

Manuale del prodotto | 09.12.2021

Busch-AudioWorld®

8217 U-101-500

Busch-Radio BTconnect DAB+



1	Informazioni sulle istruzioni	5
2	Trademarks.....	5
3	Sicurezza	6
3.1	Introduzione.....	6
3.2	Indicazioni e simboli utilizzati.....	6
3.3	Uso conforme alle prescrizioni.....	7
3.4	Uso non conforme alle prescrizioni.....	7
3.5	Target / qualifica del personale.....	8
3.5.1	Uso.....	8
3.5.2	Installazione, messa in funzione e manutenzione	8
3.6	Avvertenze di sicurezza	9
3.7	Cybersecurity	9
3.7.1	Dati salvati.....	9
3.7.2	Modalità di procedere consigliata	9
4	Informazioni sulla tutela dell'ambiente	10
4.1	Ambiente	10
5	Struttura e funzionamento	11
5.1	Funzioni.....	11
5.2	Possibilità di combinazione.....	12
6	Dati tecnici	13
7	Collegamento, installazione / montaggio	14
7.1	Sicurezza.....	14
7.2	Requisiti dell'installatore.....	14
7.3	Montaggio / Smontaggio.....	15
7.4	Collegamento elettrico	20
7.5	Collegamento multimediale.....	21
7.5.1	Altoparlante.....	21
7.5.2	AUX (Auxiliary).....	23
7.5.3	Antenna.....	25
8	Messa in funzione.....	26
9	Uso.....	28
9.1	Modi operativi	28
9.2	Uso in modalità di funzionamento normale	30
9.2.1	Panoramica	30
9.2.2	Funzione dei tasti	31
9.2.3	Modifica del volume.....	32
9.2.4	Selezione emittenti (preferiti).....	32
9.2.5	Uso della sveglia / snooze (funzione pisolino).....	34
9.2.6	Funzione di spegnimento automatico (ora di spegnimento)	37
9.2.7	Visualizzare i preferiti (emittenti preferite)	38

9.2.8	Memorizzare i preferiti (emittenti preferite).....	38
9.2.9	Uso del Bluetooth®.....	39
9.2.10	Informazioni sul funzionamento di Bluetooth e risoluzione di problemi.....	44
9.2.11	Uso della funzione AUX.....	47
9.2.12	Interruzione elettrica.....	49
9.3	Uso – Configurazione.....	50
9.3.1	Display.....	50
9.3.2	Funzione dei tasti.....	51
9.3.3	Funzioni – Configurazione.....	52
9.3.4	Menu "Sveglia" – "Sveglia".....	54
9.3.5	Menu "Sveglia" – "Profili della sveglia".....	55
9.3.6	Menu "Sveglia" – "Orari della sveglia".....	57
9.3.7	Menu "Sveglia" – "Disattiva giorni".....	59
9.3.8	Menu "Sveglia" – "Definire i segnali acustici".....	60
9.3.9	Menu "Emittenti" – "Visualizzare l'elenco emittenti DAB+" e memorizzare i preferiti.....	61
9.3.10	Menu "Emittenti" – "Visualizzare l'elenco emittenti FM" e memorizzare i preferiti.....	62
9.3.11	Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti DAB+".....	63
9.3.12	Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti FM".....	64
9.3.13	Menu "Emittenti" – "Impostazione manuale emittenti FM".....	65
9.3.14	Menu "Emittenti" – "Sposta preferiti".....	66
9.3.15	Menu "Emittenti" – "Cancella i preferiti".....	67
9.3.16	Menu "Bluetooth" – "Modalità".....	68
9.3.17	Menu "Bluetooth" – "Collega dispositivo".....	69
9.3.18	Menu "Bluetooth" – "Accoppia dispositivo".....	70
9.3.19	Menu "Bluetooth" – "Disconnetti dispositivo attivo".....	71
9.3.20	Menu "Bluetooth" – "Disaccoppiamento di tutti gli apparecchi".....	72
9.3.21	Menu "Impostazioni" – "Lingua".....	73
9.3.22	Menu "Impostazioni" – "Bassi".....	76
9.3.23	Menu "Impostazioni" – "Alti".....	77
9.3.24	Menu "Impostazioni" – "Volume".....	78
9.3.25	Menu "Impostazioni" – Volume massimo.....	79
9.3.26	Menu "Impostazioni" – "AUX".....	80
9.3.27	Menu "Impostazioni" – "Guadagno di ingresso AUX".....	81
9.3.28	Menu "Impostazioni" – "Visualizzazione profili".....	82
9.3.29	Menu "Impostazioni" – "Illuminazione del display".....	83
9.3.30	Menu "Impostazioni" – "Luminosità del display".....	84
9.3.31	Menu "Impostazioni" – "Timer spegnimento automatico" (ora di spegnimento).....	85
9.3.32	Menu "Impostazioni" – "Efficienza energetica".....	86
9.3.33	Menu "Impostazioni" – "Comando con apparecchio derivato".....	87
9.3.34	Menu "Impostazioni" – "Antenna".....	88
9.3.35	Menu "Impostazioni" – "Modalità Hotel".....	89
9.3.36	Menu "Informazioni".....	91
9.3.37	RESET (ripristino dell'apparecchio sulle impostazioni di fabbrica).....	93
9.4	Albero dei menu.....	94
10	Esempi di applicazione.....	97
10.1	Set da incasso.....	97
10.2	Set da incasso e comando da apparecchio derivato.....	99
10.3	Set da incasso e sensore di movimento.....	101
10.4	Altoparlanti da soffitto.....	104
10.5	Set da incasso e altoparlante Bluetooth.....	105

10.6	AUX e amplificatori.....	107
10.7	AUX e impianti Hi-Fi.....	109
10.8	Riproduzione di dispositivo multimediale da impianto Hi-Fi attraverso radio da incasso	111
10.9	AUX e segnali audio della TV	113
11	Manutenzione	115
11.1	Pulizia.....	115
12	FAQ e suggerimenti.....	116
13	Dichiarazione di conformità	118
14	Indice.....	119

1 Informazioni sulle istruzioni

Leggere attentamente l'intero contenuto del manuale e rispettare le indicazioni in esso contenute. In questo modo si garantiscono un funzionamento affidabile e una lunga durata dell'apparecchio.

Conservare il manuale con cura.

In caso di cessione dell'apparecchio, allegare il presente manuale.

ABB non risponde dei danni causati dall'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.

Per qualsiasi ulteriore informazione o chiarimento sull'apparecchio, vi invitiamo a mettervi in contatto con ABB o a visitare il nostro sito:

www.BUSCH-JAEGER.com

2 Trademarks

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by [licensee name] is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

3 Sicurezza

3.1 Introduzione

L'apparecchio è costruito secondo le regole tecniche attualmente valide e garantisce un funzionamento sicuro. È stato controllato e ha lasciato lo stabilimento in perfette condizioni dal punto di vista della sicurezza.

Malgrado ciò il suo utilizzo può comportare dei pericoli. Per evitare tali pericoli leggere e osservare le avvertenze di sicurezza.

ABB non risponde dei danni causati dall'inosservanza delle avvertenze di sicurezza.

3.2 Indicazioni e simboli utilizzati

I simboli seguenti indicano pericoli particolari che l'utilizzo dell'apparecchio può comportare o forniscono indicazioni utili.



Pericolo

Pericolo di morte / gravi danni alla salute

- Il simbolo di avvertimento, abbinato alla parola segnaletica "Pericolo", indica un pericolo imminente che può mettere a repentaglio la vita o causare gravi lesioni (irreversibili).



Avvertenza

Gravi danni alla salute

- Il simbolo di avvertimento, abbinato alla parola segnaletica "Avvertenza", indica un pericolo imminente che può mettere a repentaglio la vita o causare gravi lesioni (irreversibili).



Cautela

Danni alla salute

- Il simbolo di avvertimento, abbinato alla parola segnaletica "Cautela", indica un pericolo imminente che può causare lievi lesioni (reversibili).



Attenzione

Danni materiali

- Questo simbolo, abbinato alla parola segnaletica "Attenzione", indica una situazione che può causare danni al prodotto stesso o agli oggetti che si trovano nell'ambiente circostante.



Avvertenza

Questo simbolo, abbinato alla parola segnaletica "Nota", indica consigli utili e suggerimenti per un utilizzo efficiente del prodotto.



Questo simbolo segnala la presenza di tensione elettrica.

3.3 Uso conforme alle prescrizioni

Il presente apparecchio è un apparecchio radio per montaggio da incasso.

Il dispositivo è concepito per i seguenti utilizzi:

- funzionamento conforme ai dati tecnici indicati
- il montaggio in ambienti interni asciutti e con scatole da incasso adatte,
- utilizzo con le possibilità di collegamento di cui è dotato l'apparecchio.

Rientra nell'uso conforme alle prescrizioni anche l'osservanza di tutte le indicazioni contenute nel presente manuale.

3.4 Uso non conforme alle prescrizioni

Qualsiasi utilizzo non menzionato nel Capitolo 3.3 “Uso conforme alle prescrizioni“ a pagina 7 è da considerarsi non conforme alle prescrizioni e può causare danni alle persone e danni materiali.

ABB non risponde dei danni provocati da un utilizzo dell'apparecchio non conforme alle prescrizioni. In questo caso il rischio spetta unicamente all'utilizzatore/al gestore.

L'apparecchio non è concepito per i seguenti utilizzi:

- Modifiche costruttive effettuate in proprio
- Riparazioni
- L'utilizzo in aree esterne
- L'utilizzo in ambienti umidi

3.5 Target / qualifica del personale

3.5.1 Uso

L'uso dell'apparecchio non richiede particolari qualifiche.

3.5.2 Installazione, messa in funzione e manutenzione

L'installazione, la messa in servizio e la manutenzione dell'apparecchio possono essere effettuate soltanto da elettricisti addestrati in possesso delle qualifiche necessarie.

L'elettricista deve aver letto e compreso il manuale e deve attenersi alle istruzioni in esso contenute.

L'elettricista deve osservare le norme nazionali vigenti nel vostro paese relative all'installazione, al controllo funzionale, alla riparazione e alla manutenzione di prodotti elettrici.

L'elettricista deve conoscere e sapere applicare correttamente le "Cinque regole di sicurezza" (DIN VDE 0105, EN 50110):

1. Scollegare
2. Proteggere dal reinserimento
3. Verificare l'assenza di tensione
4. Collegare a terra e cortocircuitare
5. Coprire o compartimentare parti attigue sotto tensione

3.6 Avvertenze di sicurezza



Pericolo – Tensione elettrica !

Tensione elettrica! Pericolo di morte e di incendio per tensione elettrica da 100 ... 240 V.

Il contatto diretto o indiretto con parti attraversate da corrente elettrica provoca pericolosi flussi di corrente attraverso il corpo. Le conseguenze possono essere folgorazione, ustioni o morte.

- Gli interventi sulla rete da 100 ... 240 V devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati.
- Prima del montaggio o dello smontaggio staccare la tensione di rete!
- Non utilizzare mai un apparecchio con cavi di rete danneggiati.
- Non aprire coperture fissate a vite sulla scatola dell'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo se è in condizioni perfette.
- Non effettuare modifiche o riparazioni sull'apparecchio, su sue parti e sugli accessori.
- Tenere l'apparecchio lontano dall'acqua e da ambienti umidi.



Attenzione! Danni all'apparecchio dovuti ad agenti esterni!

L'umidità ed eventuali tracce di sporco sull'apparecchio possono provocare danni irreparabili all'apparecchio.

- Per questo motivo durante il trasporto, l'immagazzinamento e il funzionamento è necessario proteggere l'apparecchio dall'umidità, dallo sporco e dal danneggiamento.

3.7 Cybersecurity

3.7.1 Dati salvati

L'apparecchio non prevede il salvataggio di dati personali.

Gli unici dati salvati nell'apparecchio sono i dati dei dispositivi Bluetooth accoppiati.

3.7.2 Modalità di procedere consigliata

- Prima di sostituire o rottamare l'apparecchio, disaccoppiare tutti i dispositivi Bluetooth accoppiati.
- Prima della sostituzione o della rottamazione, resettare l'apparecchio sulle impostazioni predefinite di fabbrica.

4 Informazioni sulla tutela dell'ambiente

4.1 Ambiente



Tutelare l'ambiente!

Gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici.

- L'apparecchio contiene preziose materie prime riutilizzabili. Consegnare l'apparecchio a un centro di raccolta adeguato.

Tutti i materiali di imballaggio e gli apparecchi possiedono contrassegni ed i marchi di qualità per lo smaltimento regolamentare. Smaltire i materiali di imballaggio e gli apparecchi elettrici e i loro componenti sempre presso i centri di raccolta autorizzati o rivolgendovi alle imprese di smaltimento autorizzate.

I prodotti rispondono ai requisiti di legge, in particolare alla normativa sugli apparecchi elettrici ed elettronici e alla direttiva REACH.

(Direttiva UE 2012/19/UE RAPE e 2011/65/UE RoHS)

(Direttiva UE REACH e regolamento per l'attuazione della direttiva (CE) N.1907/2006)

5 Struttura e funzionamento

5.1 Funzioni

L'apparecchio è costituito da una radio funzionale con diverse opzioni di impostazione e viene montato a incasso nella parete. L'apparecchio offre ad esempio:

- Un'interfaccia Bluetooth per la riproduzione di brani musicali da dispositivi mobile e per inviare brani musicali a dispositivi mobile.
- Un'interfaccia AUX per la riproduzione di brani musicali da dispositivi esterni o per l'invio di brani musicali a dispositivi esterni.
- La possibilità di memorizzare fino a 8 preferiti (emittenti preferite).
- Ricezione di emittenti DAB+.
- Ricezione di emittenti FM.
- Visualizzazione dell'ora / della data.
- La funzione sveglia.
- Una funzione di spegnimento automatico.

5.2 Possibilità di combinazione

		 8217 U-101-500
	8223 U-500	X
	8222 EB-500	X
	8224 EB-500	X
	8225 EB-500	X
	8226 EB-500	X
	8226/10 EB-500	X
	8252-xxx-101-500	X

Tab.1: Possibilità di combinazione



Nota

Collegamento di altoparlanti, vedere il capitolo 7.5.1 “Altoparlante” a pagina 21.

6 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Tensione nominale:	230 V AC, ± 10 %, 50 / 60 Hz
Display	
▪ Display a colori	
▪ Campo visivo orizzontale / verticale:	+/- 80 °
Potenza assorbita in standby	
▪ Modalità ECO:	$\leq 0,4$ W
▪ Modalità Comfort	≤ 5 W
Potenza di uscita degli altoparlanti:	2 x 2 W (RMS)
Sezione conduttore morsetti a vite, alimentazione:	0,2 ... 2,5 mm ² , AWG 14 ... 26
Tratto spellato morsetti a vite, alimentazione:	6 mm
Sezione conduttore morsetto push-in, Morsetti altoparlanti/collegamento segnale/antenna rigido/flessibile:	0,2 ... 1,5 mm ² , AWG 16 ... 24
Tratto spellato morsetto push-in, morsetti altoparlante/ collegamento segnale / antenna:	8 mm
Impedenza ammissibile altoparlante	4 ... 8 Ω
Range di frequenza audio:	250 ... 15.000 Hz
Range di frequenza SW:	87,5 ... 108 MHz
Range di frequenza DAB+:	174 ... 240 MHz
Frequenza di trasmissione: Bluetooth:	2400 ... 2483,5 MHz
Potenza di trasmissione massima:	≤ 10 dBm
Campo di temperatura:	5 ... +40 °C
Temperatura di immagazzinaggio:	-20 ... +70 °C
Tipo di protezione:	IP 20

Tab. 2: Dati tecnici

7 Collegamento, installazione / montaggio

7.1 Sicurezza



Pericolo – Tensione elettrica !

Pericolo di morte per tensione elettrica da 100 ... 240 V in caso di cortocircuito sul cavo della bassissima tensione.

- Non posare mai i cavi della bassissima tensione e i cavi da 100 ... 240 V insieme nella stessa presa sottotraccia!



Attenzione! – Segnale dell'antenna troppo debole !

Se nel luogo di installazione dell'apparecchio il segnale dell'antenna è troppo debole, in seguito sarà difficile o addirittura impossibile impostare le emittenti radio.

- Prima di iniziare i lavori verificare che nel luogo di installazione previsto il segnale dell'antenna sia sufficientemente forte.
- Nel dubbio, scegliere un altro luogo di installazione per l'apparecchio o collegare un'antenna esterna.

7.2 Requisiti dell'installatore



Pericolo – Tensione elettrica !

Procedete con l'installazione degli apparecchi solo se disponete delle necessarie competenze ed esperienze in campo elettrico.

- Installazioni non corrette mettono a rischio la vostra vita e quella degli utenti dell'impianto elettrico.
- Installazioni non corrette possono causare gravi danni materiali, ad es. incendi.

Il livello minimo di competenze tecniche e condizioni per poter procedere con l'installazione prevede quanto segue:

- Applicare le "cinque regole di sicurezza" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Scollegare
 2. Proteggere dal reinserimento
 3. Verificare l'assenza di tensione
 4. Collegare a terra e cortocircuitare;
 5. Coprire o compartimentare parti attigue sotto tensione elettrica.
- Utilizzare il dispositivo di protezione individuale adeguato.
- Utilizzare solo attrezzi e strumenti di misura adatti.
- Controllare il tipo di rete di alimentazione (sistema TN, IT, TT) per garantire le condizioni di allacciamento del caso (classica messa a terra del neutro, collegamento a massa, provvedimenti supplementari necessari ecc.).

7.3 Montaggio / Smontaggio



Attenzione! – Danni all'apparecchio in caso di utilizzo di oggetti duri!

I componenti in plastica dell'apparecchio sono delicati.

- Estrarre il coperchio solo con le mani.
- Per il sollevamento non utilizzare in nessun caso cacciaviti o oggetti duri simili.



Hinweis

Elektronische Geräte mit integriertem Schaltnetzteil können im Einzelfall Empfangsstörungen verursachen, wenn diese in unmittelbarer Nähe zum Radio montiert werden.

Il modulo da incasso può essere montato esclusivamente in scatole dell'apparecchio a incasso conformi a DIN 49073, parte 1, o in scatole a vista adeguate.

Montaggio

Per il montaggio dell'apparecchio, eseguire le seguenti operazioni:

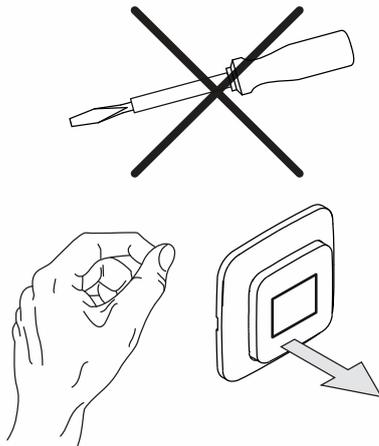


Fig. 1: Montaggio a parete: estrazione del coperchio

1. Estrarre il coperchio.

- Se l'apparecchio è già montato o assemblato, estrarre il coperchio dal modulo incassato con l'aiuto del telaio.

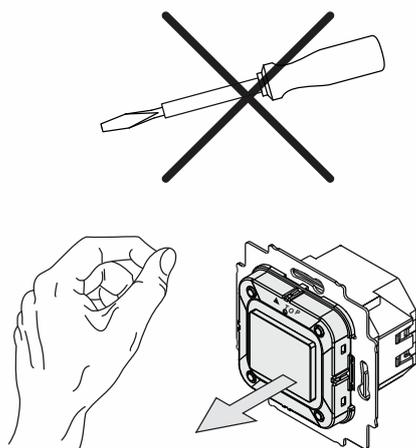


Fig. 2: Stato di consegna: estrazione del coperchio

- Se l'apparecchio è nello stato di consegna, estrarre il coperchio dal modulo da incasso con le mani.
- Estrarre il coperchio solo con le mani!
- Per il sollevamento non utilizzare mai cacciaviti o oggetti duri simili. In questo modo si danneggia l'apparecchio.
- Durante l'estrazione è necessario prima superare la resistenza delle piastrine di fissaggio elastiche a incastro.

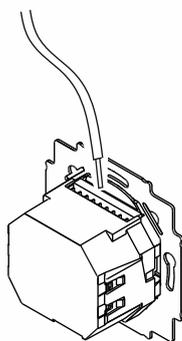


Fig. 3: Collegamento dei cavi dell'altoparlante / dei conduttori di segnale

2. Collegare i cavi dell'altoparlante e i conduttori di segnale al modulo da incasso.

- I morsetti sono morsetti a innesto.
- Per l'assegnazione dei collegamenti, vedere il capitolo 7.4 “Collegamento elettrico” a pagina 20.
- I morsetti a innesto sono predisposti per i seguenti collegamenti:
 - Altoparlante (maggiori informazioni vedere il capitolo 7.5.1 “Altoparlante” a pagina 21)
 - Ingresso AUX / Uscita AUX (maggiori informazioni vedere il capitolo 7.5.2 “AUX (Auxiliary)” a pagina 23)
 - Antenna (maggiori informazioni vedere il capitolo 7.5.3 “Antenna” a pagina 25)

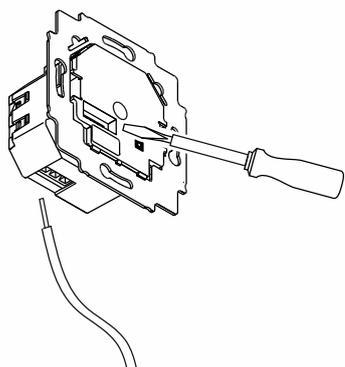


Fig. 4: Collegamento del cavo di rete.

3. Collegare i cavi di rete al modulo da incasso.

- I morsetti sono morsetti a vite.
- Morsetti a vite (max. 3,5 Lb-In, 0,4 Nm)
- Per l'assegnazione dei collegamenti, vedere il capitolo 7.4 "Collegamento elettrico" a pagina 20.

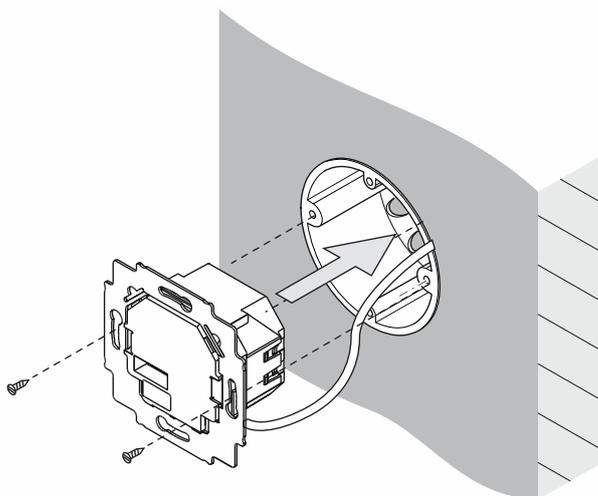


Fig. 5: Montaggio del modulo da incasso

4. Montare il modulo da incasso.

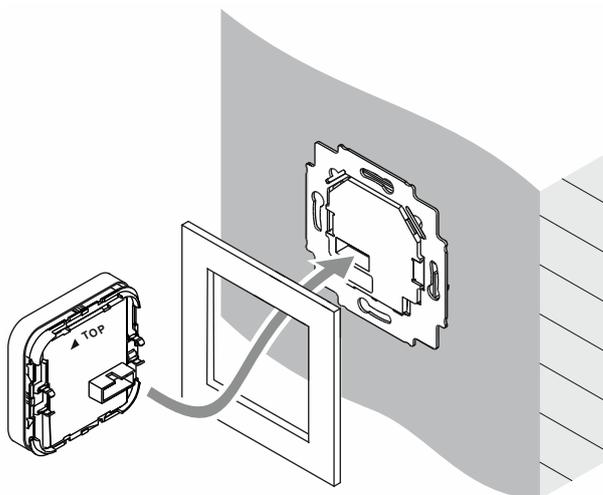


Fig. 6: Montaggio del display

5. Applicare il coperchio insieme al telaio sul modulo da incasso.
 - Fare attenzione che il meccanismo di innesto sul retro non si deformi.
 - Durante l'applicazione la freccia (TOP) deve essere rivolta verso l'alto.
 - Se il montaggio non dovesse essere scorrevole, controllare che sulle aperture di innesto del modulo da montaggio da incasso non si siano formate bavature ed eventualmente rimuoverle.

L'apparecchio è montato.

Smontaggio

Per lo smontaggio dell'apparecchio, eseguire le seguenti operazioni:

Lo smontaggio avviene in ordine inverso al montaggio.

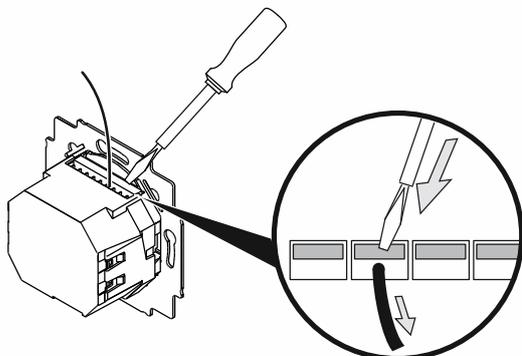


Fig. 7: Apertura dei morsetti a innesto

- Aprire i morsetti a innesto dei cavi dell'altoparlante e dei conduttori di segnale sul modulo da incasso, utilizzando ad esempio un cacciavite.
 - Per estrarre il cavo premere il dispositivo di bloccaggio nell'apparecchio.

7.4 Collegamento elettrico

**Avvertenza**

Un interruttore automatico deve essere presente nell'installazione dell'edificio.

- Interruttore automatico: 110 ... 230 V AC, $\pm 10\%$, 50 / 60 Hz max. B16A.
- Devono essere rispettate le disposizioni locali per le installazioni elettriche.

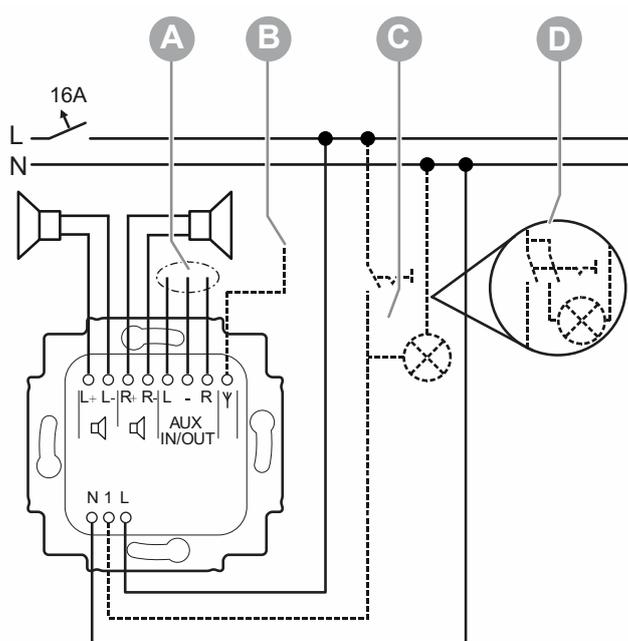


Fig. 8: Collegamento elettrico

- [A] Opzionale, morsetti AUX configurati come ingresso o uscita, vedere il capitolo 9.3.26 "Menu "Impostazioni" – "AUX"" a pagina 80.
- [B] Opzionale, collegamento di un'antenna esterna, vedere il capitolo 7.5.3 "Antenna" a pagina 25.
- [C] Opzionale, accensione contemporanea alla luce.
- [D] Variante: se si collegano lampade fluorescenti, lampade a risparmio energetico o LED è consigliato l'utilizzo di un interruttore a 2 poli.

7.5 Collegamento multimediale

7.5.1 Altoparlante

Funzionamento MONO

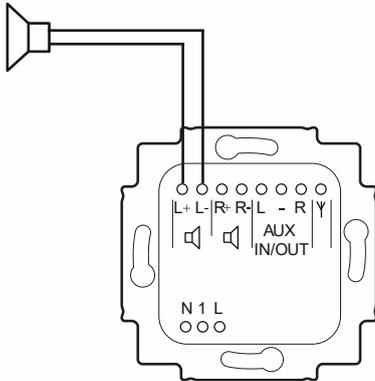


Fig. 9: Attacco altoparlante MONO

Per il funzionamento MONO è possibile collegare l'altoparlante ai morsetti a sinistra (L+ / L-) o ai morsetti a destra (R+ / R-).

- Collegare gli altoparlanti rispettando la polarità dei collegamenti.

Funzionamento STEREO

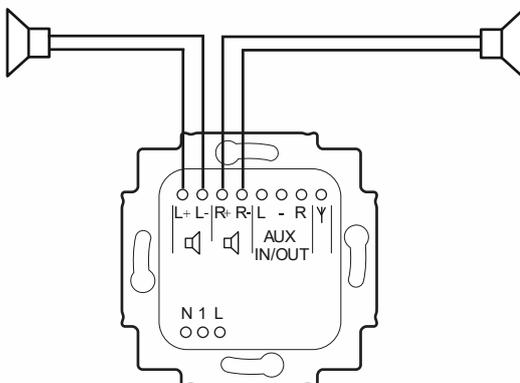


Fig. 10: Attacco altoparlante STEREO

Per il funzionamento STEREO è possibile collegare due altoparlanti, uno al morsetto a sinistra (L+ / L-) e l'altro al morsetto a destra (R+ / R-).

- Collegare gli altoparlanti rispettando la polarità dei collegamenti.

Bluetooth®

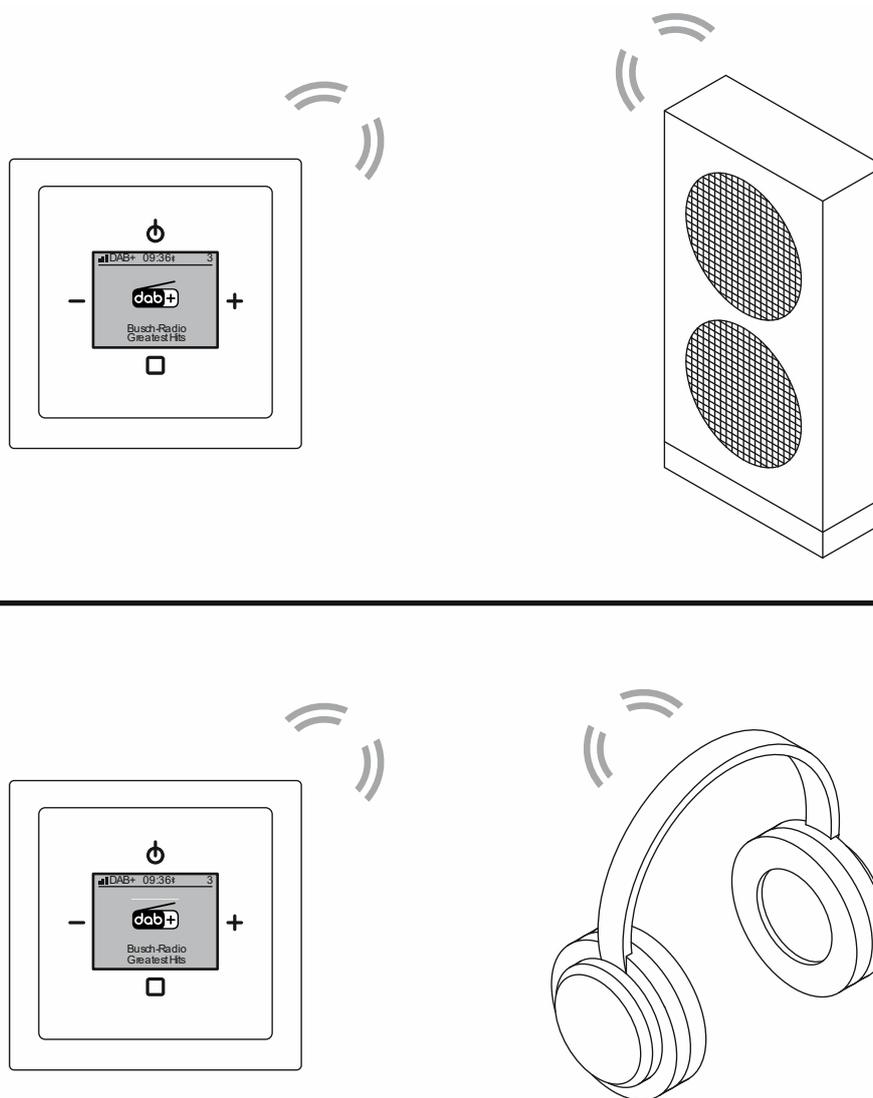


Fig. 11: Collegamento altoparlanti via Bluetooth®

Maggiori informazioni sul collegamento di un altoparlante Bluetooth, vedere il capitolo 9.2.9 "Uso del Bluetooth®" a pagina 39.

Gli altoparlanti interni dell'apparecchio sono disattivati quando un altoparlante Bluetooth è collegato all'apparecchio.

Per ulteriori opzioni di utilizzo della funzione Bluetooth dell'apparecchio, si vedano gli esempi di applicazioni, vedere il capitolo 10 "Esempi di applicazione" a pagina 97.

7.5.2 AUX (Auxiliary)

Gli ingressi AUX e le uscite AUX sono ingressi / uscite analogici per segnali audio.

Gli ingressi AUX consentono di collegare sorgenti audio esterne. Ad es. un lettore MP3 o il canale audio-TV. Questi segnali audio vengono poi emessi attraverso gli altoparlanti collegati all'apparecchio.

Alle uscite AUX si possono collegare ad es. gli amplificatori di un impianto stereo per inoltrare i segnali audio dell'apparecchio. I segnali vengono poi emessi dall'impianto Hi-Fi.

- Per la commutazione nell'apparecchio tra ingresso AUX e uscita AUX, vedere il capitolo 9.3.26 "Menu "Impostazioni" – "AUX"" a pagina 80.
- Per l'uso della funzione AUX, vedere il capitolo 9.2.11 "Uso della funzione AUX" a pagina 47.
- Per diversi esempi di applicazioni dell'apparecchio, vedere il capitolo 10 "Esempi di applicazione" a pagina 97.

Il collegamento AUX di dispositivi esterni si può effettuare in tre modi:

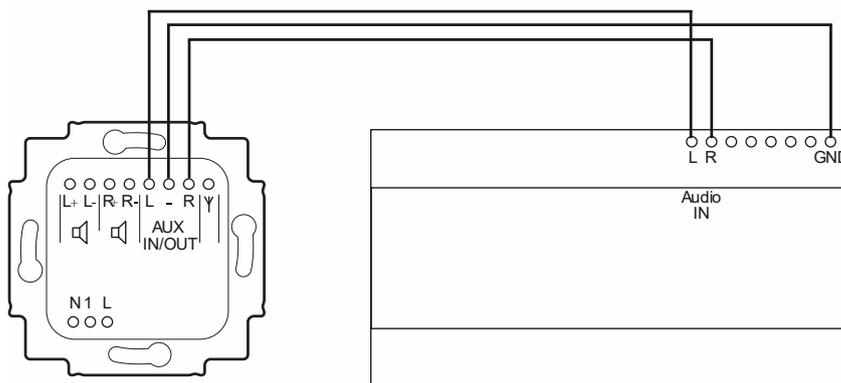


Fig. 12: Collegamento AUX di un amplificatore

- Collegamento diretto all'apparecchio. Nell'esempio un amplificatore è collegato per un montaggio su guida DIN.

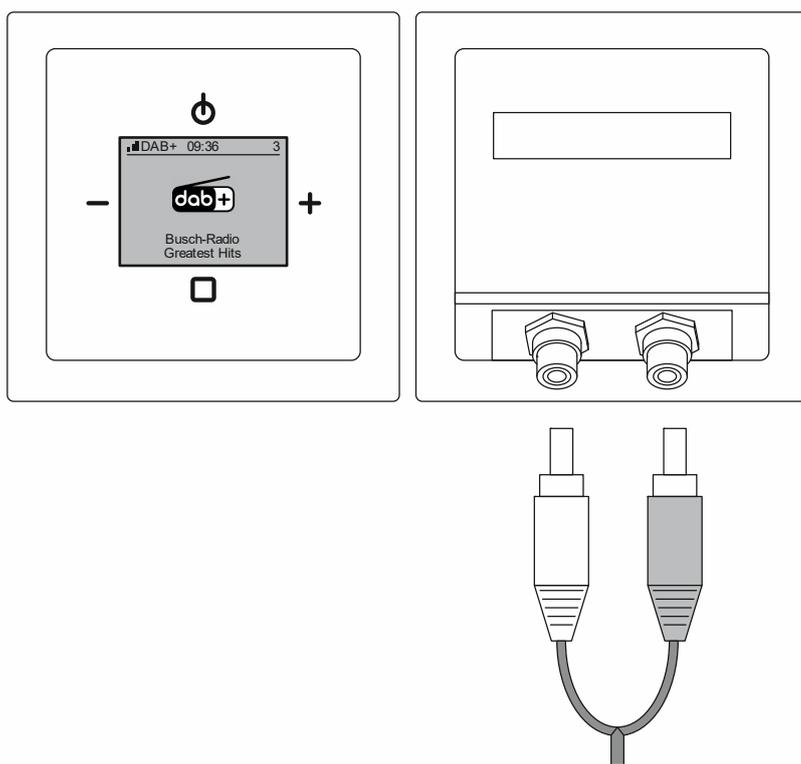


Fig. 13: Estensione RCA AUX

- Collegamento a mezzo adattatore per la comunicazione con prese RCA femmine.



Nota

Gli adattatori per la comunicazione devono venire assemblati separatamente in funzione dell'esecuzione. I prodotti necessari sono da selezionare nel catalogo online.

7.5.3 Antenna

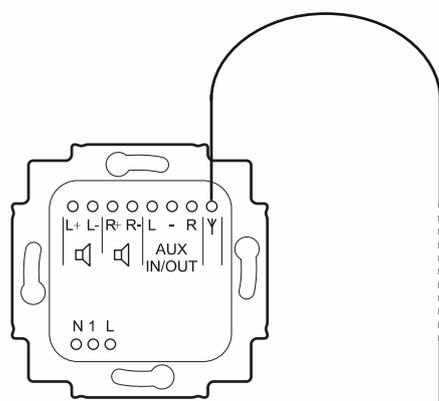


Fig. 14: Antenna

È possibile collegare un'antenna esterna direttamente all'apparecchio. Ad es. un'antenna dipolo.

- Antenna dipolo: lunghezza circa 90 cm, sezione del filo 0,5 mm² (AWG 18 – 22).

La qualità di ricezione è fortemente determinata dalla posizione dell'antenna dipolo. La migliore posizione si può trovare solo per tentativi.

8 Messa in funzione

Per questo apparecchio non è prevista la classica messa in servizio tecnica. Una volta collegato all'alimentazione elettrica, vengono scansionate in successione alcune aree selezionate del settore "Impostazioni".

- Questo setup si effettua automaticamente al momento della prima messa in funzione o dopo un reset delle impostazioni (vedere il capitolo 9.3.37 "RESET (ripristino dell'apparecchio sulle impostazioni di fabbrica)" a pagina 93).
- Per quanto riguarda le funzioni del settore "Impostazioni", una volta confermata una funzione l'apparecchio passa automaticamente alla funzione successiva. Si possono saltare le funzioni che non interessano passando alla opzione di menu successiva con il tasto "PIÙ" o "MENO".
- La descrizione dettagliata delle singole operazioni è riportata nei paragrafi relativi al settore "Impostazioni".

Effettuare il setup nella seguente successione.

N.	Opzione di menu		
1.	Lingua (solo alla prima messa in funzione)		vedere il capitolo 9.3.21 "Menu "Impostazioni" – "Lingua"" a pagina 73
2.	Ingresso AUX / Uscita AUX		vedere il capitolo 9.3.26 "Menu "Impostazioni" – "AUX"" a pagina 80
3.	Avvia ricerca	<p>Trova emittenti con memorizzazione automatica come preferiti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ricerca di emittenti attraverso il range di frequenza DAB+ e FM. ▪ Durante la ricerca viene visualizzata una barra di avanzamento. ▪ Verranno memorizzate in ordine alfabetico come preferiti 4 delle emittenti trovate. <ul style="list-style-type: none"> – Le prime 4 emittenti radiofoniche DAB+ vengono memorizzate come preferiti. – Se dalla ricerca risultano meno di 4 emittenti DAB+, le restanti saranno integrate con emittenti FM. 	<p>Si possono aggiungere altri preferiti in un momento successivo sempre con la funzione di ricerca. Sono disponibili 8 postazioni da assegnare ai preferiti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ vedere il capitolo 9.3.11 "Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti DAB+"" a pagina 63 ▪ vedere il capitolo 9.3.12 "Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti FM"" a pagina 64 ▪ vedere il capitolo 9.3.13 "Menu "Emittenti" – "Impostazione manuale emittenti FM"" a pagina 65

Tab.3: Setup

Dopo la ricerca automatica, l'apparecchio passa automaticamente al modo operativo normale e riproduce il primo dei preferiti memorizzati.

- Se non si trovano emittenti con la ricerca automatica, l'apparecchio passa automaticamente al preferito "Bluetooth". Sul display lampeggia il simbolo Bluetooth.
 - In questo caso può darsi che la qualità di ricezione attraverso l'antenna sia insufficiente. Possibili cause e misure, vedi "Ricezione di scarsa qualità" a pagina 116.
 - Dopo la messa in servizio è possibile aggiungere separatamente altri preferiti.

- vedere il capitolo 9.3.11 “Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti DAB+” a pagina 63
- vedere il capitolo 9.3.12 “Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti FM” a pagina 64
- vedere il capitolo 9.3.13 “Menu "Emittenti" – "Impostazione manuale emittenti FM” a pagina 65

9 Uso

9.1 Modi operativi

L'apparecchio è dotato di tre modi operativi.

Standby

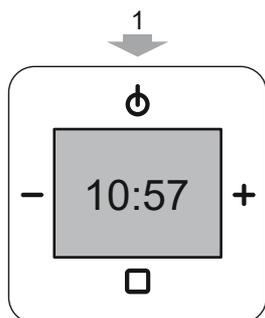


Fig. 15: Standby

- L'apparecchio è pronto.
 - Azionando il tasto "ON / OFF" [1], l'apparecchio passa al modo operativo "Normale" o ritorna alla modalità "Standby".

Modo operativo normale

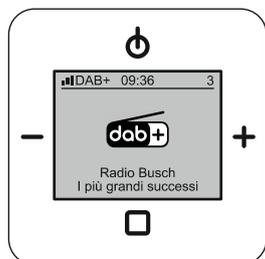


Fig. 16: Modalità normale

- Ad es. riproduzione musicale
 - vedere il capitolo 9.2 "Uso in modalità di funzionamento normale" a pagina 30.

Configurazione

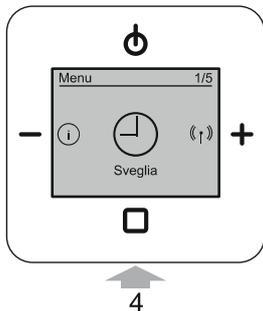


Fig. 17: Configurazione / Setup

- Ad es. impostazione dell'orario della sveglia
 - vedere il capitolo 9.3 "Uso – Configurazione" a pagina 50.
 - Con un azionamento prolungato (> circa 2 secondi) del tasto "INVIO" [4], l'apparecchio passa alla modalità "Configurazione".
 - Nel settore "Configurazione" l'assegnazione dei tasti cambia.

9.2 Uso in modalità di funzionamento normale

9.2.1 Panoramica

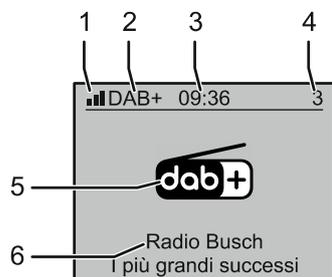


Fig. 18: Panoramica display radio

- [1] Qualità di ricezione corrente dell'emittente selezionata
- [2] Tipo di segnale di ricezione
 - Analogico (FM (SW))
 - Digitale (DAB+)
- [3] Ora / indicazione di stato
- [4] Postazione preferiti dell'emittente radio memorizzata
- [5] Emittente radio corrente
- [6] Informazioni sull'emittente radio corrente

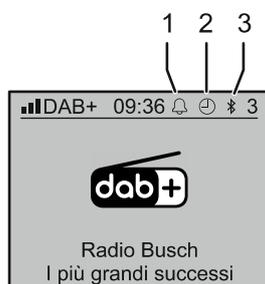


Fig. 19: Panoramica display simboli

- [1] La sveglia è attivata
- [2] L'ora di spegnimento (funzione di spegnimento automatico) è stata impostata
- [3] La funzione Bluetooth invia



Nota

Se è stato selezionato un altro profilo, le visualizzazioni sul display cambiano.

9.2.2 Funzione dei tasti

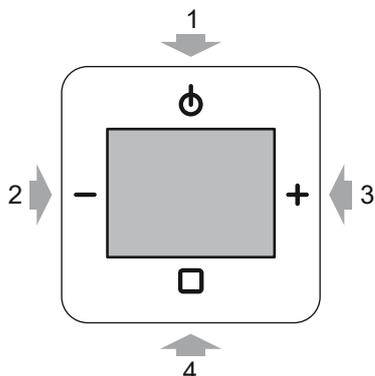


Fig. 20: Funzione dei tasti per il comando dell'apparecchio

[1] ON / OFF

- Commutazione dell'apparecchio in modalità Standby o Normale.
- Funzione di spegnimento automatico (azionare il tasto per almeno 2 secondi), vedere il capitolo 9.2.6 "Funzione di spegnimento automatico (ora di spegnimento)" a pagina 37.

[2] Meno

- Riduzione del volume
 - Prolungando la pressione del tasto, il volume varia automaticamente fino al rilascio del tasto.

[3] Più

- Aumento del volume
 - Prolungando la pressione del tasto, il volume varia automaticamente fino al rilascio del tasto.

[4] Invio

- Passaggio tra le emittenti dei preferiti
- Passaggio al menu di configurazione (azionare il tasto per almeno 2 secondi)

9.2.3 Modifica del volume

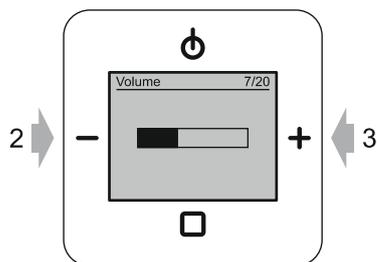


Fig. 21: Regolazione del volume

Per modificare il volume, eseguire le seguenti operazioni:

1. Durante il normale funzionamento dell'apparecchio, premere i tasti "MENO" [2] o "PIÙ" [3].
 - L'apparecchio modifica il volume.
 - In modalità Bluetooth non si può abbassare completamente il volume. Regolando il volume dal dispositivo multimediale collegato, non si sentirebbe niente.

9.2.4 Selezione emittenti (preferiti)

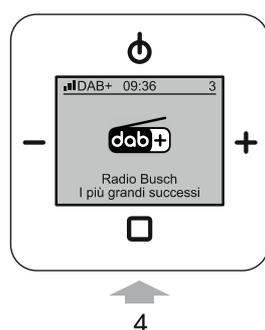


Fig. 22: Cambio di emittente (preferiti)

L'apparecchio dispone di 8 postazioni da assegnare alle emittenti preferite (preferiti). All'accensione dell'apparecchio viene visualizzato e riprodotto il preferito ascoltato per ultimo.

Per passare da un preferito all'altro, eseguire le seguenti operazioni:

1. Premere il tasto "INVIO" [4].
 - L'apparecchio passa al preferito successivo.
 - Al passaggio a un'emittente FM viene visualizzata la frequenza dell'emittente. A seconda dell'emittente, viene visualizzato anche il nome dell'emittente (RDS).

Il preferito è stato cambiato.

Con la funzione di ricerca delle emittenti si possono preimpostare le emittenti e memorizzarle come preferiti da assegnare alle 8 postazioni.

– Ricerca emittenti:

- vedere il capitolo 9.3.11 "Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti DAB+" a pagina 63
- vedere il capitolo 9.3.12 "Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti FM" a pagina 64
- vedere il capitolo 9.3.13 "Menu "Emittenti" – "Impostazione manuale emittenti FM" a pagina 65

Nei preferiti si possono memorizzare indifferentemente emittenti DAB+ ed emittenti FM. Il passaggio da un preferito DAB+ a un preferito FM e viceversa può richiedere del tempo, perché l'apparecchio deve commutare internamente tra modalità digitale e analogica.



Nota

- In assenza di preferiti memorizzati, dopo l'accensione l'apparecchio passa direttamente al preferito "Bluetooth". Sul display lampeggia il simbolo Bluetooth. Per ulteriori informazioni sull'uso via Bluetooth, vedere il capitolo 9.2.9 "Uso del Bluetooth®" a pagina 39.
- Dopo l'ultimo preferito memorizzato si trova il preferito "Bluetooth". Se le 8 postazioni per preferiti sono tutte occupate, si trova sulla postazione 9. Per ulteriori informazioni sull'uso via Bluetooth, vedere il capitolo 9.2.9 "Uso del Bluetooth®" a pagina 39.

9.2.5 Uso della sveglia / snooze (funzione pisolino)



Fig. 23: Funzione sveglia

Per la funzione sveglia è disponibile un cicalino o la riproduzione radiofonica.

La funzione sveglia attiva viene segnalata sul display [1].

All'avvio della sveglia sul display compare il simbolo della sveglia [2]. Il volume del cicalino o della radio aumenta gradualmente.

Azionando un qualsiasi tasto, si può sospendere la sveglia per 5 minuti (funzione pisolino (snooze)).

Orari, profili della sveglia ecc. si impostano nel menu di configurazione dell'apparecchio.

- Profili della sveglia, vedere il capitolo 9.3.5 "Menu "Sveglia" – "Profili della sveglia"" a pagina 55.
- Orari della sveglia, vedere il capitolo 9.3.6 "Menu "Sveglia" – "Orari della sveglia"" a pagina 57.
- Segnali acustici, vedere il capitolo 9.3.8 "Menu "Sveglia" – "Definire i segnali acustici"" a pagina 60.

L'accensione e lo spegnimento della sveglia si effettuano dal menu di configurazione, vedere il capitolo 9.3.4 "Menu "Sveglia" – "Sveglia"" a pagina 54.

Il volume massimo dell'audio della sveglia è limitabile, vedere il capitolo 9.3.25 "Menu "Impostazioni" – Volume massimo" a pagina 79.



Nota

È necessario inserire una prima volta un orario per la sveglia prima della sua accensione iniziale.

- Solamente in seguito è possibile accendere la sveglia.
- Solamente in seguito è possibile disattivare giorni di sveglia.

Accensione e spegnimento della sveglia

La sveglia si accende e si spegne dal menu di configurazione, vedere il capitolo 9.3.4 "Menu "Sveglia" – "Sveglia"" a pagina 54.

- Si previene così un'eventuale disattivazione accidentale della funzione sveglia nel modo operativo normale attraverso i tasti di comando.

Sospensione della sveglia (funzione pisolino (snooze))

Avviare la funzione snooze azionando un qualsiasi tasto dell'apparecchio.

- La funzione snooze si può avviare solo con la riproduzione del segnale acustico in corso.

Comportamento della funzione sveglia e della funzione snooze

Il comportamento della funzione sveglia e della funzione snooze dipende dallo stato di accensione e spegnimento dell'apparecchio. Qui di seguito sono elencati i quattro stati possibili.

Caso A	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La radio è accesa e riproduce. ▪ Come segnale acustico è impostato "Beep". ▪ È l'ora della sveglia.
Comportamento e funzioni:	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ All'ora della sveglia la riproduzione radio s'interrompe e viene emesso il segnale acustico (modalità Allarme). <ul style="list-style-type: none"> – Il volume del segnale acustico cambia secondo una funzione a rampa. <ul style="list-style-type: none"> – Il volume aumenta dal 20% al 100% del volume massimo. – Il segnale acustico rimane per 20 secondi al 20%. Poi il volume aumenta ogni secondo fino a raggiungere dopo circa 25 secondi il volume massimo. ▪ Output sul display in modalità Allarme: <ul style="list-style-type: none"> – "Sveglia" ▪ La modalità Allarme termina automaticamente dopo 1 minuto. ▪ Per arrestare il segnale acustico, premere un qualsiasi tasto (funzione snooze). <ul style="list-style-type: none"> – Il dispositivo passa di nuovo in modalità Play con la riproduzione della radio. – Trascorsi 5 minuti il dispositivo ritorna automaticamente alla modalità allarme. – Questa operazione si ripete 3 volte. – Sono disponibili tre modalità di arresto anticipato delle ripetizioni (spegnimento della funzione Allarme): <ul style="list-style-type: none"> – Azionare a lungo il tasto "OFF" (circa 2 secondi) durante il segnale acustico. – Azionare il tasto "OFF" nell'intervallo tra due segnali acustici. In questo caso si spegne anche la radio, perché nell'intervallo tra i segnali acustici la radio si trova in modalità Play. – Disattivare la sveglia dal menu di configurazione dell'apparecchio, vedere il capitolo 9.3.4 "Menu "Sveglia" – "Sveglia"" a pagina 54. La funzione sveglia viene completamente spenta. Per poter riutilizzare il giorno successivo la funzione sveglia, è necessario riattivarla. 	

Tab.4: Sveglia / funzione snooze Caso A

Caso B	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La radio è accesa e riproduce. ▪ Come segnale acustico è impostato "Radio". ▪ È l'ora della sveglia.
Comportamento e funzioni:	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comportamento e funzioni come nel caso A. <ul style="list-style-type: none"> – All'ora della sveglia la riproduzione radio s'interrompe e come segnale acustico viene emesso il cicalino. 	

Tab.5: Sveglia / funzione snooze Caso B

Caso C	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La radio è spenta. ▪ Come segnale acustico è impostato "Beep". ▪ È l'ora della sveglia.
---------------	---

Comportamento e funzioni:

- Comportamento e funzioni come nel caso A.
 - La radio è spenta nell'intervallo tra i segnali acustici.

 Tab.6: Sveglia / funzione snooze Caso C

Caso D	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La radio è spenta. ▪ Come segnale acustico è impostato "Radio". ▪ È l'ora della sveglia.
---------------	--

Comportamento e funzioni:

- La radio si accende con l'ultima posizione di programma utilizzata.
 - Se è stato utilizzato AUX o Bluetooth come posizione di programma, verrà utilizzata la posizione di programma 1 o la prima posizione di programma occupata.
- Il volume sarà quello ultimo impostato.
- La durata di riproduzione della radio è limitata a un'ora.
 - Per annullare la limitazione spegnere e riaccendere l'apparecchio.

 Tab.7: Sveglia / funzione snooze Caso D

9.2.6 Funzione di spegnimento automatico (ora di spegnimento)

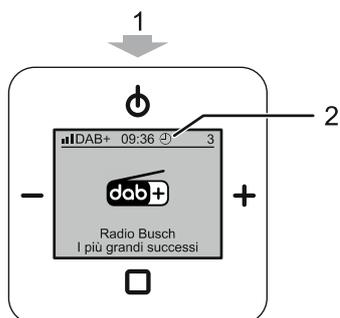


Fig. 24: Uso del timer a spegnimento automatico

Attivando la funzione di spegnimento automatico, l'apparecchio viene spento automaticamente dopo un periodo di tempo impostato.

Questa funzione si può attivare solo a radio accesa.

L'ora di attivazione e disattivazione della funzione di spegnimento automatico si configura nelle impostazioni, vedere il capitolo 9.3.31 "Menu "Impostazioni" – "Timer spegnimento automatico" (ora di spegnimento)" a pagina 85.

Per attivare o disattivare la funzione di spegnimento automatico, eseguire le seguenti operazioni:

Attivazione della funzione di spegnimento automatico

1. A radio accesa, azionare il tasto "ON / OFF" [1] per almeno 2 secondi.
 - La funzione di spegnimento automatico è attivata.
 - Sul display compare il simbolo del cronometro [2].
 - La radio si spegne automaticamente al termine del tempo predefinito.
 - Per l'impostazione dell'ora di attivazione/disattivazione, vedere il capitolo 9.3.31 "Menu "Impostazioni" – "Timer spegnimento automatico" (ora di spegnimento)" a pagina 85.

Disattivazione della funzione di spegnimento automatico

Modo 1:

- 1 Spegner e riaccendere la radio.
 - La funzione di spegnimento automatico è disattivata.
 - Il simbolo del "cronometro" si spegne sul display.

Modo 2:

1. A funzione di spegnimento automatico attiva, azionare il tasto "ON / OFF" [1] per almeno 2 secondi.
 - La funzione di spegnimento automatico è disattivata.
 - Il simbolo del "cronometro" [2] si spegne sul display.

9.2.7 Visualizzare i preferiti (emittenti preferite)

I preferiti memorizzati si possono visualizzare in due modi. Nell'apparecchio si passi a una delle seguenti funzioni:

- Sposta preferiti vedere il capitolo 9.3.14 "Menu "Emittenti" – "Sposta preferiti"" a pagina 66.
- Cancella preferiti, vedere il capitolo 9.3.15 "Menu "Emittenti" – "Cancella i preferiti"" a pagina 67.

Qui viene visualizzato l'elenco con tutti i preferiti memorizzati.

9.2.8 Memorizzare i preferiti (emittenti preferite)

Per memorizzare i preferiti si utilizzano gli elenchi delle emittenti DAB+ o FM. Viene visualizzato un elenco di tutte le emittenti DAB+ o FM trovate.

- Memorizzare emittenti DAB+ come preferiti, vedere il capitolo 9.3.9 "Menu "Emittenti" – "Visualizzare l'elenco emittenti DAB+" e memorizzare i preferiti" a pagina 61.
- Memorizzare emittenti FM + come preferiti, vedere il capitolo 9.3.10 "Menu "Emittenti" – "Visualizzare l'elenco emittenti FM" e memorizzare i preferiti" a pagina 62.

Si può aggiornare prima l'elenco dei preferiti, se necessario, effettuando una ricerca delle emittenti.

- Ricerca automatica delle emittenti DAB+, vedere il capitolo 9.3.11 "Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti DAB+" a pagina 63.
- Ricerca automatica delle emittenti FM, vedere il capitolo 9.3.12 "Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti FM" a pagina 64.
- Ricerca manuale delle emittenti FM, vedere il capitolo 9.3.13 "Menu "Emittenti" – "Impostazione manuale emittenti FM" a pagina 65.

9.2.9 Uso del Bluetooth®

Il Bluetooth® consente la trasmissione dati tra dispositivi su distanze brevi.

Il vostro apparecchio sfrutta questa tecnologia per ricevere, riprodurre o inviare dati musicali digitali, ad esempio dal vostro smartphone o da altoparlanti Bluetooth.

- Esempi di combinazioni di dispositivi per uso Bluetooth®, vedere il capitolo 10 “Esempi di applicazione” a pagina 97



Nota

La radio da incasso si può utilizzare con i dispositivi Bluetooth-compatibili di uso comune che per la trasmissione audio supportano il profilo Bluetooth A2DP. Alcuni dispositivi Bluetooth esterni possono risultare non compatibili con la radio da incasso a causa della loro costruzione tecnica.

Ascolto di Bluetooth® dalla radio da incasso (streaming musicale)

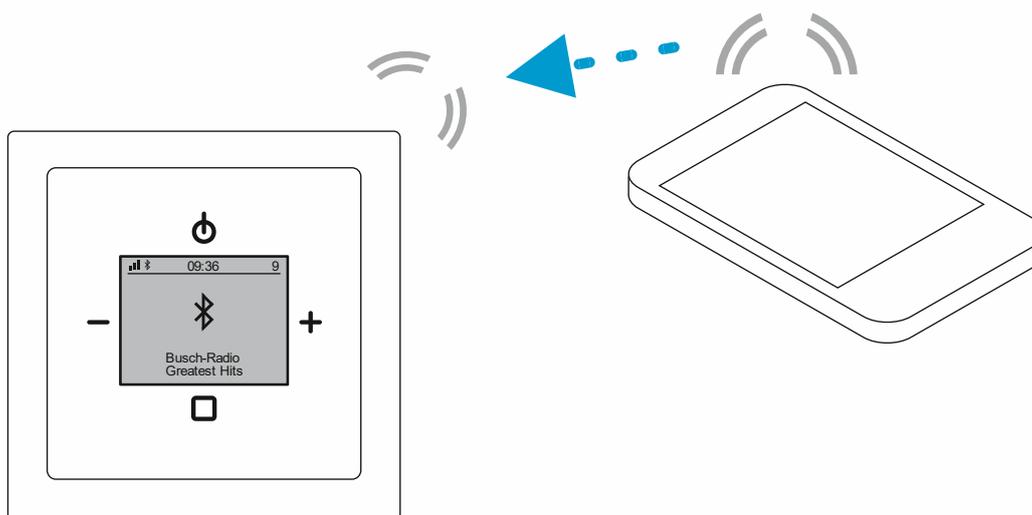


Fig. 25: Ricezione Bluetooth®

Per riprodurre i dati di un dispositivo multimediale esterno da una radio da incasso si devono effettuare le seguenti impostazioni:

- La modalità Bluetooth della radio da incasso è impostata su "Ricevente".
 - Impostare la modalità Bluetooth, vedere il capitolo 9.3.16 “Menu "Bluetooth" – "Modalità"” a pagina 68.
- Il dispositivo multimediale esterno deve essere accoppiato e collegato alla radio da incasso.
 - Accoppiare gli apparecchi, vedere il capitolo 9.3.18 “Menu "Bluetooth" – "Accoppia dispositivo"” a pagina 70.
 - Collegare gli apparecchi, vedere il capitolo 9.3.17 “Menu "Bluetooth" – "Collega dispositivo"” a pagina 69.

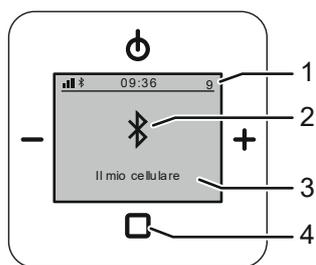


Fig. 26: Bluetooth®

Per riprodurre dati dalla radio da incasso eseguire le seguenti operazioni:

1. Accendere la radio da incasso.
 - All'accensione dell'apparecchio viene visualizzato il preferito ascoltato per ultimo.
2. Azionare ripetutamente il tasto "INVIO" [4] finché non si è passati al preferito "Bluetooth".
 - In alto a destra sul display viene indicato il numero di preferito corrente [1].
 - Dopo il passaggio al preferito Bluetooth, la funzione Bluetooth è attiva. Il simbolo Bluetooth [2] viene visualizzato fisso. Il dispositivo collegato alla radio da incasso viene visualizzato sotto al simbolo Bluetooth [3].
 - Se dopo il passaggio al preferito "Bluetooth" il simbolo Bluetooth [2] lampeggia, la radio da incasso non è collegata a nessun dispositivo esterno. Il preferito "Bluetooth" è pronto. Il preferito "Bluetooth" è visibile per altri apparecchi nella zona di copertura e si può collegare alla radio.
 - In questo caso si deve stabilire prima un collegamento / accoppiamento a partire dal dispositivo multimediale esterno.
 - Con il dispositivo multimediale esterno si deve stabilire un accoppiamento / un collegamento alla "radio da incasso". Per le informazioni sulle modalità di collegamento rivolgersi al fabbricante del dispositivo multimediale esterno.

Ascolto dell'emittente della radio da incasso da dispositivo multimediale esterno

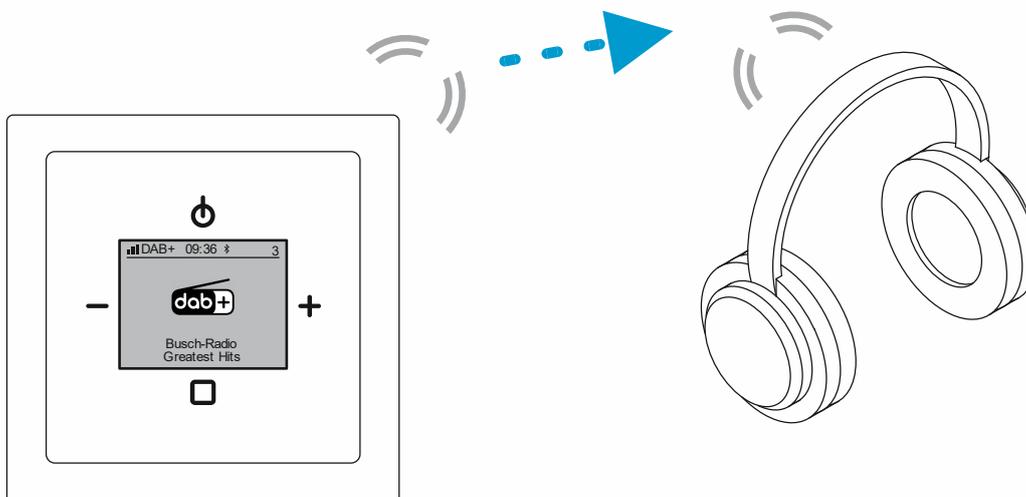


Fig. 27: Invio Bluetooth®

Per riprodurre un preferito della radio da incasso da un dispositivo multimediale esterno, si devono effettuare le seguenti impostazioni:

- La modalità Bluetooth della radio da incasso è impostata su "Emittente".
 - Impostare la modalità Bluetooth, vedere il capitolo 9.3.16 "Menu "Bluetooth" – "Modalità"" a pagina 68.
- Il dispositivo multimediale esterno deve essere accoppiato e collegato alla radio da incasso.
 - Accoppiare gli apparecchi, vedere il capitolo 9.3.18 "Menu "Bluetooth" – "Accoppia dispositivo"" a pagina 70.
 - Collegare gli apparecchi, vedere il capitolo 9.3.17 "Menu "Bluetooth" – "Collega dispositivo"" a pagina 69.



Fig. 28: Dispositivo multimediale

Per riprodurre un preferito della radio da incasso da un dispositivo multimediale esterno, effettuare le seguenti impostazioni:

1. Accendere la radio da incasso.
 - All'accensione dell'apparecchio viene visualizzato il preferito ascoltato per ultimo.
2. Selezionare il preferito desiderato sulla radio da incasso.

3. Stabilire il collegamento al dispositivo multimediale esterno.
 - Il collegamento viene stabilito automaticamente da alcuni dispositivi multimediali esterni. In caso contrario, stabilire il collegamento a partire dalla radio da incasso, vedere il capitolo 9.3.17 "Menu "Bluetooth" – "Collega dispositivo"" a pagina 69.
4. Riprodurre il preferito della radio da incasso dal dispositivo multimediale.
 - Durante la riproduzione delle emittenti DAB+ sulla radio da incasso non viene visualizzata la presentazione.

Funzioni Bluetooth sulla radio da incasso

- Impostare la modalità Bluetooth
 - vedere il capitolo 9.3.16 “Menu "Bluetooth" – "Modalità"” a pagina 68
- Accoppiare gli apparecchi
 - vedere il capitolo 9.3.18 “Menu "Bluetooth" – "Accoppia dispositivo”” a pagina 70
- Disaccoppiare gli apparecchi
 - vedere il capitolo 9.3.20 “Menu "Bluetooth" – "Disaccoppiamento di tutti gli apparecchi”” a pagina 72
- Collegare gli apparecchi
 - vedere il capitolo 9.3.17 “Menu "Bluetooth" – "Collega dispositivo”” a pagina 69
- Disconnettere gli apparecchi
 - vedere il capitolo 9.3.19 “Menu "Bluetooth" – "Disconnetti dispositivo attivo”” a pagina 71

9.2.10 Informazioni sul funzionamento di Bluetooth e risoluzione di problemi

Funzioni / considerazioni preliminari

- Accoppiare
 - Gli apparecchi si "riconoscono". L'altro apparecchio viene salvato in un elenco.
 - Per scambiare dati o per riprodurre ad es. brani musicali si possono collegare solo apparecchi accoppiati.
 - Per cancellare un apparecchio dall'elenco è necessario disaccoppiare gli apparecchi.
- Collegare
 - Una volta stabilito il collegamento, gli apparecchi si scambiano ad es. dati musicali da riprodurre.
 - Si possono collegare solo apparecchi accoppiati.
 - Con la disconnessione gli apparecchi non vengono automaticamente disaccoppiati.
- Direzione del collegamento:
 - A seconda della direzione del collegamento, questa prima va selezionata nelle impostazioni della radio da incasso. Impostare la modalità Bluetooth su "Ricevente" o "Emittente", vedere il capitolo 9.3.16 "Menu "Bluetooth" – "Modalità"" a pagina 68.
 - Collegando la radio da incasso, ad esempio, a un altoparlante Bluetooth, il collegamento viene stabilito dalla radio da incasso, poiché non è possibile creare il collegamento dall'altoparlante Bluetooth. In questo caso la modalità Bluetooth della radio da incasso deve essere impostata su "Emittente", vedere il capitolo 9.3.16 "Menu "Bluetooth" – "Modalità"" a pagina 68.
 - Collegando la radio da incasso, ad esempio, a uno smartphone, il collegamento viene stabilito dallo smartphone.
- Dove ascoltare la musica.
 - Se la musica deve essere ascoltata dalla radio da incasso o dal dispositivo multimediale collegato, impostare prima la modalità Bluetooth rispettivamente su "Emittente" o su "Ricevente", vedere il capitolo 9.3.16 "Menu "Bluetooth" – "Modalità"" a pagina 68.
 - Se la musica deve essere riprodotta ad esempio da un altoparlante Bluetooth, la modalità Bluetooth della radio da incasso deve essere impostata su "Emittente", vedere il capitolo 9.3.16 "Menu "Bluetooth" – "Modalità"" a pagina 68.
 - Se deve essere riprodotta ad esempio la playlist di uno smartphone da un radio da incasso, la modalità Bluetooth della radio da incasso deve essere impostata su "Ricevente", vedere il capitolo 9.3.16 "Menu "Bluetooth" – "Modalità"" a pagina 68.

Modalità Bluetooth della radio da incasso

Sulla radio da incasso vengono visualizzate solo le funzioni disponibili nella modalità selezionata. Le funzioni non eseguibili non sono visibili.

Modalità "Ricevente"

- L'accoppiamento deve partire dal dispositivo esterno.
- Il disaccoppiamento si può effettuare da entrambi gli apparecchi.
- Il collegamento deve partire dal dispositivo esterno.
- La disconnessione si può effettuare da entrambi gli apparecchi.
- Nella radio da incasso tra le stazioni preferite viene visualizzato il preferito "Bluetooth".
 - Se il dispositivo esterno non è collegato, il simbolo Bluetooth lampeggia sul display.
 - Se il dispositivo esterno è collegato, viene visualizzato il nome del dispositivo esterno e il simbolo Bluetooth è fisso.

Modalità "Emittente"

- L'accoppiamento parte dalla radio da incasso.
 - Per la maggior parte delle applicazioni (altoparlanti Bluetooth / cuffie Bluetooth) l'accoppiamento parte dalla radio da incasso.
- Il collegamento parte dalla radio da incasso.
 - Per la maggior parte delle applicazioni (altoparlanti Bluetooth / cuffie Bluetooth) il collegamento parte dalla radio da incasso.
- Nella radio da incasso tra le stazioni preferite non è presente il preferito "Bluetooth".

Informazioni sul funzionamento di Bluetooth

- In alcuni modelli di dispositivi multimediali gli altoparlanti per la riproduzione musicale sono disattivati durante il collegamento alla radio da incasso.
- Stabilito il collegamento, il volume della radio da incasso è regolabile anche mediante le impostazioni per il volume del vostro dispositivo multimediale.
 - Ciò dipende dall'implementazione Bluetooth del fabbricante del dispositivo multimediale. La radio da incasso supporta l'intero profilo Bluetooth A2DP.
 - Disattivando il volume o regolandolo al minimo, sulla radio da incasso non si sente nulla.

Risoluzione di problemi legati al Bluetooth

Se la visualizzazione del simbolo Bluetooth compare fissa sulla radio da incasso, il dispositivo multimediale è collegato.

- Audio della radio da incasso non udibile.
 - Il dispositivo multimediale attualmente è spento (time out non ancora raggiunto).
 - Il dispositivo multimediale è impostato su silenzioso.
 - Il volume sul dispositivo multimediale è regolato su "zero".
 - Il software di riproduzione del dispositivo multimediale è in modalità di pausa.
 - Si può verificare soprattutto quando il collegamento è stato temporaneamente interrotto.
 - Vi trovate al limite dell'area con copertura. Il segnale è ancora sufficientemente forte per mantenere il collegamento, ma già troppo debole per trasmettere dati sufficienti per la riproduzione musicale.
- Non è possibile collegarsi al dispositivo multimediale, nonostante la radio da incasso venga visualizzata nelle impostazioni Bluetooth.
 - Un altro dispositivo multimediale è già collegato alla radio da incasso.
 - Separare e disaccoppiare in questo caso il dispositivo multimediale collegato nella radio da incasso.
vedere il capitolo 9.3.19 "Menu "Bluetooth" – "Disconnetti dispositivo attivo"" a pagina 71
vedere il capitolo 9.3.20 "Menu "Bluetooth" – "Disaccoppiamento di tutti gli apparecchi"" a pagina 72
Successivamente si dovrà nuovamente accoppiare e collegare il dispositivo multimediale, perché nell'elenco degli apparecchi accoppiati salvato nella radio da incasso viene cancellato.

9.2.11 Uso della funzione AUX

La funzione AUX consente di riprodurre la musica della radio da incasso da un dispositivo esterno. Ad es. da un impianto Hi-Fi. È pure possibile riprodurre la musica del dispositivo esterno dalla radio da incasso.

- Per ulteriori informazioni sul collegamento AUX, vedere il capitolo 7.5.2 "AUX (Auxiliary)" a pagina 23.
- Esempi di apparecchi combinati per il collegamento AUX, vedere il capitolo 10 "Esempi di applicazione" a pagina 97
- Con un'amplificazione d'ingresso è possibile bilanciare il volume della musica riprodotta con gli altri preferiti, vedere il capitolo 9.3.27 "Menu "Impostazioni" – "Guadagno di ingresso AUX"" a pagina 81.

Ascoltare la musica dalla radio da incasso

Per riprodurre la musica di un dispositivo esterno da una radio da incasso si devono effettuare le seguenti impostazioni:

- La modalità AUX della radio da incasso è impostata su "Ingresso AUX".
 - Impostare la modalità AUX, vedere il capitolo 9.3.26 "Menu "Impostazioni" – "AUX"" a pagina 80.
 - Il preferito "AUX" è disponibile solo se nelle impostazioni il collegamento AUX è impostato su "Ingresso AUX".

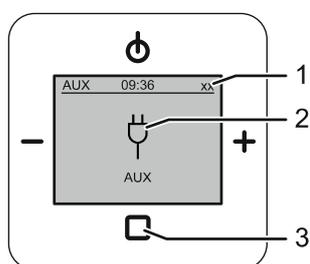


Fig. 29: Ascolto musicale dalla radio da incasso via AUX

Per la riproduzione musicale dalla radio da incasso eseguire le seguenti operazioni:

1. Accendere la radio da incasso.
 - All'accensione dell'apparecchio viene visualizzato il preferito ascoltato per ultimo.
2. Azionare ripetutamente il tasto "INVIO" [3] finché non si è passati al preferito "AUX".
 - In alto a destra sul display viene indicato il numero di preferito corrente [1].
 - Il preferito "AUX" è l'ultimo tra i preferiti memorizzati.
 - Dopo il passaggio al preferito "AUX", la funzione AUX è attiva. Viene visualizzato il simbolo AUX [2].
3. Accendere il dispositivo esterno.
 - La modalità d'uso del dispositivo esterno dipende dal tipo di dispositivo.
 - Il canale audio del dispositivo esterno viene riprodotto dalla radio da incasso.

Ascolto dell'emittente della radio da incasso da dispositivo esterno

Per riprodurre un preferito della radio da incasso da un dispositivo esterno, si devono effettuare le seguenti impostazioni:

- La modalità AUX della radio da incasso è impostata su "Uscita AUX".
 - Impostare la modalità AUX, vedere il capitolo 9.3.26 "Menu "Impostazioni" – "AUX"" a pagina 80.
 - Nell'impostazione "Uscita AUX" il preferito "AUX" viene disattivato.

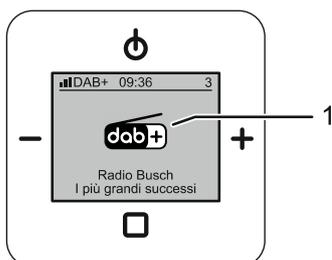


Fig. 30: Ascolto musicale da altri apparecchi via AUX

Per riprodurre un preferito della radio da incasso da un dispositivo esterno, effettuare le seguenti impostazioni:

1. Accendere la radio da incasso.
 - All'accensione dell'apparecchio viene visualizzato il preferito ascoltato per ultimo.
2. Selezionare il preferito desiderato sulla radio da incasso [1].
3. Accendere il dispositivo esterno.
 - La modalità d'uso del dispositivo esterno dipende dal tipo di dispositivo.
 - Il preferito della radio da incasso viene riprodotto dal dispositivo esterno.

9.2.12 Interruzione elettrica

- In caso di interruzione elettrica, le impostazioni personalizzate non vanno perse.
- Dopo un'interruzione elettrica l'ora del dispositivo non si aggiorna automaticamente.
 - Dopo un'interruzione elettrica l'ora sul display è 0.00.
 - Finché l'ora visualizzata è "00:00", tutti gli allarmi sono inattivi.
 - Spegnerne (OFF) e riaccendere (ON) l'apparecchio. Alla riaccensione l'ora dell'apparecchio si aggiorna automaticamente. Tutti gli allarmi sono nuovamente attivi.

9.3 Uso – Configurazione

Il passaggio al menu di configurazione è possibile solo a radio da incasso accesa.

Per passare al menu di configurazione, eseguire le seguenti operazioni:

1. Accendere la radio da incasso.
2. Azionare il tasto "INVIO" per almeno 2 secondi.
 - L'apparecchio passa al menu di configurazione.

9.3.1 Display

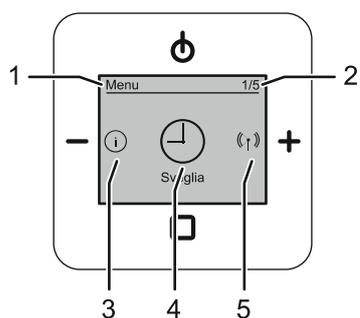


Fig. 31: Panoramica display menu di configurazione

- [1] Menu/livello di menu
- [2] Numero menu
- [3] Opzione di menu precedente
- [4] Opzione di menu selezionata
- [5] Opzione di menu successiva

9.3.2 Funzione dei tasti

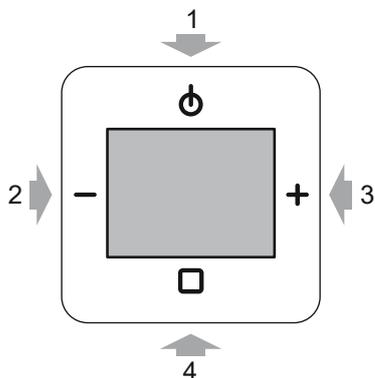


Fig. 32: Funzione dei tasti per il menu di configurazione

[1] ON / OFF

- Un livello verso l'alto

[2] Meno

- L'opzione di menu precedente

[3] Più

- L'opzione di menu successiva

[4] INVIO

- Azionamento breve: Apertura del menu / conferma selezione

9.3.3 Funzioni – Configurazione

Nei menu seguenti sono illustrate le impostazioni manuali e le funzioni di avvio / arresto.

Qui di seguito si tenga anche conto dei rimandi alle opzioni di menu.

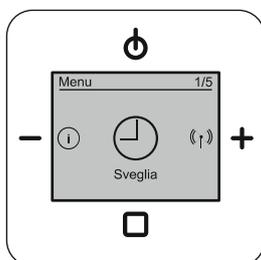


Fig. 33: Sveglia

Sveglia (1 / 5), si vedano i capitoli relativi alle informazioni a partire da Capitolo 9.3.4 "Menu "Sveglia" – "Sveglia"" a pagina 54

- Questa funzione consente di impostare le funzioni temporali, ad es. la sveglia.

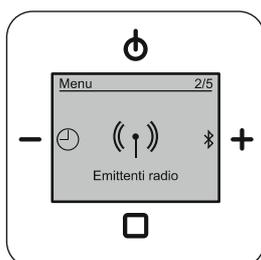


Fig. 34: Emittenti radio

Emittenti radio (2 / 5), si vedano i capitoli relativi alle informazioni a partire da Capitolo 9.3.9 "Menu "Emittenti" – "Visualizzare l'elenco emittenti DAB+" e memorizzare i preferiti" a pagina 61

- Questa funzione consente di cercare, impostare, regolare e memorizzare come preferiti le emittenti radio.
 - Preferiti: da 1 a 8 stazioni per emittenti radio DAB+ e FM.

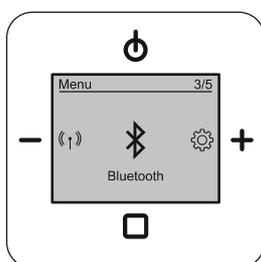


Fig. 35: Bluetooth®

Bluetooth® (3 / 5), si vedano i capitoli relativi al Bluetooth® a partire da Capitolo 9.3.16 "Menu "Bluetooth" – "Modalità"" a pagina 68

- Questa funzione consente di gestire le impostazioni Bluetooth della radio da incasso e il collegamento a un dispositivo multimediale esterno.

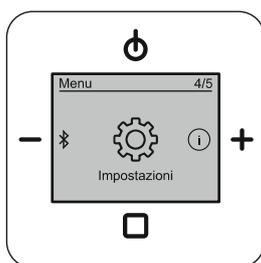


Fig. 36: Impostazioni

Impostazioni (4 / 5), si vedano i capitoli relativi alle impostazioni a partire da Capitolo 9.3.21 "Menu "Impostazioni" – "Lingua"" a pagina 73

- Questa funzione consente di configurare le impostazioni dell'apparecchio, ad es. lingua e display.

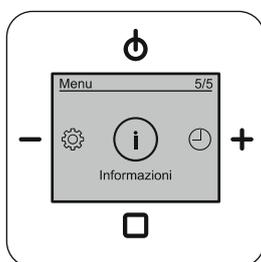


Fig. 37: Informazioni

Informazioni (5 / 5), si vedano i capitoli relativi alle informazioni a partire da Capitolo 9.3.36 "Menu "Informazioni"" a pagina 91

- Questa funzione fornisce informazioni sull'apparecchio e il firmware.



Nota

Per una guida alla navigazione nei menu, vedere il capitolo 9.4 "Albero dei menu" a pagina 94.

9.3.4 Menu "Sveglia" – "Sveglia"

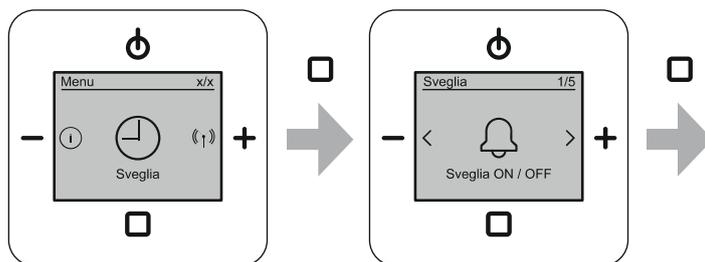


Fig. 38: Sveglia ON / OFF

Il menu si trova nel livello di configurazione "Sveglia".

Questo menu consente di usare la funzione sveglia.

Per attivare o disattivare la funzione sveglia, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Sveglia".
2. Passare all'opzione di menu "Sveglia ON / OFF".
3. Selezionare nell'opzione di menu "Attiva" o "Disattiva".
 - Accensione:
 - Confermare l'attivazione della funzione sveglia premendo il tasto "INVIA".
 - Sul display viene visualizzato lo stato "ON" con il simbolo della "sveglia".
 - Spegnimento:
 - Confermare la disattivazione della funzione sveglia premendo il tasto "INVIA".
 - La funzione sveglia è spenta. La visualizzazione del simbolo "sveglia" si spegne.

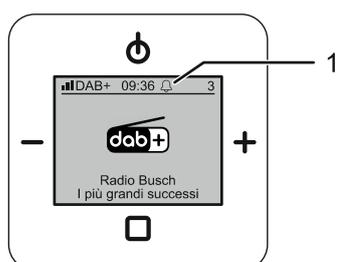


Fig. 39: Visualizzazione principale "Sveglia" attiva [1]

9.3.5 Menu "Sveglia" – "Profili della sveglia"

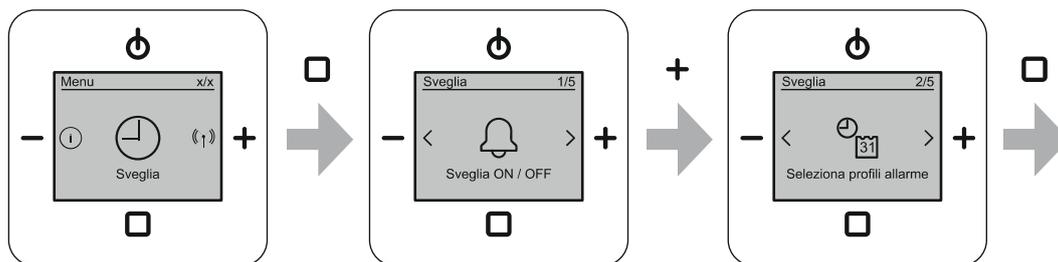


Fig. 40: Selezione dei profili di allarme

Il menu si trova nel livello di configurazione "Sveglia".

La selezione di un profilo di allarme agevola l'impostazione degli orari della sveglia. Selezionando ad. es. "Lo stesso tutti i giorni della settimana", basta inserire gli orari della sveglia una sola volta.

Questo menu consente di selezionare tra 3 profili di allarme. Inoltre, è possibile selezionare giorni nei quali lasciare la funzione di allarme inattiva.

Il profilo di allarme "Giorno feriale / fine settimana (Lu - Ve / Sa - Do)" è preimpostato. Se è adatto alle proprie esigenze, non è necessario selezionare un profilo di allarme.

Per selezionare un profilo di allarme, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Sveglia".
2. Passare all'opzione di menu "Seleziona profili allarme".
3. Selezionare un profilo di allarme.
4. Confermare il profilo di allarme selezionato.

Altri step:

5. Impostare gli altri orari della sveglia per il profilo della sveglia selezionato nel menu "Imposta ore di allarme".
 - Impostazione degli orari della sveglia, vedere il capitolo 9.3.6 "Menu "Sveglia" – "Orari della sveglia"" a pagina 57.
 - L'interrogazione degli orari della sveglia avviene nel menu "Imposta ore di allarme" in funzione del profilo di allarme selezionato.
6. All'occorrenza, selezionare giorni per i quali la funzione di allarme deve rimanere inattiva.
 - Disattivare i giorni di sveglia, vedere il capitolo 9.3.7 "Menu "Sveglia" – "Disattiva giorni"" a pagina 59.
 - La sveglia viene disattivata per i giorni selezionati. Questa funzione è indipendente dal profilo della sveglia selezionato.

Profili allarme	
Giorno feriale / fine settimana (Lu - Ve / Sa - Do)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Impostazione predefinita. ▪ Gli orari della sveglia sono sempre gli stessi da lunedì a venerdì. ▪ Gli orari della sveglia sono gli stessi da sabato a domenica.
Uguale per tutti i giorni della settimana	Gli orari della sveglia sono gli stessi per ogni giorno della settimana.
Giorno della settimana personalizzato	Gli orari della sveglia vengono impostati separatamente per ogni giorno della settimana.

Tab.8: Profili di allarme

9.3.6 Menu "Sveglia" – "Orari della sveglia"

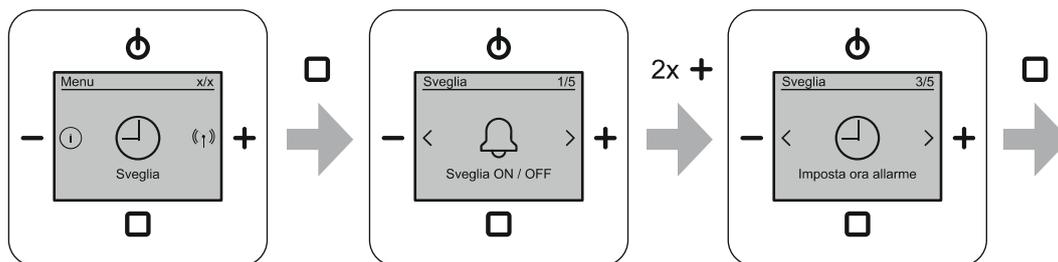


Fig. 41: Impostazione degli orari della sveglia

Il menu si trova nel livello di configurazione "Sveglia".

L'impostazione degli orari della sveglia avviene in funzione del profilo di sveglia selezionato. Gli orari della sveglia richiesti dal profilo selezionato vengono interrogati in successione. Per la selezione di un profilo della sveglia, vedere il capitolo 9.3.5 "Menu "Sveglia" – "Profili della sveglia"" a pagina 55.

Il profilo sveglia "Giorno feriale / fine settimana (Lu - Ve / Sa - Do)" è preimpostato. Se è adatto alle proprie esigenze, non è necessario selezionare un profilo della sveglia.



Nota

È necessario inserire una prima volta un orario per la sveglia prima della sua accensione iniziale.

- Solamente in seguito è possibile accendere la sveglia.
- Solamente in seguito è possibile disattivare giorni di sveglia.

Per impostare gli orari della sveglia, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Sveglia".
2. Passare all'opzione di menu "Imposta ora allarme".
 - In funzione del profilo di allarme selezionato viene interrogata la prima ora di allarme.
 - Per ogni ora di allarme sono da impostare le ore e i minuti.
3. Impostare le ore di allarme desiderate.
 - Impostare le ore di un'ora di allarme con i tasti "PIÙ / MENO" e confermare con il tasto "INVIO".
 - Il menu passa automaticamente all'impostazione successiva.
 - Impostare i minuti di un'ora di allarme con i tasti "PIÙ / MENO" e confermare con il tasto "INVIO".
 - Il menu passa automaticamente al giorno successivo da impostare.
 - Una volta confermata l'ultima ora da impostare, la visualizzazione ritorna automaticamente al menu "Imposta ora allarme".

Orari della sveglia per il profilo "Giorno feriale / fine settimana (Lu - Ve / Sa - Do)"	
Blocco 1 (giorni della settimana) – Lu–Ve	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ore ▪ Minuti
Blocco 2 (fine settimana) – Sa - Do	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ore ▪ Minuti
Orari della sveglia per il profilo "Lo stesso tutti i giorni della settimana"	
Lu - Do	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ore ▪ Minuti
Orari della sveglia per il profilo "Giorno della settimana personalizzato"	
Lu Ma Me Gi Ve Sa Sa Do	<p>Sono da inserire in successione i 7 giorni della settimana.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ore ▪ Minuti

Tab.9: Impostare gli orari della sveglia

9.3.7 Menu "Sveglia" – "Disattiva giorni"

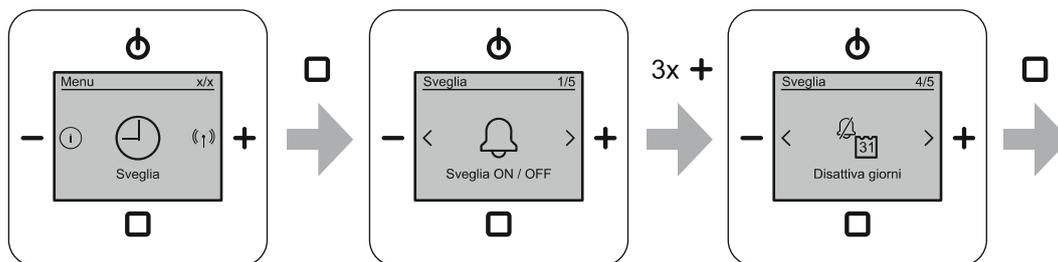


Fig. 42: Disattivare i giorni di sveglia

Il menu si trova nel livello di configurazione "Sveglia".

Con questa funzione si possono escludere singole giornate dal programma sveglia. La funzione è indipendente dal profilo della sveglia selezionato nelle impostazioni.

Per disattivare i giorni di sveglia, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Sveglia".
2. Passare all'opzione di menu "Disattiva giorni".
 - Compare un elenco dei giorni della settimana.
 - Tutti i giorni della settimana attivi sono dotati di una spunta. Dopo una messa in funzione, tutti i giorni della settimana sono attivi.
3. Navigare con i tasti "PIÙ / MENO" attraverso ogni giorno della settimana e confermare la selezione con il tasto "INVIO".
 - La spunta di ogni giorno selezionato viene disattivata. Nei giorni senza spunta, la sveglia non suona.

Per attivare giorni di sveglia disattivati, eseguire le seguenti operazioni:

1. Navigare ai giorni di sveglia precedentemente disattivati.
 - I giorni disattivati non sono provvisti di spunta.
2. Confermare con il tasto "INVIO" ogni giorno di sveglia disattivato desiderato.
 - Le spunte vengono nuovamente aggiunte ai giorni confermati. In questi giorni la sveglia suona di nuovo.

9.3.8 Menu "Sveglia" – "Definire i segnali acustici"

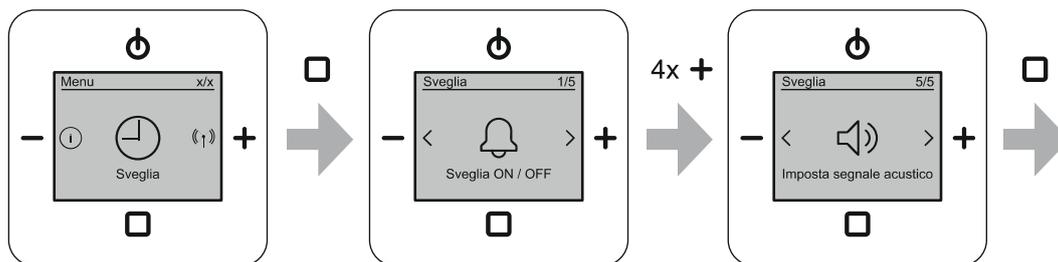


Fig. 43: Definire il segnale acustico

Il menu si trova nel livello di configurazione "Sveglia".

Questo menu consente di selezionare un segnale acustico per la sveglia.

Per la selezione del segnale acustico, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Sveglia".
2. Passare all'opzione di menu "Definire il segnale acustico".
 - Sul display viene visualizzata la selezione per la sveglia.
3. Per il segnale acustico si passi alla selezione "Segnale acustico" o "Radio".
4. Confermare la selezione del segnale acustico.
 - I segnali acustici sono impostati.

Segnali acustici	
Riproduci radio	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Impostazione predefinita ▪ All'ora della sveglia si accende l'ultima emittente dei preferiti selezionata.
Segnale acustico	All'ora della sveglia viene emesso un segnale acustico.

Tab.10: Segnali acustici

9.3.9 Menu "Emittenti" – "Visualizzare l'elenco emittenti DAB+" e memorizzare i preferiti

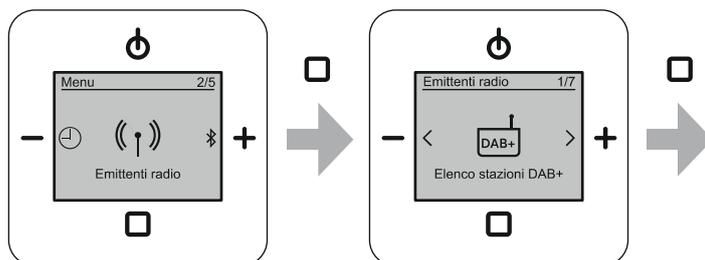


Fig. 44: Visualizzare l'elenco emittenti DAB+

Il menu si trova nel livello di configurazione "Emittenti radio".

In questo elenco di emittenti vengono visualizzate tutte le emittenti DAB+ trovate.

- Per trovare le emittenti DAB+, vedere il capitolo 9.3.11 "Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti DAB+" a pagina 63.

Nell'elenco emittenti è possibile selezionare singole emittenti e riprodurle temporaneamente, o memorizzarle come preferiti.

Delle emittenti disponibili nell'elenco, se ne possono memorizzare 8 come preferiti.

Per la riproduzione temporanea di un'emittente, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Emittenti radio".
2. Passare all'opzione di menu "Elenco stazioni DAB+".
3. Navigare a un'emittente con i tasti "PIÙ" e "MENO".
4. Confermare la selezione con un azionamento breve del tasto "INVIO".
 - L'emittente selezionata viene memorizzata temporaneamente come preferito "0".
 - Se l'emittente trovata viene memorizzata temporaneamente come preferito "0", l'apparecchio passa al modo operativo normale e riproduce l'emittente.
 - Se durante il modo operativo normale si passa a un altro preferito o si spegne l'apparecchio, il preferito "0" memorizzato non sarà più disponibile.

Per memorizzare un'emittente come preferito, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Emittenti radio".
2. Passare all'opzione di menu "Elenco stazioni DAB+".
3. Navigare a un'emittente con i tasti "PIÙ" e "MENO".
4. Confermare la selezione con un azionamento prolungato del tasto "INVIO".
 - L'emittente selezionata viene memorizzata come un nuovo preferito e inserita in fondo all'elenco dei preferiti.
 - Per spostare il preferito in un'altra posizione, vedere il capitolo 9.3.14 "Menu "Emittenti" – "Sposta preferiti" a pagina 66.
 - Dopo il salvataggio come preferito, l'apparecchio rimane impostato sull'opzione di menu "Elenco emittenti DAB". Si possono aggiungere altre emittenti DAB+.
 - Se le postazioni dei preferiti sono esaurite, compare un avviso. Cancellare quindi dei preferiti dall'elenco, vedere il capitolo 9.3.15 "Menu "Emittenti" – "Cancella i preferiti" a pagina 67.

9.3.10 Menu "Emittenti" – "Visualizzare l'elenco emittenti FM" e memorizzare i preferiti

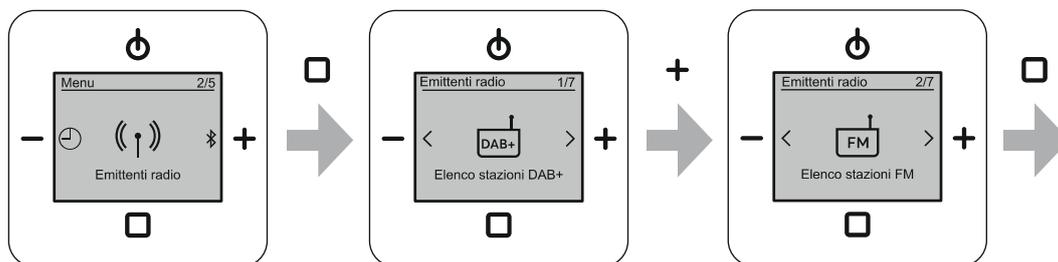


Fig. 45: Visualizzare l'elenco emittenti FM

Il menu si trova nel livello di configurazione "Emittenti radio".

In questo elenco di emittenti vengono visualizzate tutte le emittenti FM trovate.

- Per trovare le emittenti FM, vedere il capitolo 9.3.12 "Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti FM"" a pagina 64.

Nell'elenco emittenti è possibile selezionare singole emittenti e riprodurle temporaneamente, o memorizzarle come preferiti.

Delle emittenti disponibili nell'elenco, se ne possono memorizzare 8 come preferiti.

Per la riproduzione temporanea di un'emittente, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Emittenti radio".
2. Passare all'opzione di menu "Elenco stazioni FM".
3. Navigare a un'emittente con i tasti "PIÙ" e "MENO".
4. Confermare la selezione con un azionamento breve del tasto "INVIO".
 - L'emittente selezionata viene memorizzata temporaneamente come preferito "0".
 - Se l'emittente trovata viene memorizzata temporaneamente come preferito "0", l'apparecchio passa al modo operativo normale e riproduce l'emittente.
 - Se durante il modo operativo normale si passa a un altro preferito o si spegne l'apparecchio, il preferito "0" memorizzato non sarà più disponibile.

Per memorizzare un'emittente come preferito, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Emittenti radio".
2. Passare all'opzione di menu "Elenco stazioni FM".
3. Navigare a un'emittente con i tasti "PIÙ" e "MENO".
4. Confermare la selezione con un azionamento prolungato del tasto "INVIO".
 - L'emittente selezionata viene memorizzata come un nuovo preferito e inserita in fondo all'elenco dei preferiti.
 - Per spostare il preferito in un'altra posizione, vedere il capitolo 9.3.14 "Menu "Emittenti" – "Sposta preferiti"" a pagina 66.
 - Dopo il salvataggio come preferito, l'apparecchio rimane impostato sull'opzione di menu "Elenco stazioni FM". Si possono aggiungere altre emittenti FM.
 - Se le postazioni dei preferiti sono esaurite, compare un avviso. Cancellare quindi dei preferiti dall'elenco, vedere il capitolo 9.3.15 "Menu "Emittenti" – "Cancella i preferiti"" a pagina 67.

9.3.11 Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti DAB+"

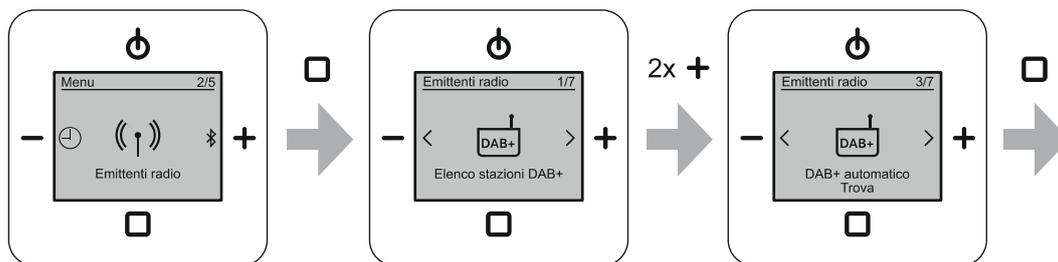


Fig. 46: Ricerca automatica DAB+

Il menu si trova nel livello di configurazione "Emittenti radio".

Con questo menu l'apparecchio scansiona l'intero range di frequenza alla ricerca di emittenti DAB+ e crea un elenco di tutte le emittenti DAB+ trovate. Nell'elenco le emittenti DAB+ sono riportate nell'ordine 0 ... 9 e poi A ... Z.

Per la ricerca automatica delle emittenti DAB+ eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Emittenti radio".
2. Passare all'opzione di menu "Ricerca DAB+ automatica".
 - L'apparecchio crea un elenco di tutte le emittenti DAB+ trovate.
 - Un'emittente trovata più volte viene inserita una sola volta nell'elenco.
 - Terminata la ricerca automatica, l'apparecchio passa automaticamente all'opzione di menu "Elenco stazioni DAB+".
 - Nell'opzione di menu "Elenco stazioni DAB+" viene visualizzato l'elenco appena creato.
 - Nell'opzione di menu "Elenco stazioni DAB+" è possibile selezionare le emittenti e riprodurle temporaneamente, o memorizzarle come preferiti.
 - Sull'opzione di menu "Elenco stazioni DAB+", vedere il capitolo 9.3.9 "Menu "Emittenti" – "Visualizzare l'elenco emittenti DAB+" e memorizzare i preferiti" a pagina 61.

9.3.12 Menu "Emittenti" – "Ricerca automatica emittenti FM"

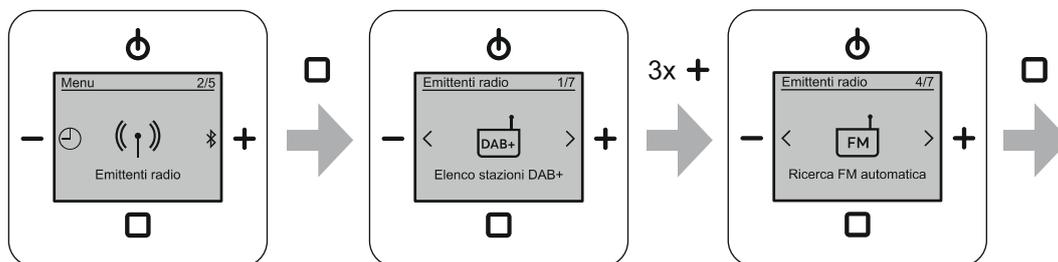


Fig. 47: Ricerca automatica FM

Il menu si trova nel livello di configurazione "Emittenti radio".

Con questo menu l'apparecchio scansa l'intero range di frequenza alla ricerca di emittenti FM e crea un elenco di tutte le emittenti FM trovate. Nell'elenco le emittenti FM sono riportate in ordine ascendente di frequenza.

Per la ricerca automatica delle emittenti FM eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Emittenti radio".
2. Passare all'opzione di menu "Ricerca FM automatica".
 - L'apparecchio crea un elenco di tutte le emittenti FM trovate.
 - Un'emittente trovata più volte viene inserita una sola volta nell'elenco.
 - Terminata la ricerca automatica, l'apparecchio passa automaticamente all'opzione di menu "Elenco stazioni FM".
 - Nell'opzione di menu "Elenco stazioni FM" viene visualizzato l'elenco appena creato.
 - Nell'opzione di menu "Elenco stazioni FM" è possibile selezionare le emittenti e riprodurle temporaneamente, o memorizzarle come preferiti.
 - Sull'opzione di menu "Elenco stazioni FM", vedere il capitolo 9.3.10 "Menu "Emittenti" – "Visualizzare l'elenco emittenti FM" e memorizzare i preferiti" a pagina 62.

9.3.13 Menu "Emittenti" – "Impostazione manuale emittenti FM"

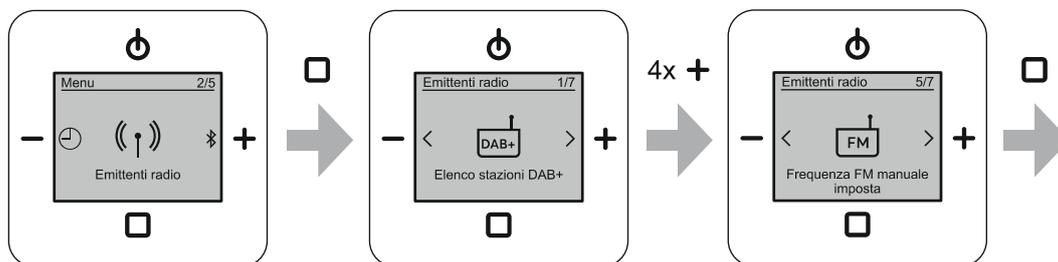


Fig. 48: Configurazione manuale di emittenti FM

Il menu si trova nel livello di configurazione "Emittenti radio".

Con questo menu è possibile scansionare l'intero range di frequenza alla ricerca di emittenti FM. Si possono così riprodurre temporaneamente le emittenti trovate, o memorizzarle come preferiti.

Per la ricerca manuale delle emittenti FM eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Emittenti radio".
2. Passare all'opzione di menu "Impostazione manuale della frequenza FM".
3. Cercare manualmente un'emittente FM con i tasti "PIÙ" e "MENO".
 - Con un azionamento breve dei tasti "PIÙ / MENO" la frequenza visualizzata varia con incrementi di 0,05 MHz.
 - Con un azionamento prolungato (oltre 1 secondo) dei tasti "PIÙ / MENO" la frequenza passa e si ferma automaticamente all'emittente successiva trovata. Dopo qualche secondo, compare il nome dell'emittente.

Per la riproduzione temporanea dell'emittente trovata.

- Confermare la selezione con un azionamento breve del tasto "INVIO".
 - L'emittente selezionata viene memorizzata temporaneamente come preferito "0".
 - Se l'emittente trovata viene memorizzata temporaneamente come preferito "0", l'apparecchio passa al modo operativo normale e riproduce l'emittente.
 - Se durante il modo operativo normale si passa a un altro preferito o si spegne l'apparecchio, il preferito "0" memorizzato non sarà più disponibile.

Per memorizzare l'emittente trovata come preferito.

- Confermare la selezione con un azionamento prolungato del tasto "INVIO".
 - L'emittente selezionata viene memorizzata come preferito e inserita in fondo all'elenco dei preferiti.
 - Per spostare il preferito in un'altra posizione, vedere il capitolo 9.3.14 "Menu "Emittenti" – "Sposta preferiti"" a pagina 66.
 - Dopo il salvataggio come preferito, l'apparecchio rimane impostato sull'opzione di menu "Impostazione manuale della frequenza FM". Si possono aggiungere altre emittenti FM.
 - Se le postazioni dei preferiti sono esaurite, compare un avviso. Cancellare quindi dei preferiti dall'elenco, vedere il capitolo 9.3.15 "Menu "Emittenti" – "Cancella i preferiti"" a pagina 67.

9.3.14 Menu "Emittenti" – "Sposta preferiti"

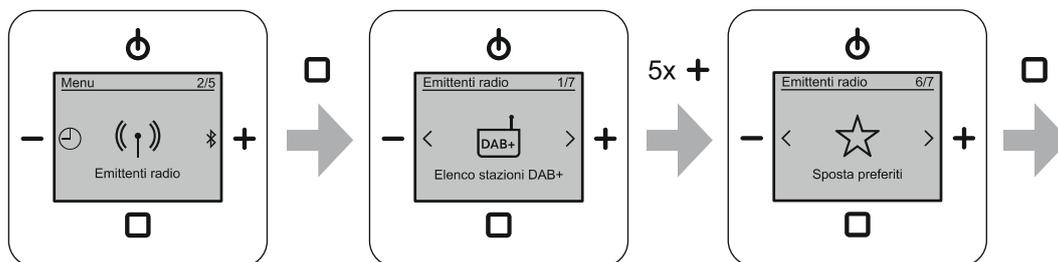


Fig. 49: Sposta preferiti

Il menu si trova nel livello di configurazione "Emittenti radio".

Con questo menu si possono spostare i preferiti all'interno dell'elenco. Il preferito selezionato viene inserito nel punto selezionato. L'ordine di successione degli altri preferiti non cambia.

Per scambiare i preferiti, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Emittenti radio".
2. Passare all'opzione di menu "Sposta preferiti".
3. Passare al preferito desiderato con i tasti "PIÙ" e "MENO".
4. Confermare la selezione con un azionamento breve del tasto "INVIO".
 - In alto a sinistra sul display compare l'interrogazione "Spostare il preferito?"
5. Spostare il preferito nella posizione desiderata con i tasti "PIÙ / MENO".
 - Confermare la nuova posizione con un azionamento breve del tasto "INVIO".

9.3.15 Menu "Emittenti" – "Cancella i preferiti"

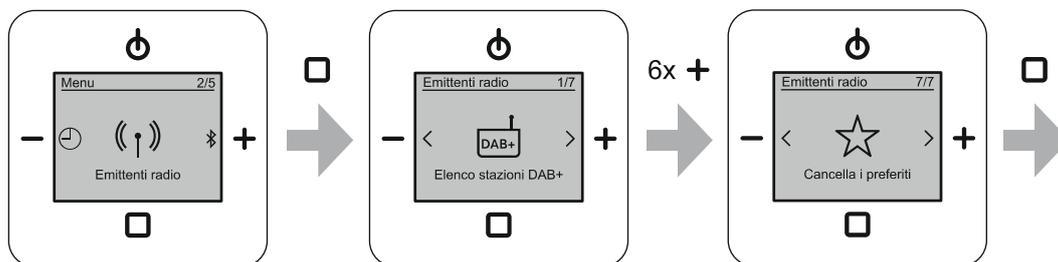


Fig. 50: Cancella preferiti

Il menu si trova nel livello di configurazione "Emittenti radio".

Con questo menu è possibile cancellare le emittenti memorizzate dall'elenco dei preferiti.

Per cancellare un preferito, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Emittenti radio".
2. Passare all'opzione di menu "Cancella i preferiti".
3. Passare al preferito desiderato con i tasti "PIÙ" e "MENO".
4. Cancellare l'emittente dall'elenco dei preferiti con un azionamento breve del tasto "INVIO".
 - L'emittente verrà cancellato dall'elenco dei preferiti senza ulteriori interrogazioni.
 - Tutti i preferiti successivi avanzano di una postazione. I preferiti memorizzati non possono essere intervallati da postazioni vuote.

9.3.16 Menu "Bluetooth" – "Modalità"

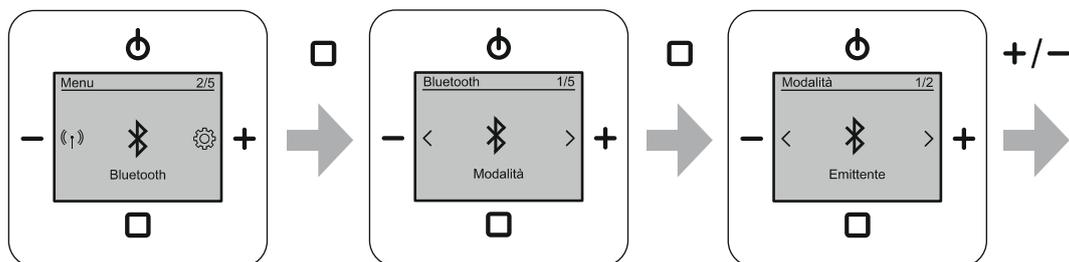


Fig. 51: Modalità Bluetooth

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni".

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

Funzione menu	Descrizione
Emittente	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'accoppiamento e il collegamento con un altro dispositivo multimediale Bluetooth (ad es. altoparlanti, cuffie) generalmente si effettua a partire dalla radio da incasso o in caso dall'altro dispositivo multimediale Bluetooth. ▪ La musica della radio da incasso viene riprodotta dal dispositivo multimediale collegato. ▪ Il preferito "Bluetooth" è disattivato.
Ricevente	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'accoppiamento e il collegamento con un altro dispositivo multimediale Bluetooth (ad es. smartphone) si effettua a partire dall'altro dispositivo multimediale Bluetooth. ▪ La musica del dispositivo multimediale Bluetooth collegato viene riprodotta dalla radio da incasso. ▪ Il preferito "Bluetooth" è attivo. ▪ La funzione Bluetooth "Collega dispositivo" è disattivata. ▪ La funzione Bluetooth "Accoppia nuovo dispositivo" è disattivata.

Tab.11: Modalità Bluetooth

Per impostare la modalità Bluetooth, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Bluetooth".
2. Passare all'opzione di menu "Modalità".
3. Passare al sottomenu "Emittente" dell'opzione di menu "Modalità".
4. Passare all'impostazione desiderata "Emittente" o "Ricevente" con i tasti "PIÙ" e "MENO".
5. Confermare la selezione con un azionamento breve del tasto "INVIO".

9.3.17 Menu "Bluetooth" – "Collega dispositivo"

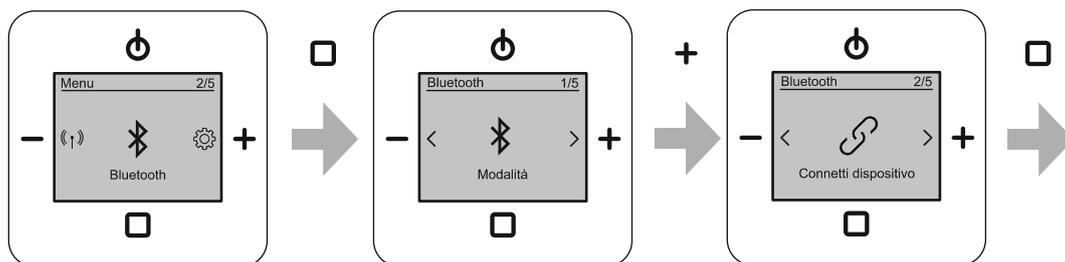


Fig. 52: Collega dispositivo Bluetooth

Questo menu è visibile solo se la modalità Bluetooth nelle Impostazioni è impostata su "Emittente", vedere il capitolo 9.3.16 "Menu "Bluetooth" – "Modalità"" a pagina 68.

Il menu si trova nel livello di configurazione "Bluetooth".

Con questo menu si stabilisce il collegamento a un dispositivo multimediale Bluetooth (ad es. altoparlanti, cuffie) a partire dalla radio da incasso.

Creazione del collegamento:

Per creare il collegamento, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Bluetooth".
2. Passare all'opzione di menu "Collega dispositivo".
3. Passare al sottomenu dell'opzione di menu "Collega dispositivo".
 - Il dispositivo passa all'elenco degli apparecchi già accoppiati. Se nell'elenco non compaiono apparecchi, è necessario accoppiare prima un apparecchio, vedere il capitolo 9.3.18 "Menu "Bluetooth" – "Accoppia dispositivo"" a pagina 70.
4. Passare al dispositivo accoppiato desiderato con i tasti "PIÙ" e "MENO".
 - Nell'elenco vengono visualizzati tutti i dispositivi Bluetooth. Il collegamento però si può stabilire solo ai riceventi Bluetooth.
 - Si verifichi che il dispositivo da collegare sia acceso e il Bluetooth® attivato.
5. Confermare la selezione con un azionamento breve del tasto "INVIO".
 - Gli apparecchi vengono collegati.

9.3.18 Menu "Bluetooth" – "Accoppia dispositivo"

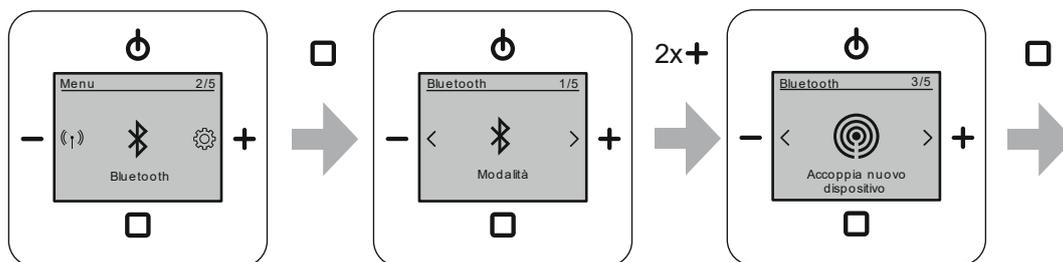


Fig. 53: Bluetooth®: accoppia nuovo dispositivo

Questo menu è visibile solo se la modalità Bluetooth nelle Impostazioni è impostata su "Emittente", vedere il capitolo 9.3.16 "Menu "Bluetooth" – "Modalità"" a pagina 68.

Il menu si trova nel livello di configurazione "Bluetooth".

Con questo menu si stabilisce l'accoppiamento a un dispositivo multimediale Bluetooth (ad es. altoparlanti, cuffie) a partire dalla radio da incasso.

Accoppiamento a partire dalla radio da incasso (possibile solo in modalità Bluetooth "Emittente")

Per creare l'accoppiamento, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Bluetooth".
2. Passare all'opzione di menu "Accoppia nuovo dispositivo".
3. Passare al sottomenu dell'opzione di menu "Accoppia nuovo dispositivo".
 - Il dispositivo passa all'elenco dei dispositivi Bluetooth trovati nella zona di copertura. Se nell'elenco non compaiono dispositivi, nella zona di copertura della radio da incasso non sono presenti dispositivi.
 - Si verifichi che il dispositivo da collegare sia acceso e la modalità di accoppiamento sia attivata.
 - La ricerca di dispositivi Bluetooth esterni è automatica. L'elenco viene aggiornato non appena un dispositivo Bluetooth si trova nella zona di copertura o la lascia.
4. Passare al dispositivo desiderato con i tasti "PIÙ" e "MENO".
5. Confermare la selezione con un azionamento breve del tasto "INVIO".
 - Il dispositivo Bluetooth viene accoppiato con la radio da incasso.

Accoppiamento a partire dal dispositivo Bluetooth esterno

L'accoppiamento a partire dal dispositivo Bluetooth esterno è possibile solo con la radio da incasso in modalità "Ricevente".

La modalità d'uso del dispositivo Bluetooth esterno dipende dal dispositivo Bluetooth esterno.

La radio da incasso deve essere accesa per l'accoppiamento.

- Nella radio da incasso non sono richieste impostazioni particolari.
- Nella radio da incasso non è necessario passare a una funzione particolare.

9.3.19 Menu "Bluetooth" – "Disconnetti dispositivo attivo"

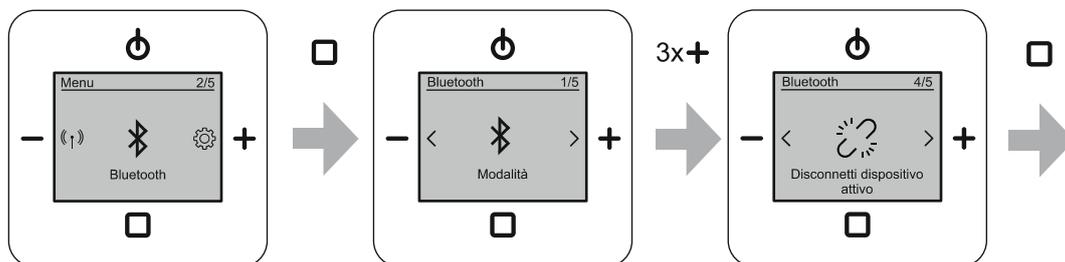


Fig. 54: Disconnetti dispositivo Bluetooth attivo

Il menu si trova nel livello di configurazione "Bluetooth".

Questo menu consente di annullare il collegamento tra dispositivo Bluetooth e radio da incasso.

Annullamento del collegamento:

Per annullare il collegamento, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Bluetooth".
2. Passare all'opzione di menu "Disconnetti dispositivo attivo".
3. Confermare l'annullamento del collegamento con il tasto "INVIO".
 - Il collegamento con il dispositivo Bluetooth viene annullato.
 - Il dispositivo Bluetooth rimane nell'elenco dei dispositivi accoppiati ed è collegarlo nuovamente non appena si trova nella zona di copertura.

9.3.20 Menu "Bluetooth" – "Disaccoppiamento di tutti gli apparecchi"

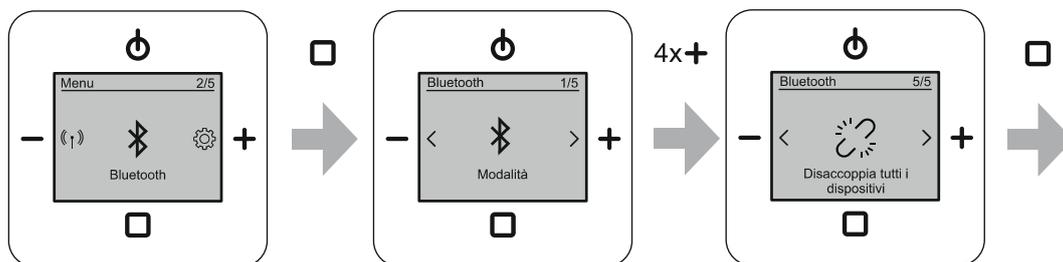


Fig. 55: Disaccoppia tutti gli apparecchi Bluetooth"

Il menu si trova nel livello di configurazione "Bluetooth".

Con questo menu si disaccoppiano tutti i dispositivi Bluetooth dell'elenco. L'operazione comporta la cancellazione dei dati di collegamento dei dispositivi Bluetooth.

Se si desidera collegare dispositivi Bluetooth che erano stati accoppiati, si devono nuovamente accoppiare.

Per disaccoppiare i dispositivi Bluetooth, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare al menu "Bluetooth".
2. Passare all'opzione di menu "Disaccoppia tutti i dispositivi".
3. Confermare il disaccoppiamento dei dispositivi Bluetooth memorizzati con il tasto "INVIO".
 - Segue la cancellazione dei dati di tutti i dispositivi Bluetooth accoppiati.

9.3.21 Menu "Impostazioni" – "Lingua"

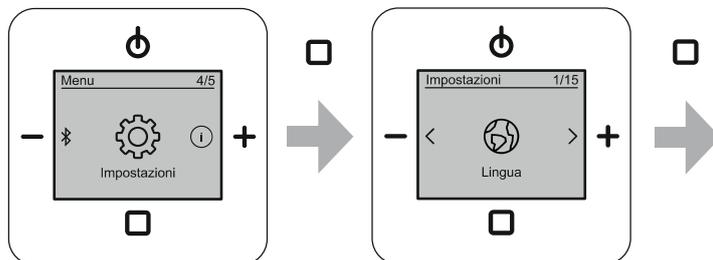


Fig. 56: Selezione della vostra lingua.

In questo menu è possibile selezionare la propria lingua.

Per la selezione della lingua, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Parlato".
3. Selezionare una lingua con i tasti "PIÙ" o "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

Lingua straniera impostata

Se è impostata una lingua straniera, per resettare eseguire le seguenti operazioni:

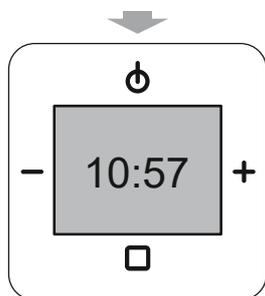


Fig. 57: Accensione della radio.

1. Accendere la radio da incasso.
 - Toccare il tasto "ON / OFF".

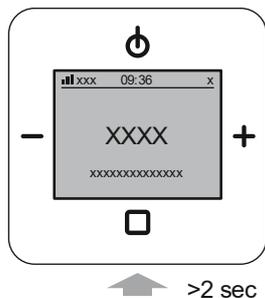


Fig. 58: Lingua straniera "Menu principale"

2. Azionare il tasto "INVIO" per almeno 2 secondi.
 - L'apparecchio passa all'ultima finestra di dialogo utilizzata.

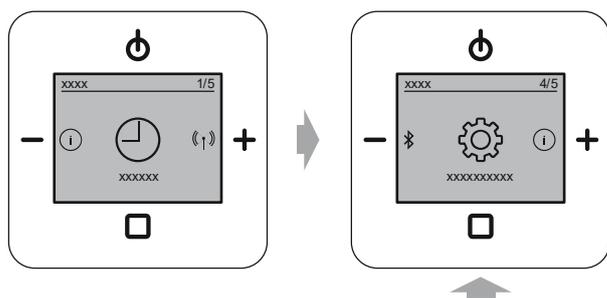


Fig. 59: Lingua straniera "Impostazioni"

3. Con il tasto "PIÙ" passare al numero di menu "4/5".
4. Passare al menu con il tasto "INVIO".
 - L'apparecchio nelle Impostazioni passa al sottomenu "Impostazioni".

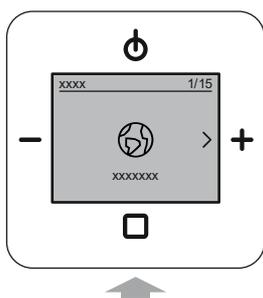


Fig. 60: Lingua straniera "Menu Lingua"

- A destra il numero del menu deve essere "15".
5. Con il tasto "PIÙ" passare al numero di menu "1/15", se non è già visualizzato il numero di menu "1/15".
 6. Passare al menu con il tasto "INVIO".

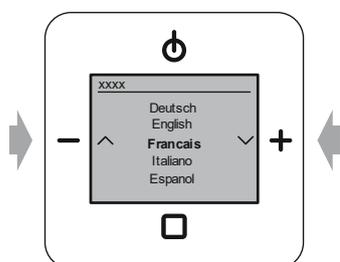


Fig. 61: Lingua straniera "Menu Lingua"

- Viene visualizzata la lingua corrente.
7. Con il tasto "PIÙ" passare alla vostra lingua.
 8. Confermare la vostra lingua con il tasto "INVIO".
 - L'apparecchio cambia lingua.

9.3.22 Menu "Impostazioni" – "Bassi"

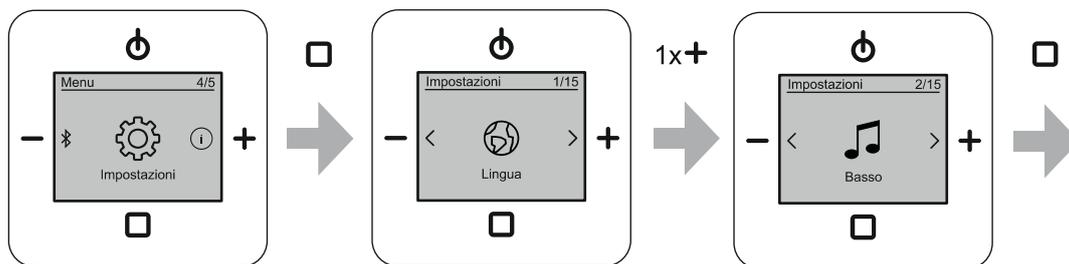


Fig. 62: Bassi

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni". In questo menu si trova il regolatore dei "Bassi".

In questo menu si regolano le frequenze basse della riproduzione musicale. L'impostazione oltre a essere molto soggettiva dipende dagli altoparlanti utilizzati. L'impostazione ottimale si trova perciò solo "per tentativi".

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

Impostazione	Descrizione
Bassi	<p>Suoni bassi nella gamma di udibilità dell'orecchio umano</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Campo di regolazione: -5 dB ... +5 dB ▪ Impostazione predefinita nell'apparecchio: 0 dB

Tab.12: Bassi

Per impostare i bassi, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Bassi".
3. Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti "PIÙ" o "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.23 Menu "Impostazioni" – "Alti"

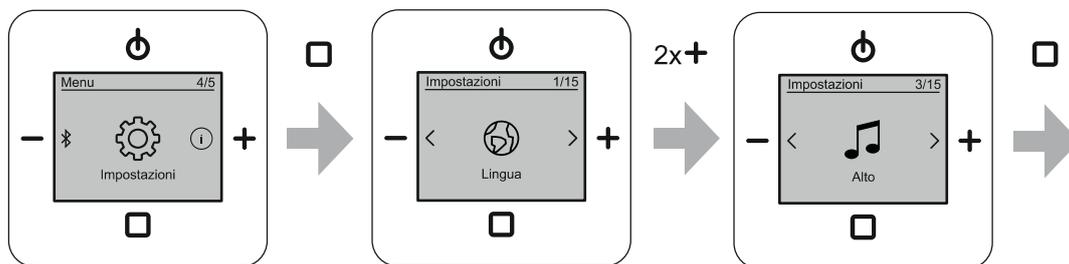


Fig. 63: Alti

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni". In questo menu si trova il regolatore degli "Alti".

In questo menu si regolano le frequenze alte della riproduzione musicale. L'impostazione oltre a essere molto soggettiva dipende dagli altoparlanti utilizzati. L'impostazione ottimale si trova perciò solo "per tentativi".

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

Impostazione	Descrizione
Alti	<p>Suoni alti nella gamma di udibilità dell'orecchio umano</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Campo di regolazione: -5 dB ... +5 dB ▪ Impostazione predefinita nell'apparecchio: 0 dB

Tab.13: Alti

Per impostare gli alti, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Alti".
3. Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti "PIÙ" o "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.24 Menu "Impostazioni" – "Volume"

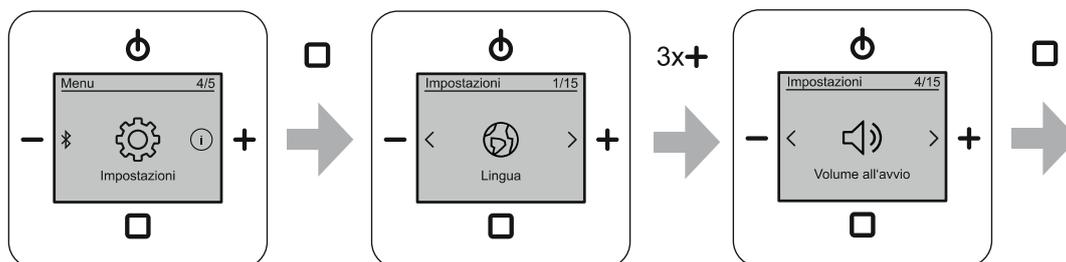


Fig. 64: Volume all'avvio

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni".

Questo menu consente di regolare il volume utilizzato dall'apparecchio in corso di funzionamento.

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

Volume all'avvio	Descrizione
Ultimo volume impostato	L'apparecchio viene avviato con l'ultimo volume impostato.
Volume fisso	L'apparecchio memorizza il volume corrente che utilizzerà in seguito ad ogni accensione.

Tab.14: Volume all'avvio

Per regolare il volume all'avvio, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Volume all'avvio".
3. Selezionare l'impostazione con i tasti "PIÙ" o "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.25 Menu "Impostazioni" – Volume massimo



Attenzione! – Sveglia a basso volume

Con la riduzione del volume massimo dell'apparecchio si riduce anche il volume della sveglia.

- Si tenga presente, quando si desidera ridurre il volume massimo dell'apparecchio.

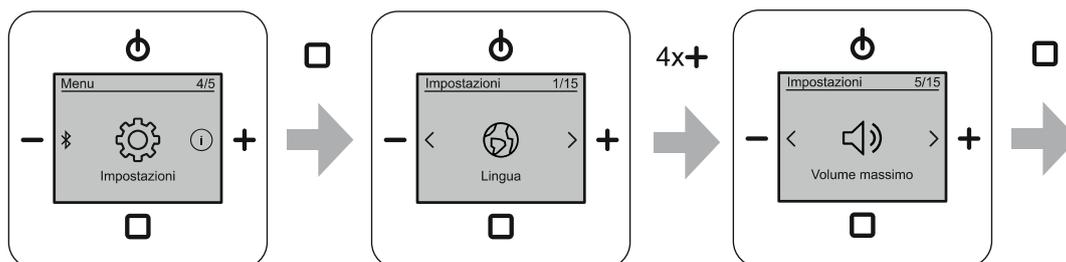


Fig. 65: Volume massimo

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni".

In questo menu si regola il volume massimo dell'apparecchio.

- Quando il volume massimo dell'apparecchio è ridotto, nel modo operativo normale si potrà spostare la barra del volume solo fino al raggiungimento del valore ridotto impostato.

Per regolare il volume massimo, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Volume massimo".
3. Selezionare l'impostazione con i tasti "PIÙ" o "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.26 Menu "Impostazioni" – "AUX"

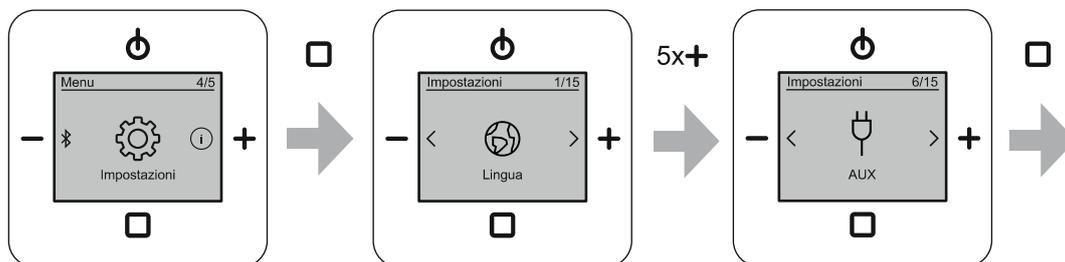


Fig. 66: Impostazione AUX

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni".

Questo menu consente di definire il collegamento AUX come ingresso o come uscita. Si può inoltre disattivare.

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

Impostazione	Descrizione
Disattivato	La funzione AUX della radio da incasso è disattivata. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nei preferiti il preferito "AUX" (ultima postazione dei preferiti) è disattivato.
Ingresso AUX	Con la radio da incasso è possibile riprodurre una sorgente esterna. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nei preferiti il preferito "AUX" (ultima postazione dei preferiti) è attivato. ▪ Per riprodurre la sorgente esterna, selezionare il preferito "AUX".
Uscita AUX	Con un dispositivo esterno è possibile riprodurre un preferito della radio da incasso. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nei preferiti il preferito "AUX" (ultima postazione dei preferiti) è disattivato.

Tab.15: Impostazione AUX

Per impostare il collegamento AUX, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "AUX".
3. Selezionare la selezione desiderata con i tasti "PIÙ" o "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.27 Menu "Impostazioni" – "Guadagno di ingresso AUX"

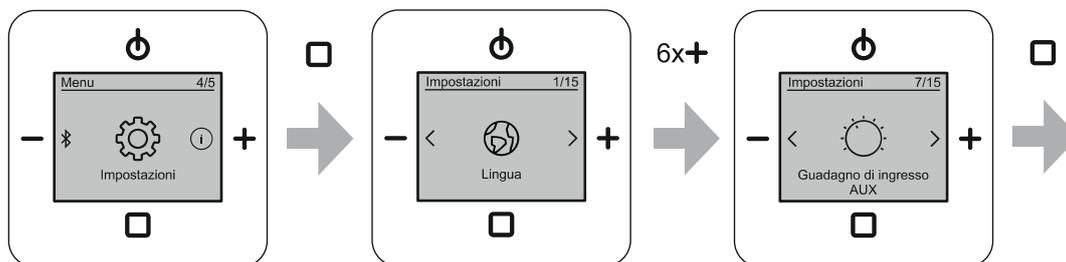


Fig. 67: Amplificazione ingresso AUX

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni".

In questo menu si imposta l'amplificazione per l'ingresso AUX. Si possono così bilanciare i volumi degli apparecchi collegati via AUX.

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

Impostazione	Descrizione
Amplificazione ingresso AUX	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Campo di regolazione: 0 dB; 3 dB; 6 dB; 9 dB ▪ Impostazione predefinita nell'apparecchio: 0 dB

Tab.16: Amplificazione ingresso AUX

Per impostare la sensibilità dell'ingresso, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Guadagno di ingresso AUX".
3. Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti "PIÙ" o "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.28 Menu "Impostazioni – "Visualizzazione profili"

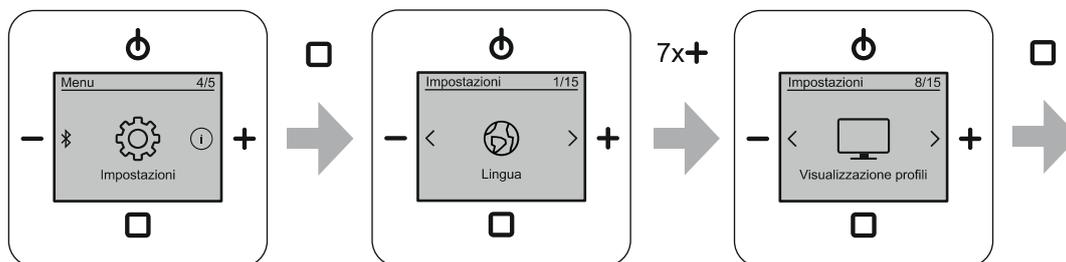
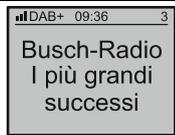


Fig. 68: Profili di visualizzazione

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni". Consente di selezionare diverse modalità di visualizzazione del display.

Per visualizzare determinati contenuti del display ingranditi selezionare i profili di questo menu.

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

Impostazione		Descrizione	Vista display Modo operativo normale
	Standard	Nel modo operativo normale sul display viene visualizzata la vista standard.	
	Caratteri grandi	Sul display, nel modo operativo normale, al posto della presentazione viene visualizzato il nome dell'emittente a lettere grandi.	
	Orologio grande	Sul display, nel modo operativo normale, al posto della presentazione viene visualizzata l'ora a lettere grandi.	
	Slideshow	Sul display, nel modo operativo normale, dopo 20 secondi viene visualizzata la presentazione in grandi dimensioni. <ul style="list-style-type: none"> – Con l'azionamento del tasto "INVIO" il display passa alla vista standard per circa 20 secondi. – Durante questo arco di tempo il tasto "INVIO" svolge di nuovo la sua funzione normale. 	

Tab.17: Profili di visualizzazione

Per impostare i profili di visualizzazione, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Visualizzazione profili".
3. Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti "PIÙ" o "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.29 Menu "Impostazioni" – "Illuminazione del display"

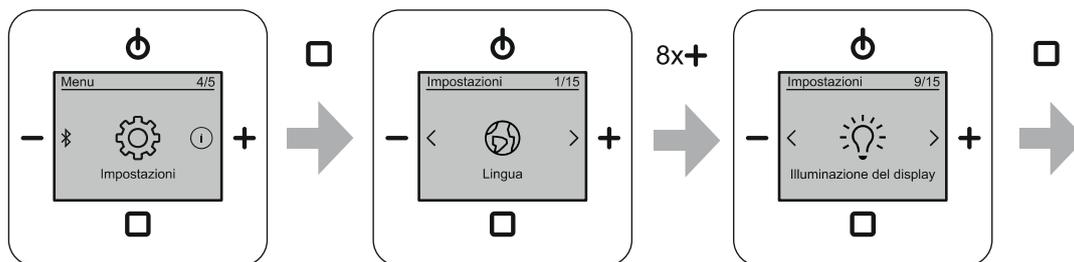


Fig. 69: Illuminazione del display

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni".

In questo menu si selezionano gli scenari per l'illuminazione del display.

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

Funzione menu	Descrizione
ON	Il display è costantemente illuminato, a radio accesa (impostazione standard).
Automatico	L'illuminazione del display della radio dopo 30 secondi di inattività si riduce automaticamente a un valore medio.
ON fisso	Il display è costantemente illuminato. – Illuminazione fissa anche a radio spenta. – Non disponibile in modalità "ECO".

Tab.18: Illuminazione del display

Per regolare l'illuminazione del display, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Illuminazione del display".
3. Selezionare l'illuminazione desiderata.
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.30 Menu "Impostazioni" – "Luminosità del display"

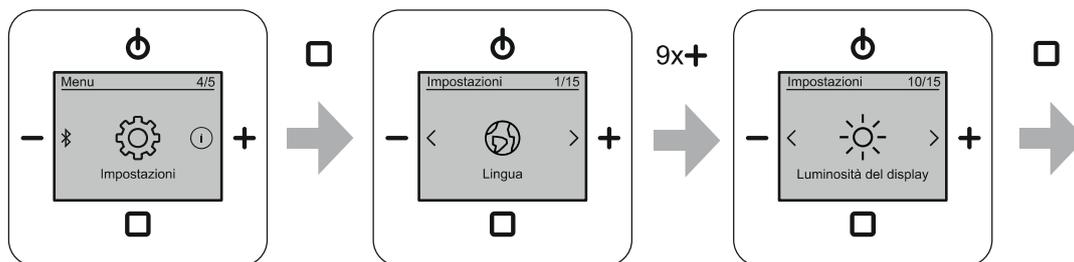


Fig. 70: Luminosità display

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni".

Questo menu consente di regolare la luminosità del display desiderata.

Per regolare la luminosità del display, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Luminosità del display".
3. Impostare la luminosità con i tasti "PIÙ" e "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.31 Menu "Impostazioni" – "Timer spegnimento automatico" (ora di spegnimento)

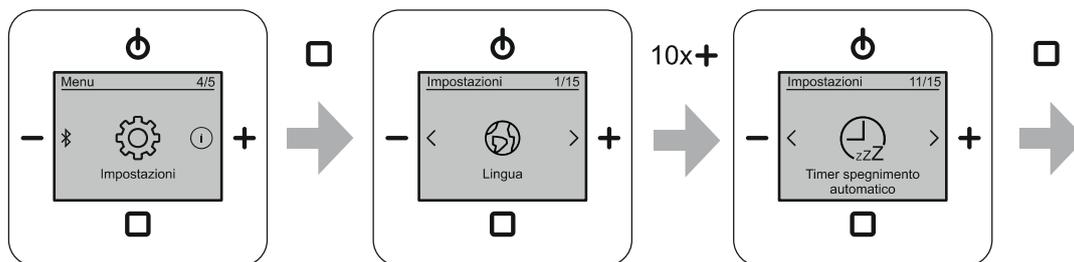


Fig. 71: Timer a spegnimento automatico

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni".

Dopo l'attivazione della funzione "Timer spegnimento automatico" la radio da incasso si spegne automaticamente una volta trascorso il tempo qui impostato.

- Per l'attivazione di questa funzione, vedere il capitolo 9.2.6 "Funzione di spegnimento automatico (ora di spegnimento)" a pagina 37.

L'impostazione dell'ora avviene ad incrementi di 5 minuti in un arco di tempo da 5 a 60 minuti.

Per impostare l'ora di spegnimento del timer a spegnimento automatico, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Timer spegnimento automatico".
3. Selezionare l'impostazione con i tasti "PIÙ" o "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.32 Menu "Impostazioni" – "Efficienza energetica"

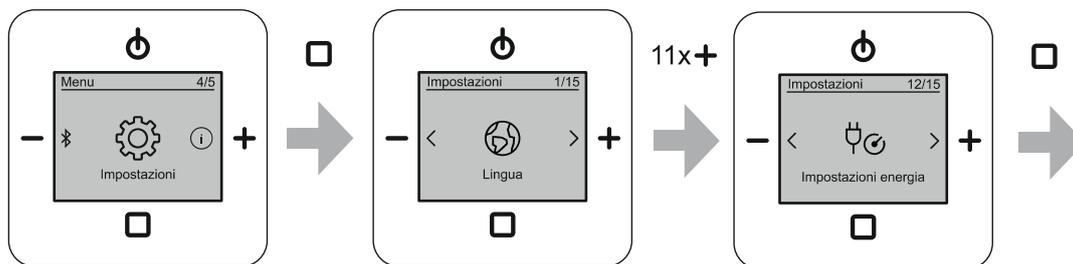


Fig. 72: Impostazioni energetiche

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni".

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

Funzione menu	Descrizione
ECO	La luminosità dell'illuminazione del display è regolata. – Impostazione standard alla messa in servizio.
Comfort	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La radio da incasso, se è spenta, viene automaticamente accesa quando un dispositivo multimediale Bluetooth vuole collegarsi alla radio da incasso. ▪ L'illuminazione del display si può accendere anche in stato OFF (ON fisso), vedere il capitolo 9.3.29 "Menu "Impostazioni" – "Illuminazione del display"" a pagina 83.

Tab.19: Impostazioni energetiche

Per impostare l'efficienza energetica, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Impostazioni energia".
3. Selezionare l'impostazione con i tasti "PIÙ" o "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.33 Menu "Impostazioni" – "Comando con apparecchio derivato"

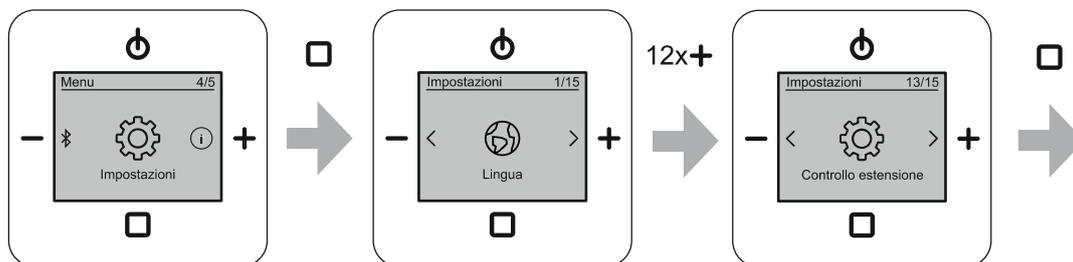


Fig. 73: Comando da apparecchio derivato

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni".

Per un'attivazione e disattivazione supplementari dell'apparecchio utilizzando un apparecchio derivato. Ad es. con un interruttore della luce o un rilevatore di movimento, entrando o uscendo dalla stanza.

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

Funzione menu	Descrizione
Interruttore	Selezione manuale: Un interruttore è collegato all'ingresso dell'apparecchio derivato.
Pulsante	Selezione manuale: Un pulsante è collegato all'ingresso dell'apparecchio derivato.
Automatico	Rilevazione automatica dell'interruttore o del pulsante collegato.

Tab.20: Comando da apparecchio derivato

Per impostare il comando da apparecchio derivato, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Comando apparecchi derivati".
3. Selezionare l'impostazione con i tasti "PIÙ" o "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.34 Menu "Impostazioni" – "Antenna"

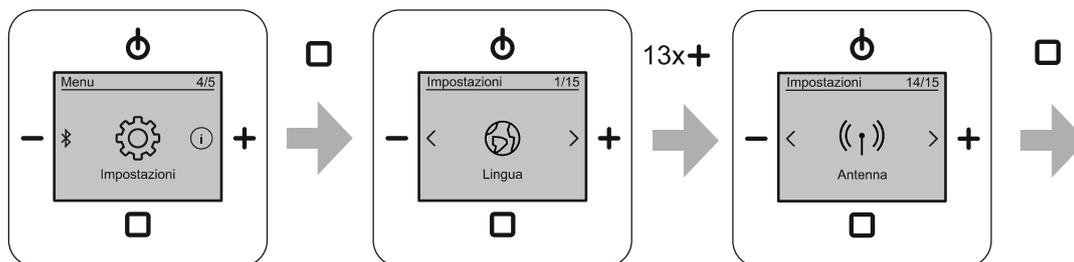


Fig. 74: Antenna

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni".

Questo menu consente di impostare le antenne disponibili.

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

Funzione menu	Descrizione
Interno	Viene utilizzata l'antenna interna dell'apparecchio.
Esterno	Utilizzo dell'antenna esterna collegata all'apparecchio. – Antenna e collegamento dell'antenna: vedere il capitolo 7.5.3 "Antenna" a pagina 25.

Tab.21: Antenna

Per impostare l'antenna, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Antenna".
3. Selezionare l'impostazione con i tasti "PIÙ" o "MENO".
4. Confermare la selezione con il tasto "INVIO".

9.3.35 Menu "Impostazioni" – "Modalità Hotel"

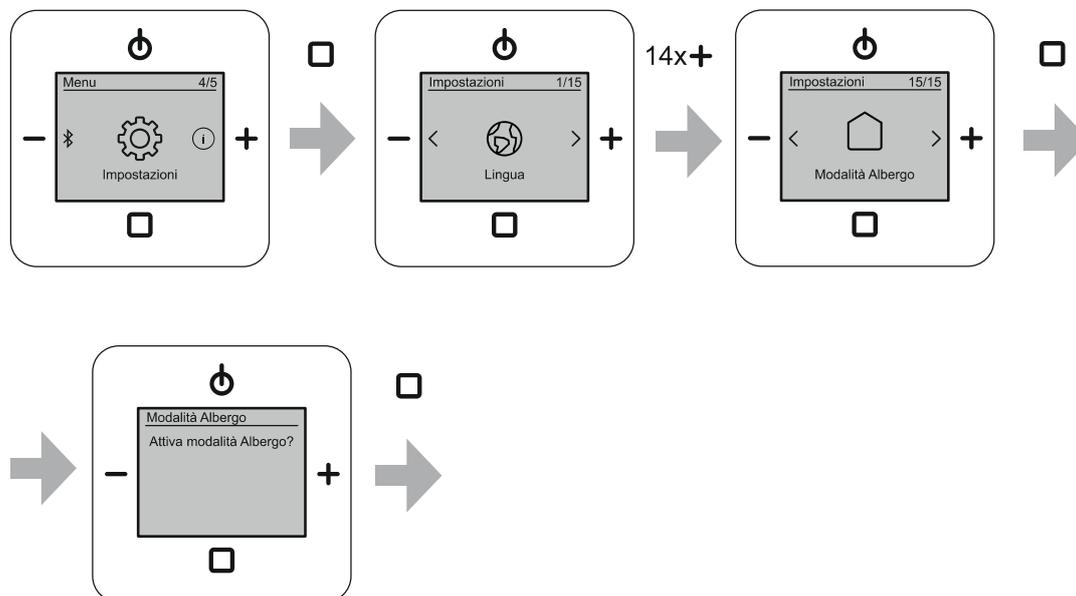


Fig. 75: Modalità hotel

Il menu si trova nel livello di configurazione "Impostazioni".

In questa modalità le funzioni relative all'impostazione dell'apparecchio sono disattivate. Sono disponibili solo le normali funzioni di comando e alcune impostazioni selezionate necessarie per il normale comando dell'apparecchio.

In modalità hotel sono disponibili le seguenti funzioni:

Funzione menu	Descrizione
ON / OFF	–
Volume	–
Passaggio ai preferiti	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Il preferito "AUX" è disponibile solo se nelle impostazioni la voce AUX è impostata su "Ingresso AUX". ▪ Il preferito "Bluetooth®" è disponibile solo se nelle impostazioni Bluetooth® è impostato su "Ricevente".
Sveglia	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sveglia ▪ Selezione del segnale acustico
Timer a spegnimento automatico (funzione pisolino)	L'ora di spegnimento è fissa e viene fissata prima dell'attivazione della modalità hotel.
Visualizza elenco emittenti	<ul style="list-style-type: none"> ▪ DAB+ ▪ FM
RESET (Ripristino delle impostazioni predefinite)	Disattivato
Impostazioni Bluetooth®	Annullamento del collegamento

Tab.22: Funzioni disponibili in modalità hotel

Per attivare la modalità hotel, eseguire le seguenti operazioni:

1. Passare all'opzione di menu "Impostazioni".
2. Passare all'opzione di menu "Modalità hotel".
3. Passare al sottomenu dell'opzione di menu "Modalità hotel".
4. Confermare la selezione con un azionamento prolungato (min. 2 secondi) del tasto "INVIO".
5. Confermare l'interrogazione di sicurezza con l'azionamento del tasto "INVIO".

**Nota**

Per disattivare la modalità hotel procedere nel modo seguente:

- Spegnere l'apparecchio.
- Resettare l'apparecchio spento su modalità normale con una pressione molto lunga del tasto ON / OFF (come minimo 15 secondi).

9.3.36 Menu "Informazioni"

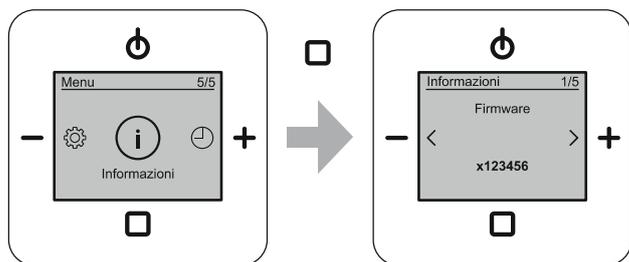
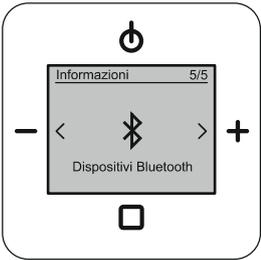


Fig. 76: Informazioni

Schermata	Informazioni	Descrizione
	Firmware	Qui è riportata la versione software corrente del vostro apparecchio.
	Nome dell'apparecchio	Qui viene visualizzato il nome del tipo di apparecchio.
	Indirizzo Bluetooth	Qui viene visualizzato l'indirizzo Bluetooth dell'apparecchio.
	Potenza del segnale	Qui viene visualizzata la potenza del segnale della sorgente corrente.

	Dispositivi Bluetooth	<p>Qui vengono visualizzati gli ultimi 10 dispositivi collegati. Viene visualizzata anche l'ora dell'ultimo collegamento dei dispositivi.</p> <ul style="list-style-type: none">- Per visualizzare i dispositivi, azionare il tasto "INVIO".
---	-----------------------	--

Tab.23: Informazioni sull'apparecchio

9.3.37 RESET (ripristino dell'apparecchio sulle impostazioni di fabbrica)

Per eliminare tutte le impostazioni presenti e selezionarne di nuove è necessario riportare completamente l'apparecchio nello stato di consegna.

Per ripristinare lo stato di consegna dell'apparecchio, eseguire le seguenti operazioni:

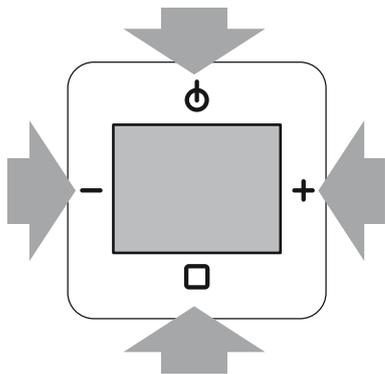
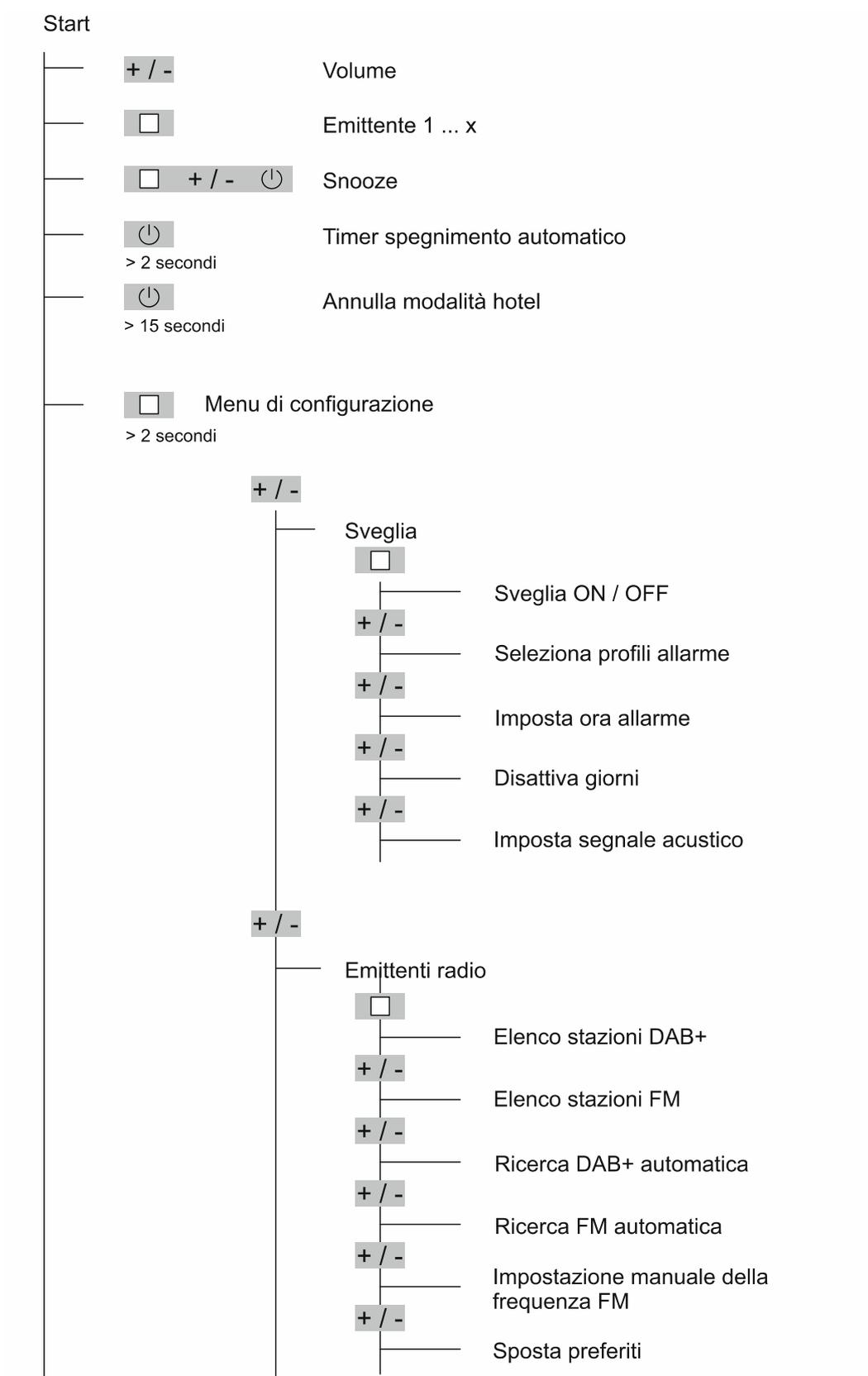
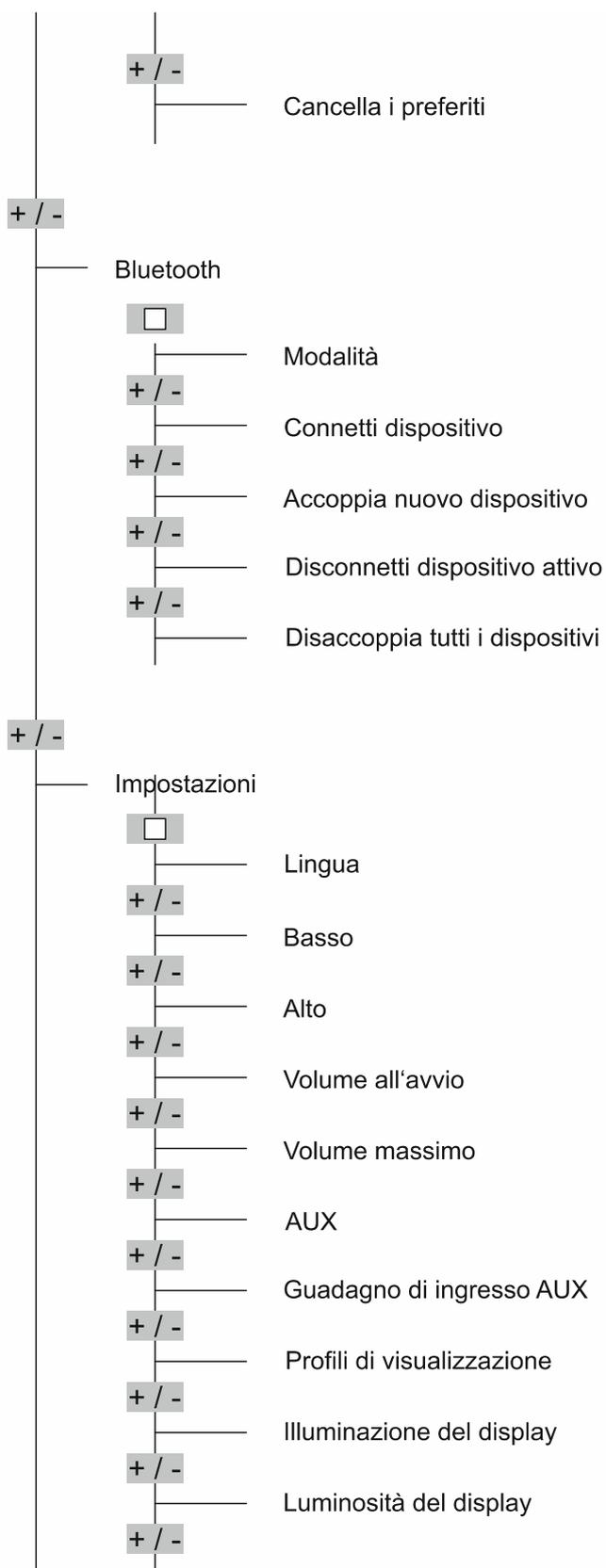


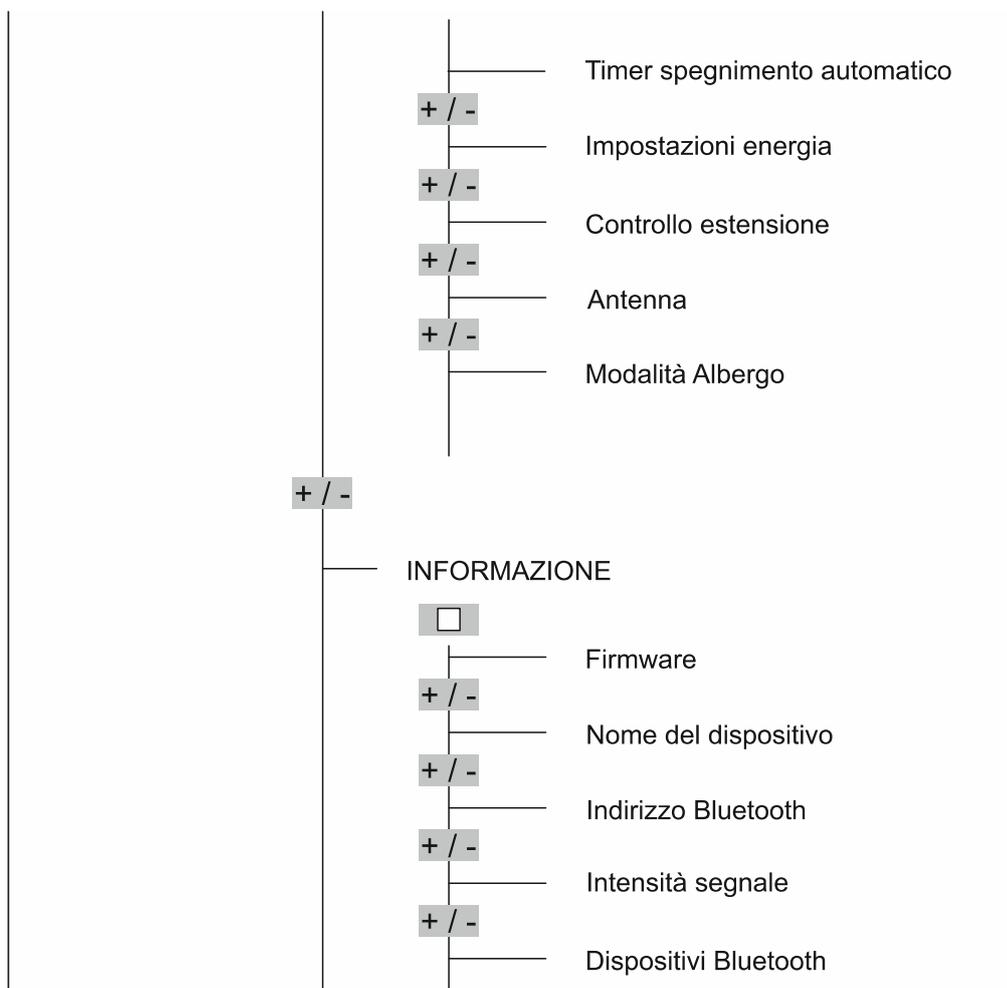
Fig. 77: Reset dell'apparecchio

1. Azionare contemporaneamente i quattro tasti dell'apparecchio per circa 5 secondi.
 - Tutte le impostazioni effettuate verranno cancellate.
 - L'apparecchio passa alla prima messa in servizio. Per effettuare la prima messa in servizio, vedere il capitolo 8 "Messa in funzione" a pagina 26.

9.4 Albero dei menu







10 Esempi di applicazione

10.1 Set da incasso

Un ambiente di piccole dimensioni deve essere dotato di una radio da incasso e di un altoparlante da incasso singolo.

Si tratta di un classico uso di una radio da incasso. Per questa applicazione, è disponibile pronto all'uso un set costituito dalla radio da incasso e da un altoparlante da incasso.

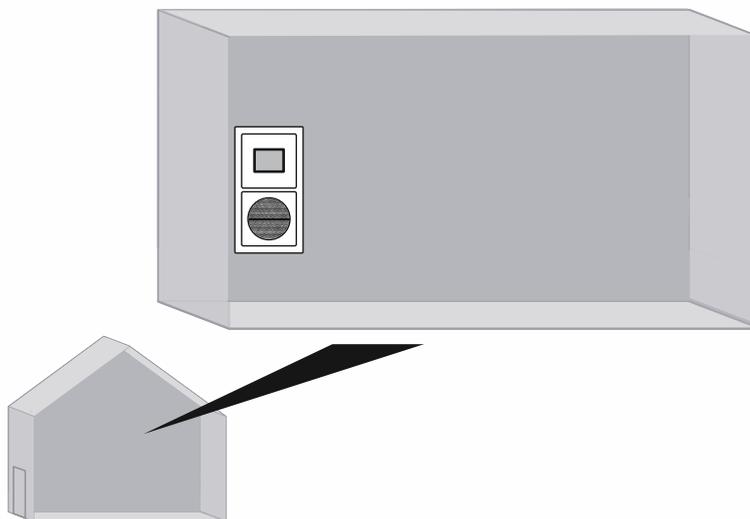
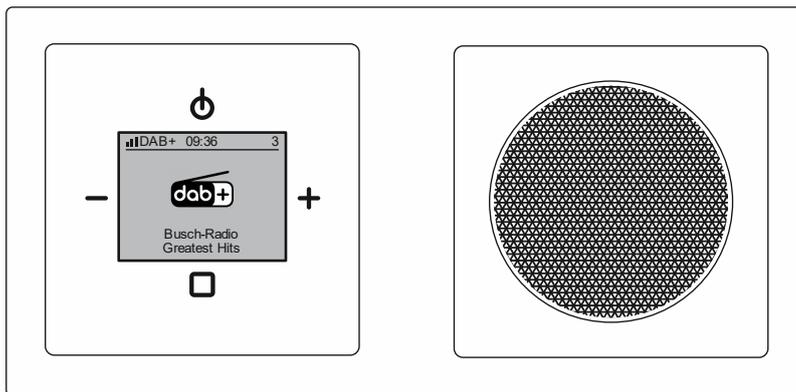


Fig. 78: Set da incasso - panoramica

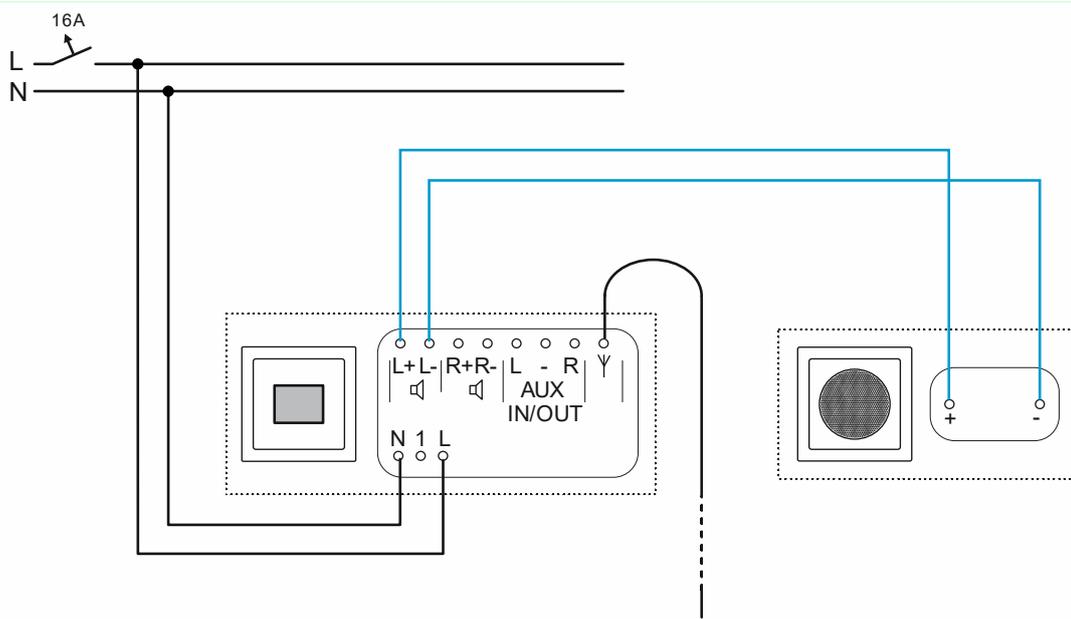


Fig. 79: Set da incasso - collegamento (antenna dipolo, lunghezza: circa 90 cm)

10.2 Set da incasso e comando da apparecchio derivato

Un ambiente di piccole dimensioni deve essere dotato di una radio da incasso e di un altoparlante da incasso singolo. Oltre all'uso normale, la radio da incasso verrà utilizzata per la riproduzione musicale associata all'accensione della luce.

Si tratta di un uso classico di una radio da incasso installata in un locale ad uso sanitario senza finestre. Per questa applicazione è disponibile pronto all'uso un set costituito dalla radio da incasso e da un altoparlante da incasso. L'interruttore o il pulsante deve essere ordinato separatamente.

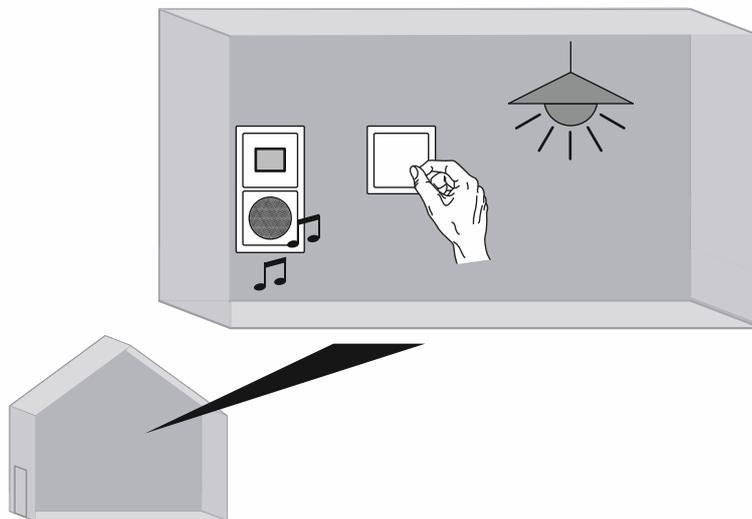
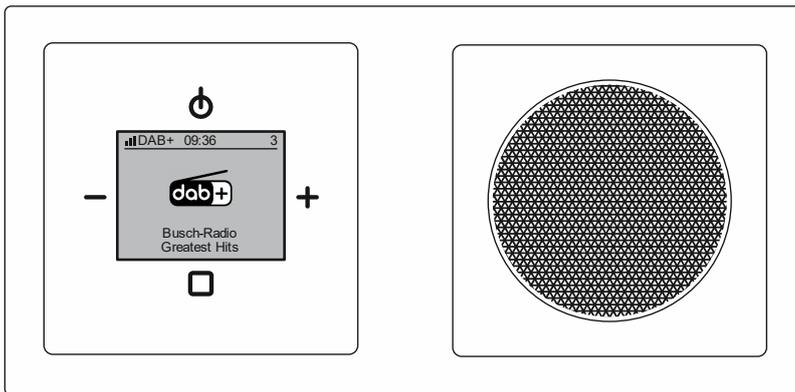


Fig. 80: Set da incasso con comando da apparecchio derivato: panoramica

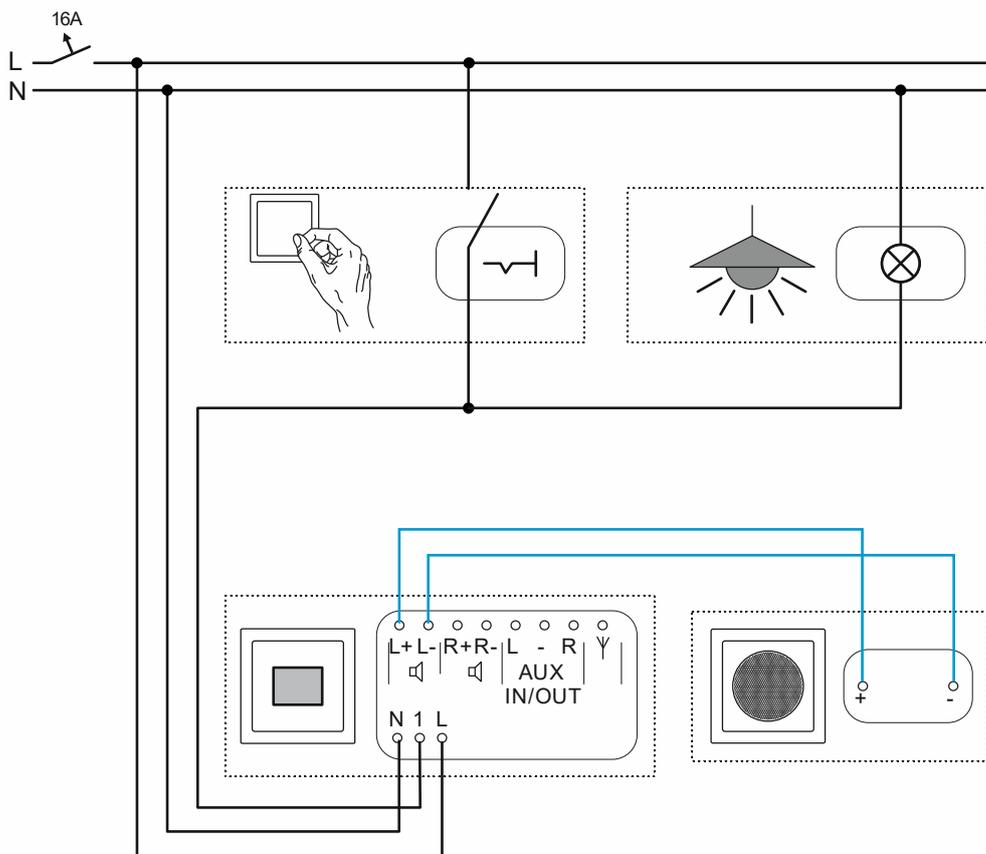


Fig. 81: Set da incasso con comando da apparecchio derivato: collegamento

10.3 Set da incasso e sensore di movimento

Un ambiente di piccole dimensioni deve essere dotato di una radio da incasso e di un altoparlante da incasso singolo.

Oltre all'uso normale, la radio da incasso verrà utilizzata per la riproduzione musicale da attivare all'entrata di una persona nel locale. Si può realizzare con un sensore di movimento.

Per questa applicazione è disponibile pronto all'uso un set costituito dalla radio da incasso e da un altoparlante da incasso. Il sensore di movimento deve essere ordinato separatamente.

La soluzione adottata per il sensore di movimento nell'esempio riportato è costituita dal "Busch-Watchdog 180 flex, Sensore Basic con Selectlinse 64761-xxx-500" e dal modulo da incasso "ABB flexTronics® Modulo relè flex, a 1 elemento 64811 U-500". Si tratta di una combinazione ottimale per questa applicazione.

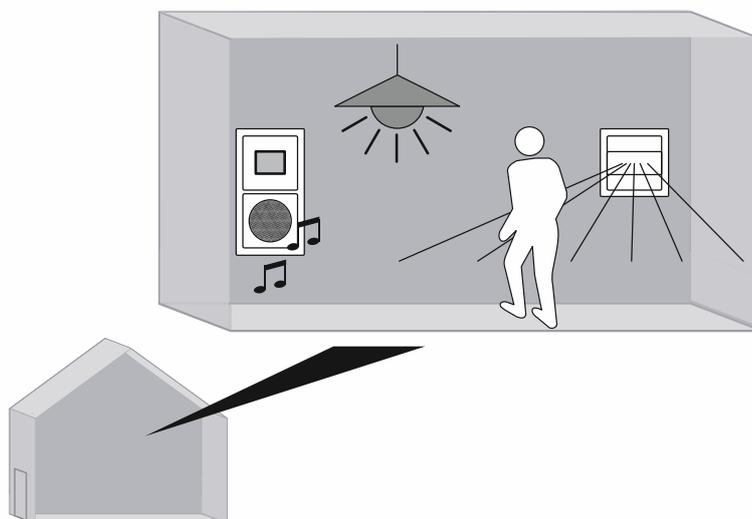
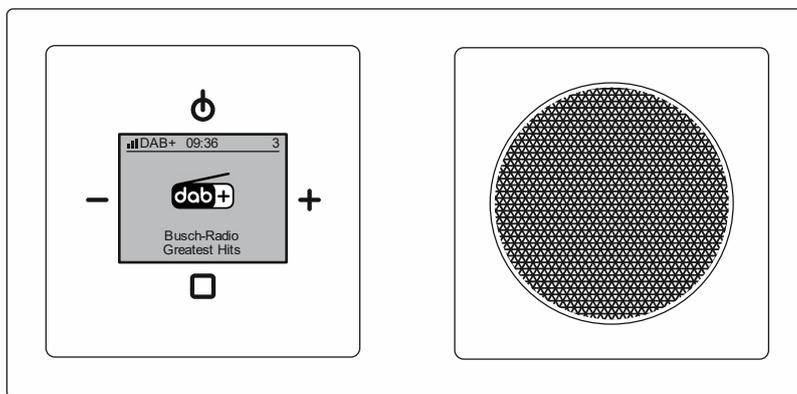


Fig. 82: Set da incasso e sensore di movimento: panoramica

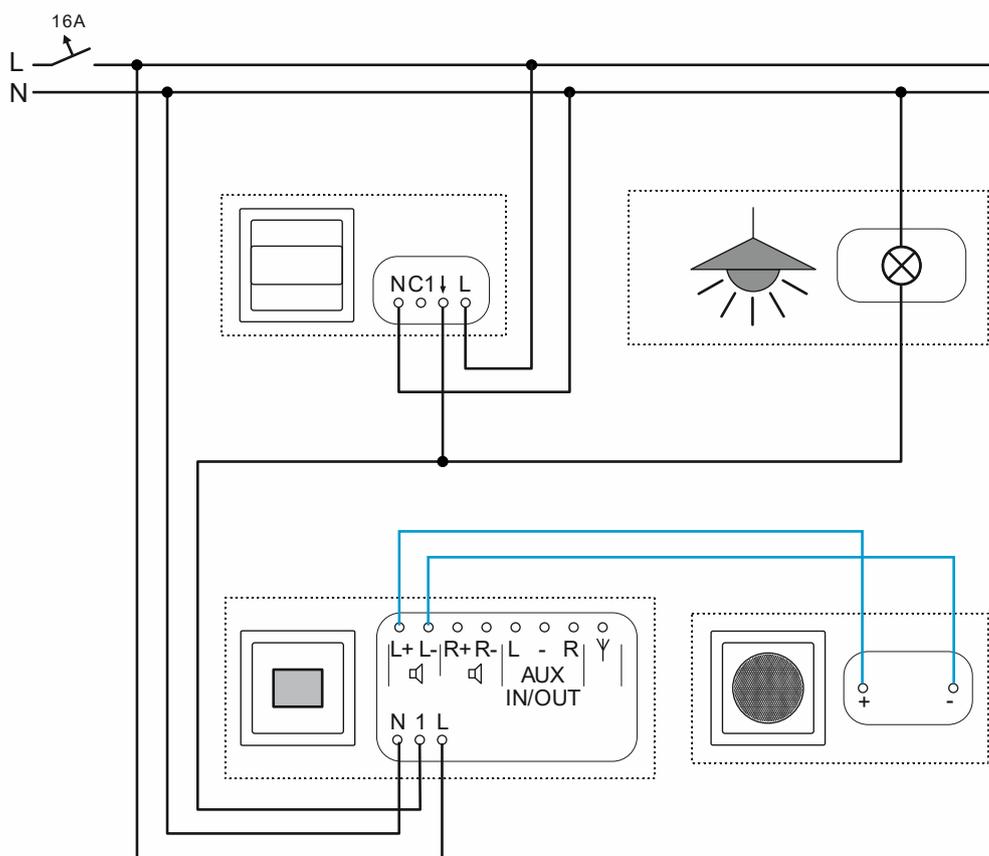


Fig. 83: Set da incasso e sensore di movimento: collegamento

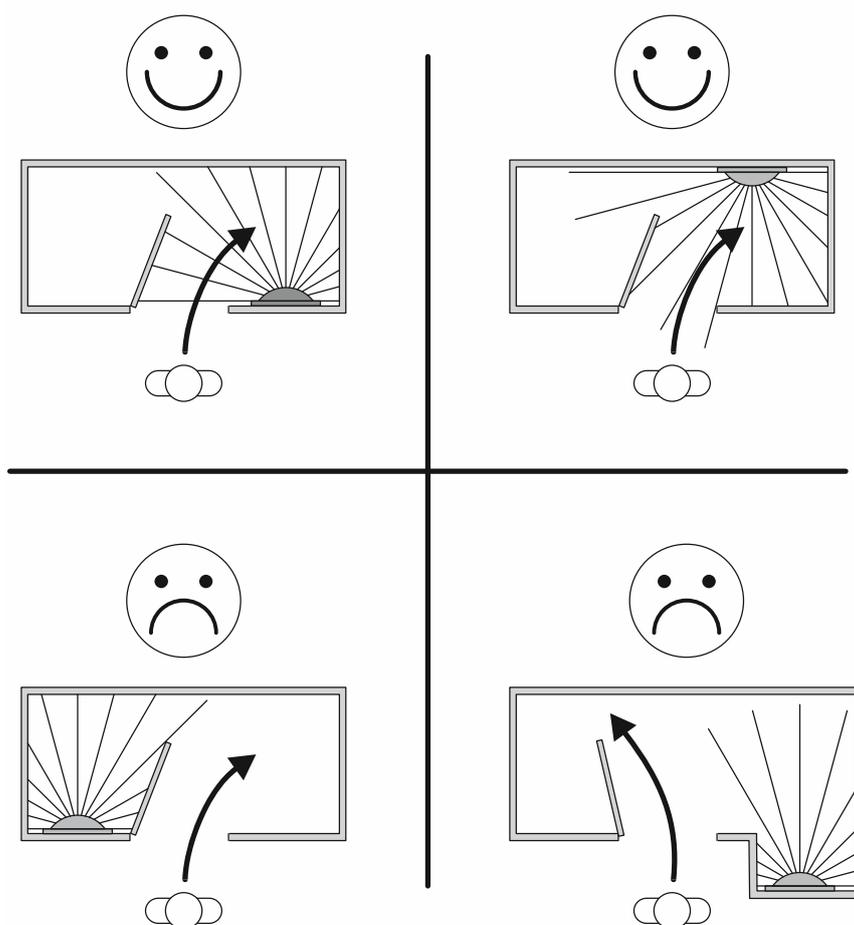


Fig. 84: Esempi di posizionamenti adatti e inadatti per il sensore di movimento (posizionamento presso la radio)

Quando si utilizza un sensore di movimento si cerca sempre di collocarlo nel locale in una posizione adatta. Se la radio da incasso si trova in un punto idoneo per un sensore di movimento, questo potrà essere posizionato direttamente presso la radio da incasso.

- Il vantaggio: in caso di potenziamento dei dispositivi non è necessario posare nuovi cavi.
- Lo svantaggio: se la radio da incasso si trova in un punto poco adatto per un sensore di movimento, il rilevamento del movimento può risultare limitato o addirittura andare completamente perso.

Il sensore di movimento per sua conformazione non può rilevare attraverso pareti, porte aperte o altri oggetti. Il sensore di movimento deve essere posizionato in modo che l'area di rilevamento non venga compromessa, ovvero coperta.

10.4 Altoparlanti da soffitto

Un ambiente di dimensioni più grandi deve essere dotato di una radio da incasso e di 2 altoparlanti da soffitto.

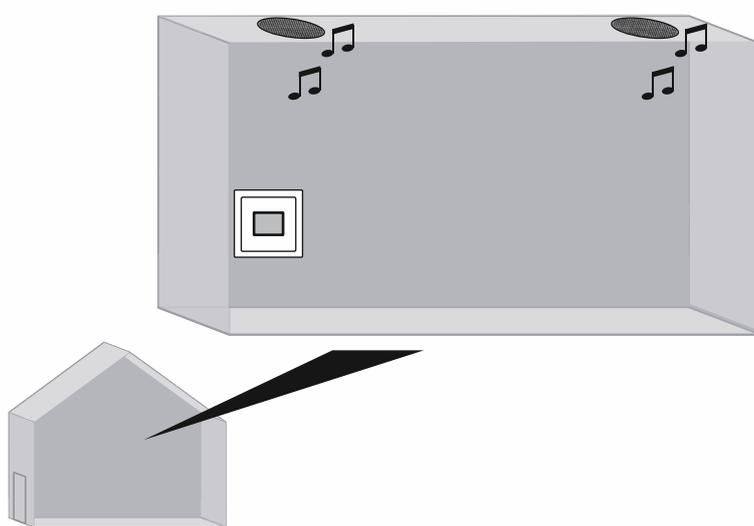


Fig. 85: Radio da incasso con 2 altoparlanti da soffitto: panoramica

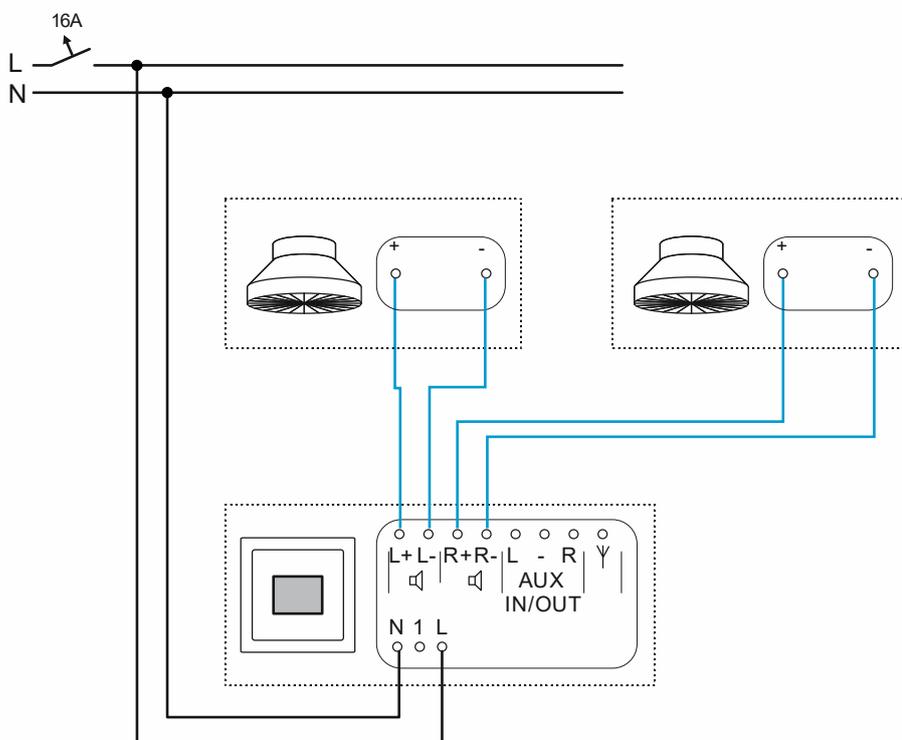


Fig. 86: Radio da incasso con 2 altoparlanti da soffitto: collegamento

10.5 Set da incasso e altoparlante Bluetooth

Un ambiente di grandi dimensioni è dotato di una radio da incasso e di un altoparlante da incasso singolo.

Oltre all'altoparlante da incasso, nell'ambiente è prevista anche l'installazione di un altoparlante Bluetooth per la riproduzione musicale all'occorrenza dalla radio da incasso.

- Per consentire la riproduzione musicale attraverso l'altoparlante Bluetooth, la modalità Bluetooth della radio da incasso deve essere impostata su "Emittente", vedere il capitolo 9.3.16 "Menu "Bluetooth" – "Modalità"" a pagina 68.

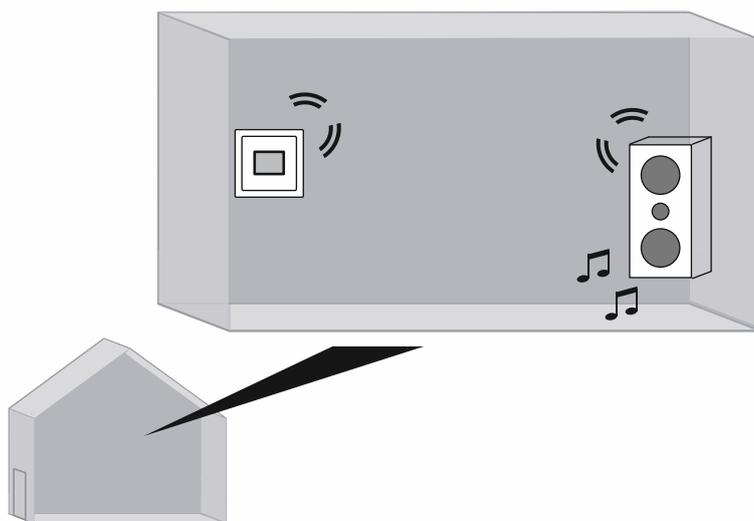


Fig. 87: Set da incasso più altoparlante Bluetooth: panoramica

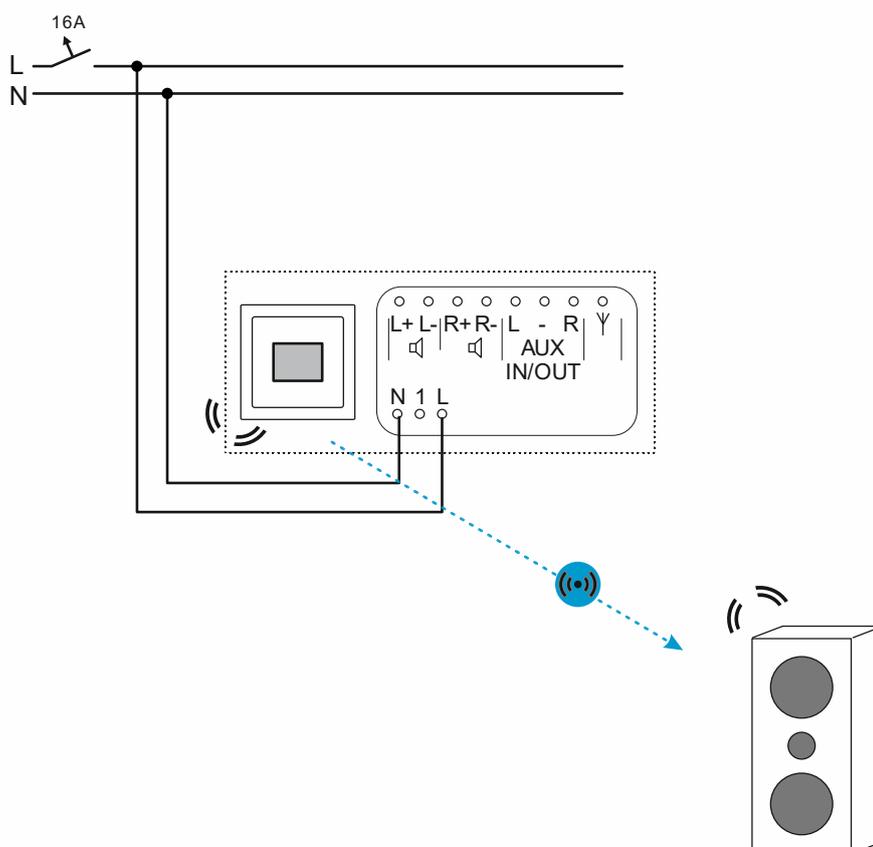


Fig. 88: Set da incasso più altoparlante Bluetooth: collegamento



Nota

Se è predisposto un collegamento fisso alla radio da incasso (modalità Bluetooth "Emittente") di altri altoparlanti, questi vengono disattivati non appena si stabilisce il collegamento all'altoparlante Bluetooth per prevenire interferenze reciproche (ad es. effetti eco).

10.6 AUX e amplificatori

Un ambiente di grandi dimensioni deve essere dotato di una radio da incasso e di 2 altoparlanti da soffitto.

Con l'installazione di un amplificatore, ad es. in un quadro o in un controsoffitto, si aumenta la potenza della radio da incasso.

Per consentire la riproduzione musicale dagli altoparlanti da soffitto attraverso i collegamenti AUX, la modalità AUX nelle proprietà della radio da incasso deve essere impostata su "Uscita", vedere il capitolo 9.3.26 "Menu "Impostazioni" – "AUX"" a pagina 80.

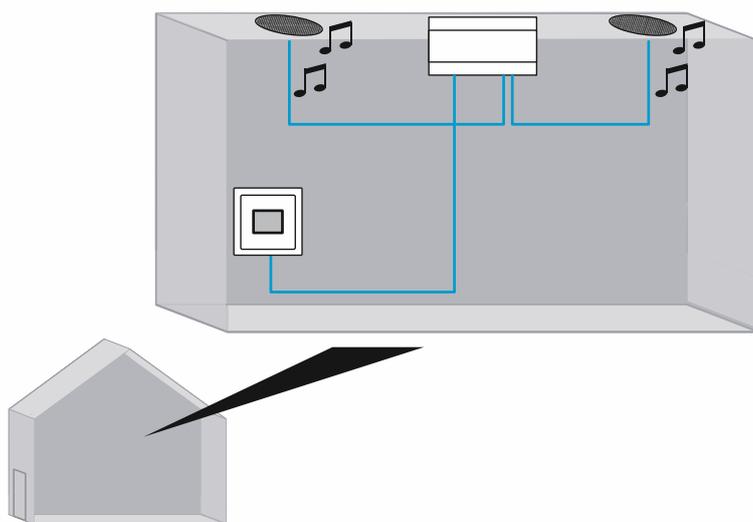


Fig. 89: Radio da incasso con amplificatore e 2 altoparlanti da soffitto: panoramica



Nota

ABB attualmente non offre un amplificatore per questo tipo di installazione, per la quale è necessario utilizzare prodotti di altri fornitori.

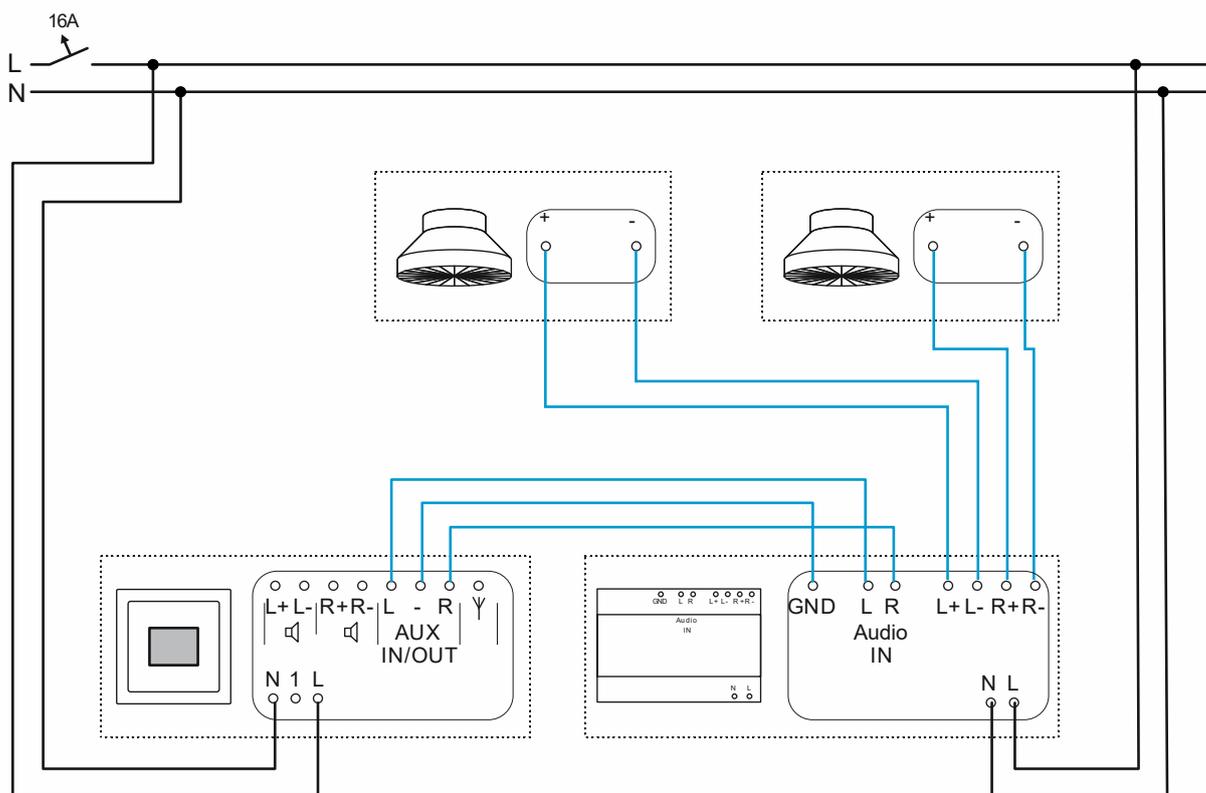


Fig. 90: Radio da incasso con amplificatore e 2 altoparlanti da soffitto: collegamento

Il posizionamento del collegamento sull'amplificatore e le diciture variano da apparecchio ad apparecchio. Per "AUX-IN" si trovano ad esempio anche le diciture "Audio-IN" e "Line-IN".

10.7 AUX e impianti Hi-Fi

In un ambiente si devono poter riprodurre le emittenti della radio da incasso anche attraverso un impianto Hi-Fi.

La dotazione della radio da incasso viene ampliata con un adattatore multimediale con 2 prese RCA femmine.

Per consentire la riproduzione musicale dall'impianto Hi-Fi attraverso i collegamenti AUX, la modalità AUX nelle proprietà della radio da incasso deve essere impostata su "Uscita", vedere il capitolo 9.3.26 "Menu "Impostazioni" – "AUX"" a pagina 80.

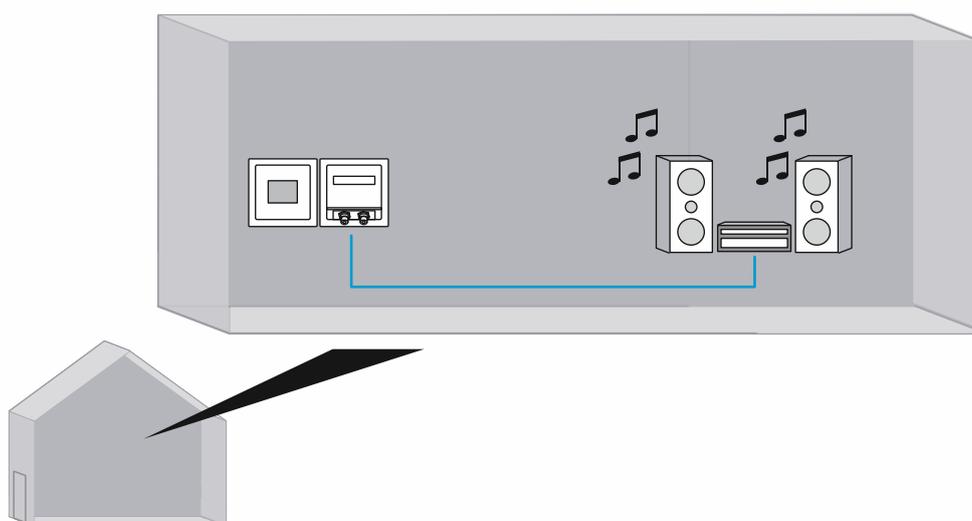


Fig. 91: Radio da incasso con impianto Hi-Fi: panoramica

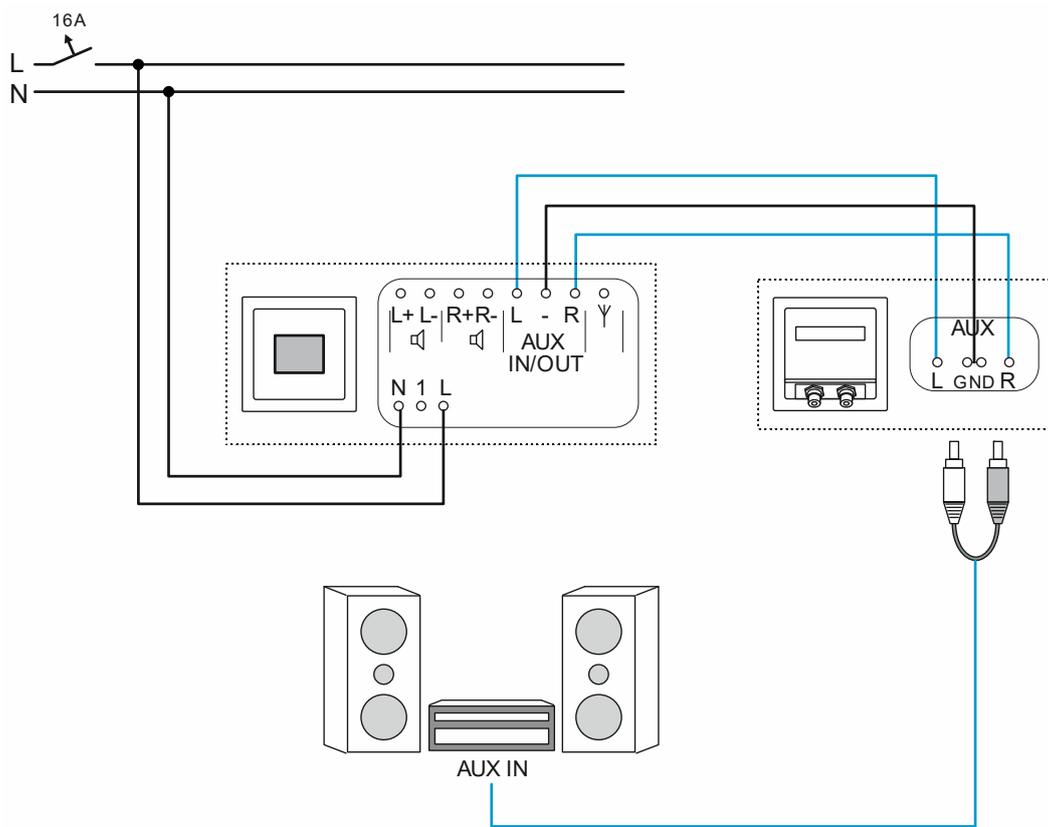


Fig. 92: Radio da incasso con impianto Hi-Fi: collegamento

Il posizionamento del collegamento sull'impianto Hi-Fi e le diciture variano da apparecchio ad apparecchio. Per "AUX-IN" si trovano ad esempio anche le diciture "Audio-IN", "Line-IN", "CD" e "Tuner".

10.8 Riproduzione di dispositivo multimediale da impianto Hi-Fi attraverso radio da incasso

In un ambiente si deve poter riprodurre la playlist di uno smartphone da un impianto Hi-Fi attraverso una radio da incasso.

La dotazione della radio da incasso viene ampliata con un adattatore multimediale con 2 prese RCA femmine.

Per consentire la riproduzione musicale dall'impianto Hi-Fi attraverso i collegamenti AUX, la modalità AUX nelle proprietà della radio da incasso deve essere impostata su "Uscita", vedere il capitolo 9.3.26 "Menu "Impostazioni" – "AUX"" a pagina 80.

Per consentire la ricezione della playlist dello smartphone sulla radio da incasso via Bluetooth®, la modalità Bluetooth nelle proprietà della radio da incasso deve essere impostata su "Ricevente", vedere il capitolo 9.3.16 "Menu "Bluetooth" – "Modalità"" a pagina 68.

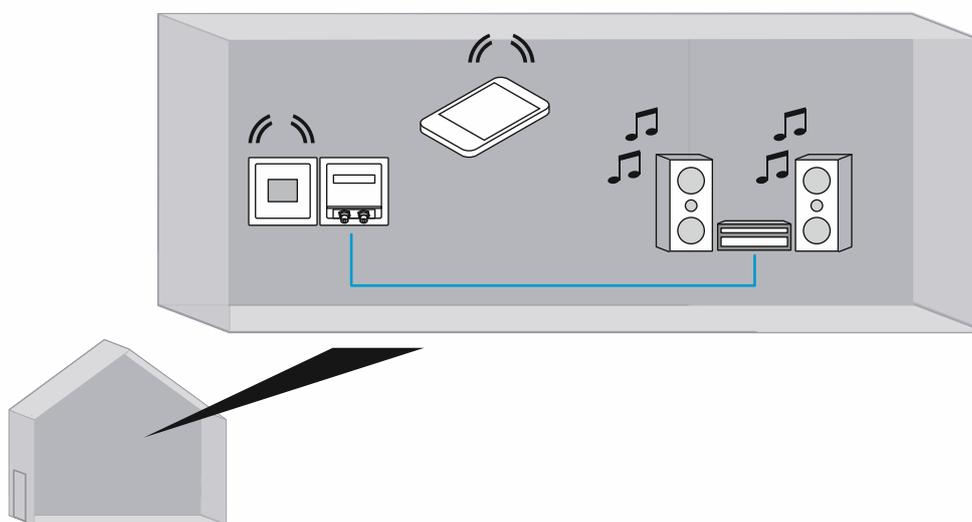


Fig. 93: Playlist di uno smartphone da impianto Hi-Fi attraverso radio da incasso: panoramica

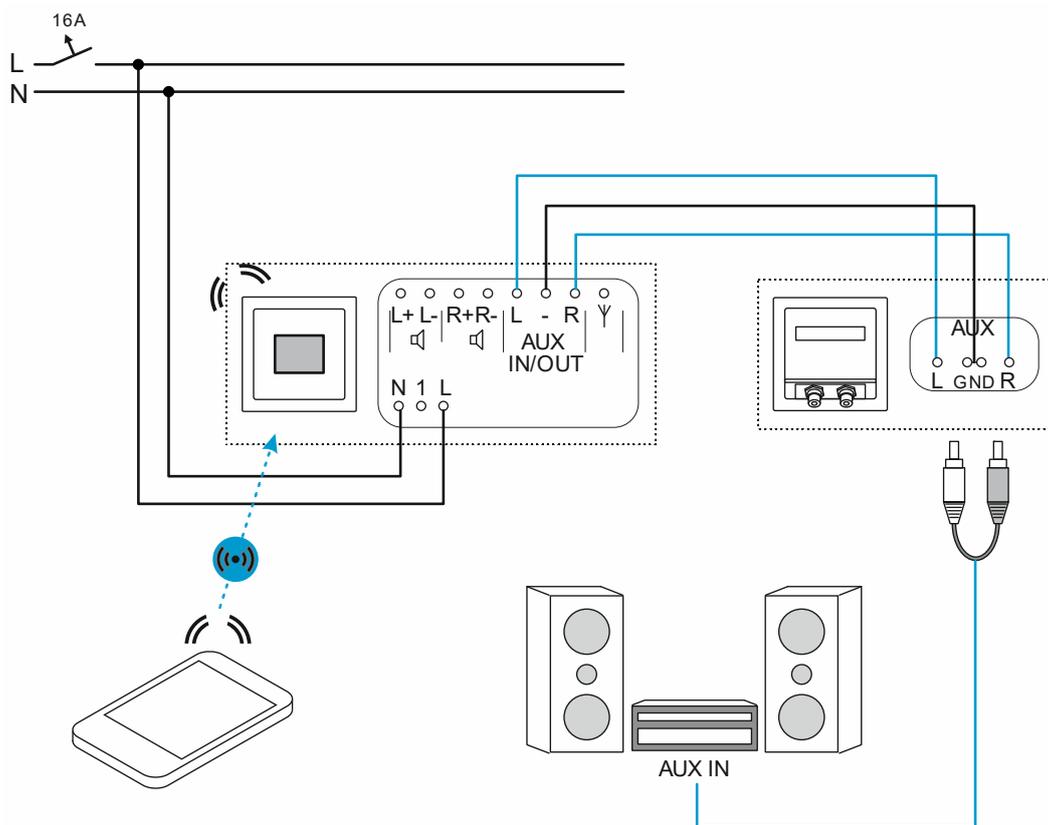


Fig. 94: Playlist di uno smartphone da impianto Hi-Fi attraverso radio da incasso: collegamento

Il posizionamento del collegamento sull'impianto Hi-Fi e le diciture variano da apparecchio ad apparecchio. Per "AUX-IN" si trovano ad esempio anche le diciture "Audio-IN", "Line-IN", "CD" e "Tuner".

10.9 AUX e segnali audio della TV

In un ambiente si devono poter ascoltare i segnali audio della televisione attraverso la radio da incasso. Si possono così ascoltare un notiziario o un'emittente musicale anche dalla radio da incasso.

La dotazione della radio da incasso viene ampliata con un adattatore multimediale con 2 prese RCA femmine.

Per riprodurre i segnali audio/video attraverso i collegamenti AUX della radio da incasso, nelle proprietà della radio da incasso bisogna impostare la modalità AUX su "Ingresso", vedere il capitolo 9.3.26 "Menu "Impostazioni" – "AUX"" a pagina 80.

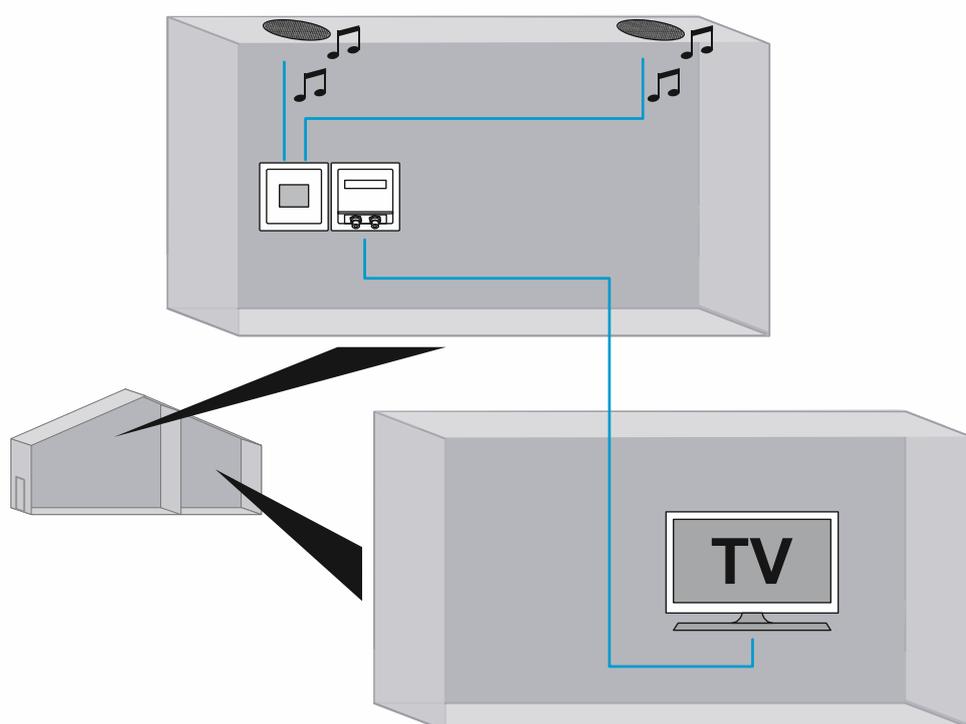


Fig. 95: Radio da incasso con TV: panoramica

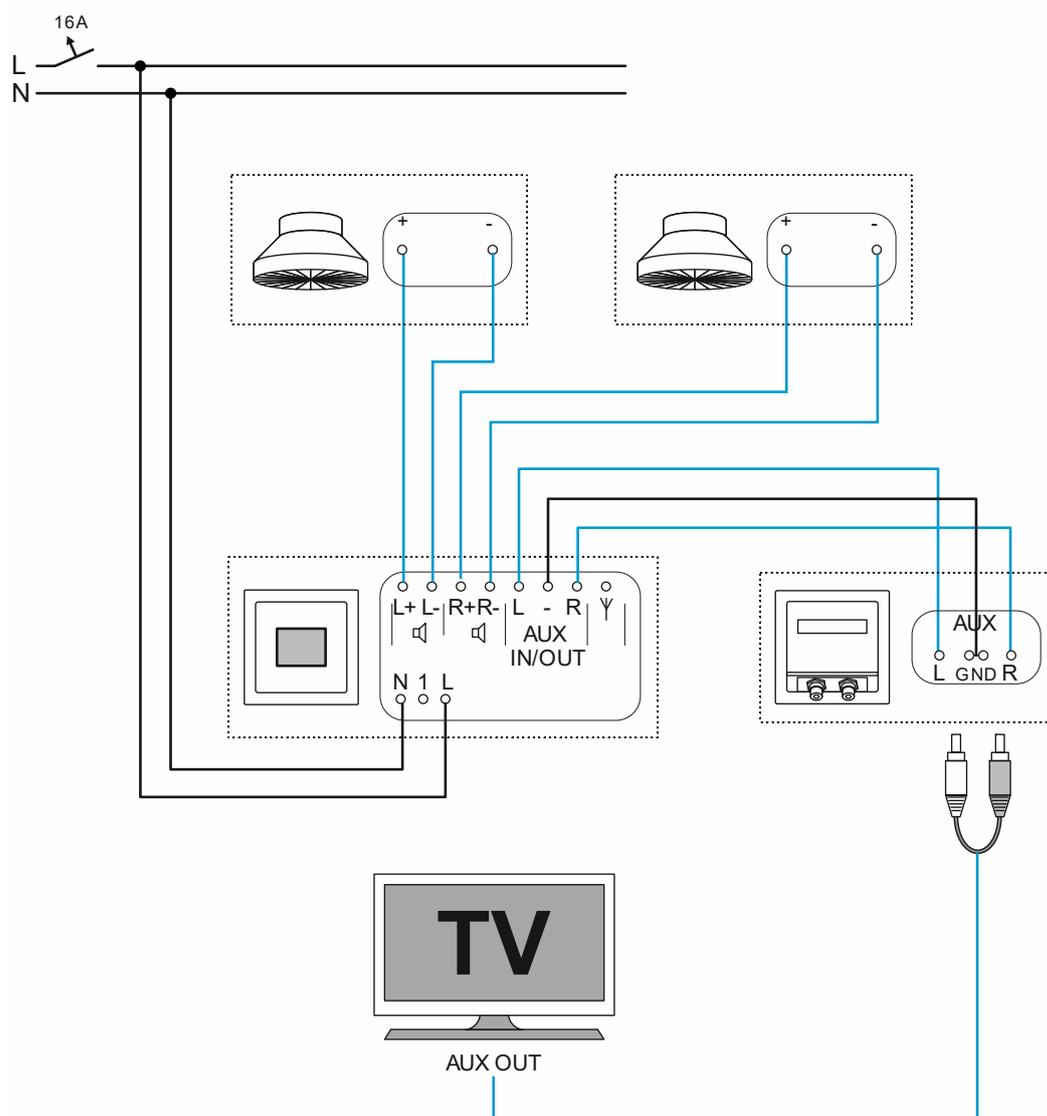


Fig. 96: Radio da incasso con impianto TV: collegamento

Il posizionamento del collegamento sulla televisione e le diciture variano da apparecchio ad apparecchio. Per "AUX-OUT" si trovano ad esempio anche le diciture "Audio-OUT" e "Line-OUT".

11 Manutenzione

11.1 Pulizia

**Attenzione! Danni all'apparecchio!**

- Spruzzando detersivi sull'apparecchio, il prodotto può penetrare nel dispositivo attraverso le fessure.
 - Non spruzzare detersivi direttamente sull'apparecchio.
- I detersivi aggressivi possono danneggiare la superficie dell'apparecchio.
 - Non utilizzare mai sostanze corrosive, abrasive o solventi.

Pulire gli apparecchi sporchi con un panno morbido asciutto.

- Se non è sufficiente, inumidire il panno con una soluzione saponosa.

12 FAQ e suggerimenti

Ricezione di scarsa qualità

Se non si trovano emittenti con la ricerca o se durante la riproduzione dei preferiti compare ripetutamente il messaggio "Nessuna ricezione", le cause possono essere diverse.

- L'apparecchio non è collegato a un'antenna esterna.
 - L'apparecchio è dotato di un'antenna interna. Se la ricezione è buona, è sufficiente. In caso di ricezione di scarsa qualità, è consigliato l'uso di un'antenna esterna, ad es. un'antenna a dipolo. Per il collegamento di un'antenna esterna, vedere il capitolo 7.5.3 "Antenna" a pagina 25.
- Antenna esterna collegata. Nell'apparecchio la modalità Antenna è impostata su "Interno".
 - In questo caso non viene utilizzata l'antenna esterna dell'apparecchio. Impostare la modalità Antenna dell'apparecchio su "Esterno", vedere il capitolo 9.3.34 "Menu "Impostazioni" – "Antenna"" a pagina 88.
- Antenna esterna non collegata. Viene utilizzata l'antenna interna. Nell'apparecchio la modalità Antenna è impostata su "Esterno".
 - In questo caso viene utilizzata l'antenna interna dell'apparecchio. Impostare la modalità Antenna dell'apparecchio su "Interno", vedere il capitolo 9.3.34 "Menu "Impostazioni" – "Antenna"" a pagina 88.
- Posizionamento inadatto dell'antenna esterna.
 - La posizione delle antenne esterne spesso è determinante per la qualità della ricezione. Il posizionamento ottimale delle antenne esterne può essere identificato solo localmente, posizionandole ripetutamente in punti diversi fino ad ottenere una buona ricezione.
- L'apparecchio si trova in una località non coperta dal segnale.
 - In questo caso è necessario collegare un'antenna collocata in una zona coperta dal segnale. Per il collegamento di un'antenna esterna, vedere il capitolo 7.5.3 "Antenna" a pagina 25.

Regolazione imperfetta del volume

- Il volume massimo impostabile della radio da incasso è ridotto. In tal caso nel normale funzionamento non è possibile spostare completamente a destra la barra del volume.
 - Regolazione del volume massimo della radio da incasso, vedere il capitolo 9.3.25 "Menu "Impostazioni" – Volume massimo" a pagina 79.

Volume della sveglia troppo basso

- Il volume massimo impostabile della radio da incasso è ridotto. Di conseguenza è troppo basso anche il volume della sveglia.
 - Regolazione del volume massimo della radio da incasso, vedere il capitolo 9.3.25 "Menu "Impostazioni" – Volume massimo" a pagina 79.

Non è possibile regolare l'ora

- La regolazione dell'ora avviene automaticamente in collegamento con un'emittente radio.

- Quando la radio da incasso però è collegata permanentemente al preferito "AUX", l'ora non viene aggiornata. Per regolare l'ora, nei Preferiti passare a un'emittente radio e dopo poco ritornare indietro.

Il preferito "AUX" non è visibile

- La modalità AUX nell'apparecchio è impostata su "Uscita AUX" o è disattivata.
 - Impostare la modalità AUX dell'apparecchio su "Ingresso AUX", vedere il capitolo 9.3.26 "Menu "Impostazioni" – "AUX"" a pagina 80.

Il preferito "Bluetooth" non è visibile

- La modalità Bluetooth nell'apparecchio è impostata su "Emittente".
 - Impostare la modalità Bluetooth dell'apparecchio su "Ricevente", vedere il capitolo 9.3.16 "Menu "Bluetooth" – "Modalità"" a pagina 68.

Audio della radio da incasso non udibile.

Se la visualizzazione del simbolo Bluetooth compare fissa sulla radio da incasso, il dispositivo multimediale è collegato.

- Il dispositivo multimediale attualmente è spento (time out non ancora raggiunto).
- Il dispositivo multimediale è impostato su silenzioso.
- Il volume sul dispositivo multimediale è regolato su "zero".
- Il software di riproduzione del dispositivo multimediale è in modalità di pausa.
 - Si può verificare soprattutto quando il collegamento è stato temporaneamente interrotto.
- Vi trovate al limite dell'area con copertura. Il segnale è ancora sufficientemente forte per mantenere il collegamento, ma già troppo debole per trasmettere dati sufficienti per la riproduzione musicale.

Non è possibile collegarsi al dispositivo multimediale, nonostante la radio da incasso venga visualizzata nelle impostazioni Bluetooth.

- Un altro dispositivo multimediale è già collegato alla radio da incasso.
 - Separare e disaccoppiare in questo caso il dispositivo multimediale collegato nella radio da incasso.
 - vedere il capitolo 9.3.19 "Menu "Bluetooth" – "Disconnetti dispositivo attivo"" a pagina 71
 - vedere il capitolo 9.3.20 "Menu "Bluetooth" – "Disaccoppiamento di tutti gli apparecchi"" a pagina 72

Successivamente si dovrà nuovamente accoppiare e collegare il dispositivo multimediale, perché nell'elenco degli apparecchi accoppiati salvato nella radio da incasso viene cancellato.

13 Dichiarazione di conformità

Con la presente ABB, dichiara che il tipo di impianto radio 8217 U-101-500 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo web:

8217 U-101-500	https://new.abb.com/products/2CKA008200A0279.html
----------------	---

Tab.24: Link Dichiarazione di conformità

14 Indice

A	
Accoppia dispositivo Bluetooth.....	39, 41, 43, 69, 70
Albero dei menu	53, 94
Alti	77
Altoparlante	12, 16, 21
Altoparlante Bluetooth	105
Ambiente.....	10
Amplificazione d'ingresso.....	47, 81
Amplificazione d'ingresso AUX	47, 81
Amplificazione ingresso AUX	47, 81
Antenna	16, 20, 25, 88, 116
AUX	20, 23, 26, 47, 48, 80, 107, 109, 111, 113, 117
AUX (Auxiliary)	16, 23, 47
AUX e amplificatori.....	107
AUX e segnali audio della TV	113
Avvertenze di sicurezza	9
B	
Bassi	76
C	
Cancella preferiti.....	38, 61, 62, 65, 67
Collega dispositivo Bluetooth	39, 41, 42, 43, 69
Collegamento elettrico	16, 17, 20
Collegamento multimediale.....	21
Collegamento, installazione / montaggio.....	14
Comando con apparecchio derivato	87
Comando da apparecchio derivato.....	99
Configurazione	29, 50
Configurazione	52
D	
dati salvati.....	9
Dati tecnici	13
Definire i segnali acustici	34, 60
Disaccoppiamento di apparecchi Bluetooth	43, 46, 72, 117
Disattiva giorni	55, 59
Disattivare i giorni di sveglia	55, 59
Disconnetti dispositivo Bluetooth	43, 46, 71, 117
Display.....	50
E	
e risoluzione di problemi	44
Efficienza energetica	86
Esempio di applicazione riproduzione di dispositivo multimediale da impianto Hi-Fi	111
Esempio di applicazione altoparlanti da soffitto	104
Esempio di applicazione AUX e amplificatori	107
esempio di applicazione aux e impianto hi-fi	109
Esempio di applicazione set da incasso	97
Esempio di applicazione set da incasso e altoparlante Bluetooth	105
Esempio di applicazione set da incasso e comando da apparecchio derivato	99
Esempio di applicazione set da incasso e sensore di movimento.....	101
F	
FAQ e suggerimenti	116
Funzione dei tasti	31, 51
Funzione di spegnimento automatico.....	31, 37, 85
Funzione pisolino.....	34
Funzioni.....	11
Funzioni - Configurazione.....	52
I	
Impianto Hi-Fi	109, 111
Impostazione manuale emittenti FM. 26, 27, 33, 38, 65	
Indicazioni e simboli utilizzati	6
Informazioni sul funzionamento di Bluetooth	44
Informazioni sulla tutela dell'ambiente.....	10
Informazioni sull'apparecchio	53, 91
Informazioni sulle istruzioni	5
Interruzione della tensione elettrica	49
Interruzione elettrica.....	49
L	
Lingua	26, 53, 73
Lingua straniera impostata	74
Luminosità del display.....	83, 84, 86
M	
Manutenzione	115
Memorizzare i preferiti.....	38, 52, 61, 62, 63, 64
Memorizzare le emittenti preferite	38
Menu "Informazioni".....	53, 91
Messa in funzione	26, 93
Modalità Bluetooth. 39, 41, 43, 44, 52, 68, 69, 70, 105, 111, 117	
Modalità di procedere consigliata	9
Modalità hotel	89
Modi operativi	28
Modifica del volume	32
Montaggio	15
O	
Ora di spegnimento	31, 37, 85
Orari.....	34, 55, 57
Orari della sveglia.....	34, 55, 57
P	
Panoramica.....	30
Possibilità di combinazione.....	12
Preferiti.....	32
Profili della sveglia	34, 55, 57
Profilo.....	82
Profilo di visualizzazione.....	82
Profilo display	82
Pulizia.....	115

Q

Qualifikation des Personals	8
Qualità della ricezione.....	116

R

Requisiti dell'installatore.....	14
RESET	26, 93
Reset dell'apparecchio.....	26, 93
Ricerca automatica emittenti DAB+	26, 27, 33, 38, 61, 63
Ricerca automatica emittenti FM	26, 27, 33, 38, 62, 64
Ripristina lingua.....	74

S

Selezione emittenti (preferiti)	32
Sensore di movimento	101
Sicurezza.....	6, 14
Smontaggio	15
Snooze	34
Sposta preferiti	38, 61, 62, 65, 66
Struttura e funzionamento	11
Suonerie della sveglia.....	34, 60
Suoni bassi	76
Sveglia	34, 35, 52, 54

T

Target / qualifica del personale	8
Tempo di spegnimento	37, 85
Timer spegnimento automatico.....	37, 85
Trademarks.....	5

U

Uso.....	8, 28
Uso - Configurazione.....	29, 50
Uso conforme alle prescrizioni.....	7
Uso del Bluetooth®	22, 33, 39
Uso della funzione AUX.....	23, 47
Uso della sveglia.....	34
Uso in modalità di funzionamento normale.....	28, 30
Uso non conforme alle prescrizioni.....	7

V

Visualizzare i preferiti.....	38
Visualizzare le emittenti preferite	38
Visualizzare l'elenco emittenti DAB+	38, 52, 61, 63
Visualizzare l'elenco emittenti FM.....	38, 62, 64
Volume.....	34, 78, 79, 116
Volume massimo.....	34, 79, 116
Vostra lingua.....	74



Busch-Jaeger Elektro GmbH
Un'impresa del gruppo ABB

Casella postale
D-58505 Lüdenscheid

Freisenbergstraße 2
D-58513 Lüdenscheid

www.BUSCH-JAEGER.com
info.bje@de.abb.com

Servizio vendite centrale:
Tel.: +49 2351 956-1600
Fax: +49 2351 956-1700